Euroopan parlamentti
2019-2024

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0227(COD)

6.12.2023

TARKISTUKSET
433 - 790

Mietintöluonnos
Herbert Dorfmann
(PE756.010v01-00)

Kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen unionissa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/2031, (EU) 2017/625 ja (EU) 2018/848 muuttaminen sekä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 68/193/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY, 2002/56/EY, 2002/57/EY, 2008/72/EY ja 2008/90/EY kumoaminen (kasvien lisäysaineistoa koskeva asetus)

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0414 – C9-0236/2023 – 2023/0227(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 433
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jokaisen ammattimaisen toimijan, joka tuottaa ja/tai aikoo pitää kaupan monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa, on ennen kaupan pitämistä toimitettava asiasta ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei pyydä lisätietoja toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa saa pitää kaupan.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Monimuotoisesta aineistosta ilmoitetaan jo 1 kohdan mukaisesti. Tämä velvoite ilmoittaa tuotannosta ennen kaupan pitämistä on suoraan peräisin luonnonmukaiselle monimuotoiselle aineistolle määritellyistä säännöistä silloin, kun se on järkevää, koska kaikesta luonnonmukaisesta tuotannosta on ilmoitettava ennen kaupan pitämistä valvontaelimelle. Tämä ei ole järkevää tavanomaisen monimuotoisen aineiston tapauksessa.

Tarkistus 434
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jokaisen ammattimaisen toimijan, joka tuottaa ja/tai aikoo pitää kaupan monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa, on ennen kaupan pitämistä toimitettava asiasta ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei pyydä lisätietoja ***toimivaltaisen***	4. Jokaisen ammattimaisen toimijan, joka tuottaa ja/tai aikoo pitää kaupan monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa, on ennen kaupan pitämistä toimitettava asiasta ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei pyydä lisätietoja ***kolmen kuukauden***

viranomaisen asettamassa määräajassa, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa saa pitää kaupan.	***kuluessa***, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa saa pitää kaupan.

Or. en

Perustelu

Yhtenäisyyden varmistamiseksi liitteessä VI vahvistetun määräajan kanssa.

Tarkistus 435
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jokaisen ammattimaisen toimijan, joka tuottaa ja/tai aikoo pitää kaupan monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa, on ennen kaupan pitämistä toimitettava asiasta ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei pyydä lisätietoja ***toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa***, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa saa pitää kaupan.	4. Jokaisen ammattimaisen toimijan, joka tuottaa ja/tai aikoo pitää kaupan monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa, on ennen kaupan pitämistä toimitettava asiasta ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei pyydä lisätietoja ***kolmen kuukauden kuluessa***, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa saa pitää kaupan.

Or. en

Tarkistus 436
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 5 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kaupan pidettäväksi tarkoitettua monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa tuottavan ammattimaisen toimijan on kirjattava ja säilytettävä myös seuraavat tiedot:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 437
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston ***jalostuspaikka ja tuotantopaikka***;	d) ***tarvittaessa*** monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston ***jalostus- tai tuotantopaikka***;

Or. en

Tarkistus 438
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston ***jalostuspaikka ja tuotantopaikka***;	d) monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston ***jalostus- tai tuotantopaikka***;

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa tosiasiallisesti korvaa luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus ja seuraavat muutokset vastaavat luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mitä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei jälleen muutettaisi.

Tarkistus 439
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen on oltava toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	Tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen on oltava toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ***kaupan pitämisen jälkeisten tarkastusten yhteydessä***.

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa tosiasiallisesti korvaa luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus ja seuraavat muutokset vastaavat luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mitä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei jälleen muutettaisi.

Tarkistus 440
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen on oltava toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	Tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen on oltava toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ***kaupan pitämisen jälkeisten tarkastusten yhteydessä***.

Or. en

Tarkistus 441
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti ilmoitettu monimuotoinen aineisto erityiseen rekisteriin, jäljempänä ’monimuotoisen aineiston rekisteri’.	Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti ilmoitettu monimuotoinen aineisto erityiseen rekisteriin, jäljempänä ’monimuotoisen aineiston rekisteri’. ***Rekisteröinnin on oltava ammattimaiselle toimijalle maksuton.***

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa tosiasiallisesti korvaa luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus ja seuraavat muutokset vastaavat luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mitä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei jälleen muutettaisi.

Tarkistus 442
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti ilmoitettu monimuotoinen aineisto erityiseen rekisteriin, jäljempänä ’monimuotoisen aineiston rekisteri’.	Toimivaltaisten viranomaisten on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti ilmoitettu monimuotoinen aineisto erityiseen rekisteriin, jäljempänä ’monimuotoisen aineiston rekisteri’. ***Rekisteröinnin on oltava ammattimaiselle toimijalle maksutonta.***

Or. en

Tarkistus 443
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 7 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaiset viranomaiset vastaavat rekisterin ylläpidosta, päivittämisestä ja julkaisemisesta, ja niiden on ilmoitettava sen sisällöstä ja päivityksistä viipymättä komissiolle.	Toimivaltaiset viranomaiset vastaavat ***sähköisessä muodossa saatavilla olevan*** rekisterin ylläpidosta, päivittämisestä ja julkaisemisesta, ja niiden on ilmoitettava sen sisällöstä ja päivityksistä viipymättä komissiolle.

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa tosiasiallisesti korvaa luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus vastaa luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mitä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei jälleen muutettaisi.

Tarkistus 444
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 7 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaiset viranomaiset vastaavat rekisterin ylläpidosta, päivittämisestä ja julkaisemisesta, ja niiden on ilmoitettava sen sisällöstä ja päivityksistä viipymättä komissiolle.	Toimivaltaiset viranomaiset vastaavat rekisterin ylläpidosta, päivittämisestä ja julkaisemisesta ***ja sen asettamista saataville verkossa***, ja niiden on ilmoitettava sen sisällöstä ja päivityksistä viipymättä komissiolle.

Or. en

Tarkistus 445
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5–***12, 14,*** 15 ja 20 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa voidaan pitää kaupan loppukäyttäjiä varten, jos se täyttää kaikki seuraavat vaatimukset:	Poiketen siitä, mitä 5–15 ja 20 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa voidaan pitää kaupan loppukäyttäjiä varten, jos se täyttää kaikki seuraavat vaatimukset:

Or. en

Tarkistus 446
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien lisäysaineisto ***– ei virallisesti sertifioitu”*** tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet ***– ei virallisesti sertifioitu”***;	a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien lisäysaineisto tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet;

Or. en

Perustelu

Nämä tiedot eivät myöskään hyödytä kotipuutarhureita, jotka eivät ymmärrä sertifiointijärjestelmää. Viittaus loppukäyttäjiin on riittävä.

Tarkistus 447
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien	a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien

lisäysaineisto ***– ei virallisesti sertifioitu”*** tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet ***– ei virallisesti sertifioitu”***;	lisäysaineisto tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet;

Or. en

Perustelu

Viittaus viralliseen sertifiointiin on harhaanjohtava, koska rekisteröityjen erottuvien, yhtenäisten ja pysyvien lajikkeiden vihannesten siemeniä ei myöskään yleensä sertifioida virallisesti. Nämä tiedot eivät myöskään hyödytä kotipuutarhureita, jotka eivät ymmärrä sertifiointijärjestelmää. Viittaus loppukäyttäjiin on riittävä.

Tarkistus 448
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien lisäysaineisto ***– ei virallisesti sertifioitu”*** tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet ***– ei virallisesti sertifioitu”***;	a) siinä on toimijan etiketti, jossa on kasvien lisäysaineiston nimitys ja maininta ”Loppukäyttäjille tarkoitettu kasvien lisäysaineisto tai siementen tapauksessa ”Loppukäyttäjille tarkoitetut siemenet;

Or. en

Tarkistus 449
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) sitä pidetään kaupan yksittäisinä kasveina tai, kun on kyse siemenistä ja mukuloista, pienissä pakkauksissa.	d) sitä pidetään kaupan yksittäisinä kasveina tai, kun on kyse siemenistä ja mukuloista, pienissä pakkauksissa***, sellaisina kuin ne määritellään 3 artiklassa (35 a artikla uusi)***.

Or. en

Tarkistus 450
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä poikkeusta käyttävän ammattimaisen toimijan on tehtävä tästä toiminnasta ja kyseessä olevista lajeista ja määristä vuosittain ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Jokaisesta raportointivaatimuksesta on oltava riittävästi hyötyä, jotta voidaan perustella toimijoille (ja viranomaisille/veronmaksajalle) aiheutuva rasite, erityisesti pienille paikallisille toimijoille, jotka ovat erikoistuneet tuottamaan monenlaisia lajikkeita ja/tai lajeja ja joilla ei ole valmiuksia selviytyä tällaisista vaatimuksista.

Ei ole selkeää syytä siihen, miksi kotipuutarhureille myytyjä lajeja ja määriä koskevat tiedot olisi rekisteröitävä. Useimpia suoraan loppukäyttäjille markkinoituja tuotteita ei rekisteröidä tällä tavalla.

Tarkistus 451
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä poikkeusta käyttävän ammattimaisen toimijan on tehtävä tästä toiminnasta ja kyseessä olevista lajeista ja määristä vuosittain ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Pienillä paikallisilla toimijoilla, jotka ovat erikoistuneet tuottamaan monenlaisia lajikkeita ja/tai lajeja, saattavat olla ilman valmiuksia selviytyä tällaisista vaatimuksista. Raportointitaakka kasvaa yleensä sitä mukaan kuin tarjotaan monenlaista kasvien lisäysaineostoa, mikä estää tehokkaasti monimuotoisuuden tuottamista. Lisäksi kun kasvien lisäysaineistoa myydään ”tosielämässä”, kuten viljelijän markkinoilla tai siementen vaihdossa, verkossa myytyjen lajien tarkkojen määrien rekisteröinti on työläämpää.

Tarkistus 452
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt, jotka koskevat 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen pienten pakkausten koko-, muoto-, sinetöinti- ja käsittelyvaatimuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 453
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt, jotka koskevat 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen pienten pakkausten koko-, muoto-, sinetöinti- ja käsittelyvaatimuksia.	***Pienet pakkaukset tarkoittavat pakkauksia, joiden sisältämien siementen nettopaino on enintään:***
	i) 30 kg viljoilla, siemenperunoilla,
	ii) 10 kg rehukasveilla, juurikkailla ja öljy- ja kuitukasveilla,

iii) 5 kg palkokasveilla,

iv) 500 g sipuleilla, maustekirvelillä, parsalla, lehtimangoldilla, punajuurikkaalla, kevätnauriilla, syysnauriilla, vesimelonilla, jättikurpitsalla, kurpitsalla, porkkanalla, retiisillä ja retikalla, mustajuurella, pinaatilla sekä vuonankaalilla;

v) 100 g kaikilla muilla vihanneslajeilla.

Or. en

Perustelu

Jotta taataan mahdollisimman suuri oikeusvarmuus ja demokraattinen valvonta, ehdotukseen olisi sisällytettävä loppukäyttäjille markkinoitavia kasvien lisäysaineistoa koskevat säännökset eikä sitä pitäisi jättää sekundaarilainsäädännön varaan. Riittää, että nämä säännökset rajataan pienten pakkausten määritelmään. Innovoinnin ja kilpailun mahdollistamiseksi toimijoilla olisi oltava vapaus päättää itse loppukäyttäjille kaupan pidettävien siemenpakettien muodosta, sinetöinnistä ja käsittelystä.

Pienten pakkausten määritelmät perustuvat direktiivissä 2002/55/EY ja asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevaan määritelmään.

Tarkistus 454
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä säännöt, jotka koskevat 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen pienten pakkausten koko-, muoto-, sinetöinti- ja käsittelyvaatimuksia.	***Pienet pakkaukset tarkoittavat pakkauksia, joiden sisältämien siementen nettopaino on enintään:***
	i) 30 kg viljoilla, siemenperunoilla,
	ii) 10 kg rehukasveilla, juurikkailla ja öljy- ja kuitukasveilla,
	iii) 5 kg palkokasveilla,
	iv) 500 g sipuleilla, maustekirvelillä, parsalla, lehtimangoldilla,

punajuurikkaalla, kevätnauriilla, syysnauriilla, vesimelonilla, jättikurpitsalla, kurpitsalla, porkkanalla, retiisillä ja retikalla, mustajuurella, pinaatilla sekä vuonankaalilla,

v) 100 g kaikilla muilla vihanneslajeilla.

Or. en

Perustelu

Oikeusvarmuuden takaamiseksi ehdotukseen olisi sisällytettävä loppukäyttäjille markkinoitavia kasvien lisäysaineistoa koskevat säännökset eikä sitä pitäisi jättää sekundaarilainsäädännön varaan. On myös riittävää ja oikeasuhteista, että nämä säännökset rajataan pienten pakkausten määritelmään. Innovoinnin ja kilpailun mahdollistamiseksi toimijoilla olisi oltava vapaus päättää itse kaupan pidettävien siemenpakettien muodosta, sinetöinnistä ja käsittelystä. Niiden kaupallisten etujen mukaista on tarjota kasvien lisäysaineistoa kuluttajan kannalta kaikkein houkuttelevimmalla tavalla, eikä tätä tarvitse sanella EU:n säännöillä.

Tarkistus 455
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Ei enää tarvita.

Tarkistus 456
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 457
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
29 artikla	***Poistetaan.***
Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja varten ja niiden välillä	
1.	
Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa voidaan pitää kaupan sellaisille geenipankeille, organisaatioille ja verkostoille tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.	
Lisäksi sitä voidaan pitää näissä geenipankeissa, organisaatioissa ja verkostoista kaupan henkilöille, jotka suojelevat tällaista kasvien lisäysaineistoa loppukuluttajina tavoittelematta voittoa.	
Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa kasvien lisäysaineiston on täytettävä seuraavat vaatimukset:	
a) se on merkitty kyseisten geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen	

ylläpitämään rekisteriin, jossa on myös asianmukainen kuvaus kyseisestä kasvien lisäysaineistosta;

b) se on kyseisten geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja

c) se on käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista eikä siinä ole mitään vikoja, jotka voisivat heikentää sen laatua lisäysaineistona, ja se on elinvoimaltaan ja mitoiltaan riittävän hyvä käytettäväksi kasvien lisäysaineistona, ja jos kyseessä ovat siemenet, ne ovat itävyydeltään riittävän hyviä.

2. Geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle 1 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen käytöstä ja kyseessä olevasta lajista.

Or. en

Perustelu

Kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ja kestävän käytön varmistamiseksi kasvien lisäysaineiston siirtämisen maksutta tai ei olisi kuuluttava pikemminkin asetuksen soveltamisalaan. Tämän tarkistuksen perusteella 29 artiklan poikkeussääntöjä, jotka eivät sovellu säilyttämisaloitteisiin, ei enää tarvita.

Tarkistus 458
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan ***geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja varten ja*** niiden välillä	Kasvien lisäysaineisto, jota ***kasvigeenivarojen dynaamiseen suojeluun, rikastuttamiseen ja kestävään käyttöön erikoistuneet organisaatiot ja verkostot pitävät kaupan, jota*** pidetään

	kaupan niiden välillä ***ja niiden keskuudessa***;

Or. en

Tarkistus 459
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan ***geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja*** varten ja niiden välillä	Kasvien lisäysaineisto, jota ***organisaatiot ja verkostot pitävät kaupan, jota*** pidetään kaupan ***niitä*** varten***, niiden keskuudessa*** ja niiden välillä

Or. en

Tarkistus 460
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan ***geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja*** varten ja niiden välillä	Kasvien lisäysaineisto, jota ***organisaatiot ja verkostot pitävät kaupan, jota*** pidetään kaupan ***niitä*** varten***, niiden keskuudessa*** ja niiden välillä

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 461
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan ***geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja*** varten ja niiden välillä	Kasvien lisäysaineisto, jota pidetään kaupan ***suojeluorganisaatioita ja -verkostoja*** varten ja niiden välillä

Or. en

Perustelu

Julkiset geenipankit eivät pidä kasvien lisäysaineistoa kaupan, vaan tarjoavat mahdollisuuden käyttää säilytettyjä kasvigeenivarojaan elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen sääntöjen mukaisesti.

Tarkistus 462
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voidaan*** pitää kaupan ***sellaisille geenipankeille, organisaatioille ja verkostoille*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.	***Rajoittamatta kasvien lisäysaineiston siirtoa kasvigeenivarojen ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseksi ja*** poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voivat*** pitää kaupan ***sellaiset geenipankit, organisaatiot ja verkostot tai sitä voidaan pitää kaupan niitä varten, niiden keskuudessa*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.

Or. en

Perustelu

Ehdotuksen tavoitteina on muun muassa edistää kasvigeenivarojen suojelua ja kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Sen sijaan, että suunnitellut säännöt edistäisivät monimuotoisuutta, ne kuitenkin haittaisivat kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä.

Tarkistus 463
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa voidaan pitää kaupan sellaisille ***geenipankeille, organisaatioille ja verkostoille*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.	Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa voidaan pitää kaupan sellaisille ***säilytysorganisaatioille ja -verkostoille, mukaan lukien viljelijöille,*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.

Or. en

Perustelu

Viljelijät olisi mainittava selkeyden lisäämiseksi.

Tarkistus 464
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voidaan*** pitää kaupan ***sellaisille geenipankeille, organisaatioille ja verkostoille*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle	Rajoittamatta kasvien lisäysaineiston siirtoa kasvigeenivarojen ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseksi ja poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voivat*** pitää kaupan ***sellaiset geenipankit,***

ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.	***organisaatiot ja verkostot tai sitä voidaan pitää kaupan niitä varten, niiden keskuudessa*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta.
	Or. en

Tarkistus 465
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voidaan*** pitää kaupan ***sellaisille geenipankeille, organisaatioille ja verkostoille*** tai niiden välillä, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ***ja joiden toiminta on voittoa tavoittelematonta***.	Poiketen siitä, mitä 5– 25 artiklassa säädetään, kasvien lisäysaineistoa ***voivat*** pitää kaupan ***voittoa tavoittelemattomiin tarkoituksiin sellaiset organisaatiot ja verkostot*** tai ***sitä voidaan pitää kaupan*** niiden välillä ***tai niiden keskuudessa***, joiden toimintasäännössä määritetty tavoite tai toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitettu virallinen tavoite on kasvigeenivarojen suojeleminen ***dynaamisesti, sen rikastuttaminen ja sen kestävä käyttö***.
	Or. en

Tarkistus 466
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäksi sitä voidaan pitää näissä geenipankeissa, organisaatioissa ja	***Poistetaan.***

verkostoista kaupan henkilöille, jotka suojelevat tällaista kasvien lisäysaineistoa loppukuluttajina tavoittelematta voittoa.

Or. en

Perustelu

Tällaisiin töihin liittyy luontaisia kustannuksia. Siementen tallettajia ei pitäisi estää pyrkimästä saamaan takaisin osaa kustannuksistaan tämän tärkeän työn tekemisessä yhteiskunnan puolesta.

Tarkistus 467
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäksi sitä voidaan pitää näissä geenipankeissa, organisaatioissa ja verkostoista kaupan henkilöille, jotka suojelevat tällaista kasvien lisäysaineistoa loppukuluttajina tavoittelematta voittoa.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 468
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Lisäksi sitä voidaan pitää näissä ***geenipankeissa,*** organisaatioissa ja verkostoista kaupan henkilöille, jotka ***suojelevat tällaista*** kasvien ***lisäysaineistoa*** loppukuluttajina ***tavoittelematta voittoa***.	Lisäksi sitä voidaan pitää näissä organisaatioissa ja verkostoista ***tai niiden jäseniltä*** kaupan henkilöille, jotka ***myös edistävät tällaisten*** kasvien ***lisäysaineiston dynaamista suojelua*** loppukuluttajina ***tai ammattimaisiin viljelytarkoituksiin***.

Or. en

Tarkistus 469
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäksi sitä voidaan pitää näissä ***geenipankeissa, organisaatioissa ja verkostoista*** kaupan henkilöille, jotka suojelevat tällaista kasvien lisäysaineistoa loppukuluttajina tavoittelematta voittoa.	Lisäksi sitä voidaan pitää näissä ***säilytysorganisaatioissa ja -verkostoista*** kaupan henkilöille, jotka suojelevat tällaista kasvien lisäysaineistoa loppukuluttajina tavoittelematta voittoa.

Or. en

Tarkistus 470
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa kasvien lisäysaineiston on ***täytettävä seuraavat vaatimukset***:	***Edellä 1 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn*** kasvien lisäysaineiston on

Or. en

Tarkistus 471
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa kasvien lisäysaineiston on ***täytettävä seuraavat vaatimukset***:	***Edellä 1 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn*** kasvien lisäysaineiston on

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 472
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***se on merkitty kyseisten geenipankkien,*** organisaatioiden ja verkostojen ***ylläpitämään rekisteriin, jossa on myös asianmukainen*** kuvaus ***kyseisestä kasvien lisäysaineistosta***;	a) ***sillä on peruskuvaus, joka on julkisesti saatavilla pakkauksessa tai yksityisessä asiakirjassa tai kyseisten*** organisaatioiden ja verkostojen ***ylläpitämässä rekisterissä, jos se ei kuulu 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin. Kasvien lisäysaineistoa markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön on pyynnöstä toimitettava tämä*** kuvaus ***toimivaltaiselle viranomaiselle***;

Or. en

Tarkistus 473
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se on merkitty kyseisten ***geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen*** ylläpitämään rekisteriin, jossa on myös asianmukainen kuvaus kyseisestä kasvien lisäysaineistosta;	a) se on merkitty kyseisten ***säilytysorganisaatioiden ja -verkostojen*** ylläpitämään rekisteriin, jossa on myös asianmukainen kuvaus kyseisestä kasvien lisäysaineistosta;

Or. en

Tarkistus 474
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se on kyseisten geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen. Ei voida taata, että näytteitä on saatavilla erityisesti erittäin pieninä määrinä säilytetyssä kasvien lisäysaineistossa, jonka osalta jokainen yksittäinen yksikkö on arvokas, vaan niiden olisi perustuttava rekisteriin, johon toimivaltaiset viranomaiset ja yleisö voisivat tutustua.

Tarkistus 475
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se on kyseisten geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 476
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se on kyseisten ***geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen*** suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja	b) se on kyseisten ***säilytysorganisaatioiden ja -verkostojen*** suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja

Or. en

Tarkistus 477
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se on kyseisten ***geenipankkien,*** organisaatioiden ja verkostojen suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja	b) se on kyseisten organisaatioiden ja verkostojen suojelema, ja niiden on pyynnöstä annettava toimivaltaisten viranomaisten saataville näytteet kyseisestä kasvien lisäysaineistosta; ja

Or. en

Tarkistus 478
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se on käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista eikä siinä ole mitään vikoja, jotka voisivat heikentää sen laatua lisäysaineistona, ja se on elinvoimaltaan ja mitoiltaan riittävän hyvä käytettäväksi kasvien lisäysaineistona, ja jos kyseessä ovat siemenet, ne ovat itävyydeltään riittävän hyviä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 479
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se on käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista eikä siinä ole mitään vikoja, jotka voisivat heikentää	***Poistetaan.***

sen laatua lisäysaineistona, ja se on elinvoimaltaan ja mitoiltaan riittävän hyvä käytettäväksi kasvien lisäysaineistona, ja jos kyseessä ovat siemenet, ne ovat itävyydeltään riittävän hyviä.

Or. en

Perustelu

On kohtuutonta asettaa kasvinsuojelusääntöjä, jotka menevät pidemmälle kuin kasvien terveyttä koskevan asetuksen 2016/2031 säännöt, sellaisille siemenille ja kasvien lisäysaineistolle, jotka eivät liiku virallisilla siemenmarkkinoilla vaan joita ainoastaan vaihdetaan ja myydään lisäys- tai suojelukustannusten korvaamiseksi rahallisesti.

Tarkistus 480
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se on käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista eikä siinä ole mitään vikoja, jotka voisivat heikentää sen laatua lisäysaineistona, ja se on elinvoimaltaan ja mitoiltaan riittävän hyvä käytettäväksi kasvien lisäysaineistona, ja jos kyseessä ovat siemenet, ne ovat itävyydeltään riittävän hyviä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 481
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle 1 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen käytöstä ja kyseessä olevasta lajista.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Kaikki poikkeusta hyödyntävä kasvien lisäysaineisto on merkitty kyseisten geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen ylläpitämään rekisteriin, jossa on myös asianmukainen kuvaus kyseisestä kasvien lisäysaineistosta.

Tarkistus 482
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle 1 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen käytöstä ja kyseessä olevasta lajista.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tähän artiklaan tehdyillä muutoksilla edistetään edelleen keskustelua ja geenivarojen kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta. Ehdotuksella rajoitettaisiin merkittävästi kasvigeenivarojen siirtoa ja vaihtoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta julkisten geenipankkien ja yhteisön siemenpankkien toimesta. Tähän artiklaan tehdyissä tarkistuksissa korostetaan, että geenipankkien ja siementen suojeluverkostojen kautta tapahtuvaan geneettisen materiaalin vaihtoon ja siirtoon ei sovelleta samoja sääntöjä kuin

siementen kaupan pitämiseen.

Tarkistus 483
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen*** on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle 1 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen käytöstä ja kyseessä olevasta lajista.	2. ***Säilytysorganisaatioiden ja -verkostojen*** on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle 1 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen käytöstä ja kyseessä olevasta lajista.

Or. en

Tarkistus 484
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina vaihdetut siemenet***	Viljelijöiden välillä ***vaihdettu kasvien lisäysaineisto***

Or. en

Tarkistus 485
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina vaihdetut siemenet***	Viljelijöiden välillä ***vaihdettu kasvien lisäysaineisto***

Or. en

Tarkistus 486
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina vaihdetut siemenet***	Viljelijöiden välillä ***vaihdettu kasvien lisäysaineisto***

Or. en

Perustelu

On epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin. Tarkistuksella korjataan nämä puutteet.

Tarkistus 487
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina vaihdetut siemenet***	Viljelijöiden välillä ***vaihdettu kasvien lisäysaineisto***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 488
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljelijöiden välillä luontoissuorituksina vaihdetut ***siemenet***	Viljelijöiden välillä luontoissuorituksina vaihdettu ***kasvien lisäysaineisto***

Or. ro

Perustelu

Termiä 'kasvien lisäysaineisto' on käytettävä koko asetuksen tekstissä.

Tarkistus 489
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***siemeniä*** luontoissuorituksina***, jos kyseiset siemenet täyttävät kaikki seuraavat edellytykset:***	1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***kasvien lisäysaineistoa*** luontoissuorituksina ***sekä rahallista korvausta vastaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 490
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi

30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa siemeniä luontoissuorituksina, jos kyseiset siemenet täyttävät kaikki seuraavat edellytykset:	1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa siemeniä luontoissuorituksina ***tai rahallista korvausta vastaan***, jos kyseiset siemenet täyttävät kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Tarkistus 491
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***siemeniä*** luontoissuorituksina, jos ***kyseiset siemenet täyttävät*** kaikki seuraavat edellytykset:	1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***kasvien lisäysaineistoa*** luontoissuorituksina, jos ***kyseinen kasvien lisäysaineisto täyttää*** kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan mukaan pienviljelijöillä ja muilla maaseudulla asuvilla on muun muassa oikeus säilyttää, käyttää, vaihtaa ja myydä maatilalla varastoituja siemeniä tai lisäysaineistoa. Ehdotuksessa ei panna täytäntöön 19 artiklaa esimerkiksi siten, että ei sallita myyntiä eikä aseta lisärajoituksia vaihdolle.

On myös epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 492
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***siemeniä*** luontoissuorituksina, jos ***kyseiset siemenet täyttävät*** kaikki seuraavat edellytykset:	1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***kasvien lisäysaineistoa*** luontoissuorituksina ***tai rahallista korvausta vastaan***, jos ***kyseinen kasvien lisäysaineisto täyttää*** kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Viljelijät ovat tuhansien vuosien ajan säästäneet, valinneet, vaihtaneet ja myyneet siemeniä sekä käyttäneet ja käyttäneet niitä uudelleen elintarvikkeiden tuottamiseen. Nykyään nämä tavanomaiset käytännöt ovat edelleen välttämättömiä pienviljelijöiden oikeudelle ruokaan sekä maailmanlaajuiselle elintarviketurvalle ja luonnon monimuotoisuudelle. Voimassa oleva kasvien lisäysaineistoa koskeva lainsäädäntö on muun muassa heikentänyt pienviljelijöiden siemenjärjestelmien ylläpitoa ja maatalousluonnon monimuotoisuutta.

Tarkistus 493
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***siemeniä luontoissuorituksina***, jos kyseiset ***siemenet täyttävät*** kaikki seuraavat edellytykset:	1. Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, viljelijät voivat vaihtaa ***kasvien lisäysaineistoa***, jos kyseinen ***kasvien lisäysaineisto täyttää*** kaikki seuraavat edellytykset:

Or. ro

Tarkistus 494
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1) ne on tuotettu asianomaisen viljelijän omissa tiloissa;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 495
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ne on saatu asianomaisen viljelijän omasta sadosta;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 496
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ne on saatu asianomaisen viljelijän	2) ***siementen tapauksessa,*** ne on saatu

omasta sadosta;	asianomaisen viljelijän omasta sadosta;

Or. en

Perustelu

Kasvien lisäysaineiston määritelmä on paljon laajempi kuin pelkät siemenet.

Tarkistus 497
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ne on saatu asianomaisen viljelijän omasta sadosta;	2) ***siementen tapauksessa,*** ne on saatu asianomaisen viljelijän omasta sadosta;

Or. en

Tarkistus 498
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ne on saatu asianomaisen viljelijän ***omasta sadosta***;	2) ne on saatu asianomaisen viljelijän ***omista viljelykasveista***;

Or. en

Tarkistus 499
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3) ne eivät kuulu sellaisen palvelusopimuksen piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 500
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) ne eivät kuulu sellaisen palvelusopimuksen piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja	3) ***siementen tapauksessa,*** ne eivät kuulu sellaisen palvelusopimuksen piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja

Or. en

Perustelu

Kasvien lisäysaineiston määritelmä on paljon laajempi kuin pelkät siemenet.

Tarkistus 501
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3) ne eivät kuulu sellaisen ***palvelusopimuksen*** piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja	3) ***siementen tapauksessa,*** ne eivät kuulu sellaisen ***lisäyssopimuksen*** piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja

Or. en

Tarkistus 502
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) ne eivät kuulu sellaisen palvelusopimuksen piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja	3) ***siementen tapauksessa,*** ne eivät kuulu sellaisen palvelusopimuksen piiriin, jonka asianomainen viljelijä on tehnyt siementuotantoa harjoittavan ammattimaisen toimijan kanssa; ja

Or. en

Tarkistus 503
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) siemeniä käytetään viljelijän omien siementen dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien

henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 504
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) siemeniä käytetään viljelijän omien siementen dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.	4) ***siementen tapauksessa,*** siemeniä käytetään viljelijän omien siementen dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.

Or. en

Perustelu

Kasvien lisäysaineiston määritelmä on paljon laajempi kuin pelkät siemenet.

Tarkistus 505
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) siemeniä käytetään viljelijän omien siementen dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.	4) ***siementen tapauksessa,*** siemeniä käytetään viljelijän omien siementen dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.

Or. en

Tarkistus 506
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi

30 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) ***siemeniä*** käytetään viljelijän ***omien siementen*** dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.	4) ***kasvien lisäysaineistoa*** käytetään viljelijän ***oman lisäysaineiston*** dynaamiseen hoitoon maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi.

Or. en

Tarkistus 507
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a) kasvien lisäysaineisto ei tarkoita EU:n lainsäädännön mukaisia muuntogeenisiä organismeja eikä uuden genomitekniikan mukaista kasvien lisäysaineistoa.

Or. en

Tarkistus 508
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Tällaisten siementen*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:	2. ***Tällaisen kasvien lisäysaineiston*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:

Or. en

Tarkistus 509
Martin Häusling

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Tällaisten siementen*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:	2. ***Tällaisen kasvien lisäysaineiston*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:

Or. en

Perustelu

On epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 510
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Tällaisten siementen*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:	2. ***Tällaisen kasvien lisäysaineiston*** on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:

Or. en

Perustelu

On epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 511
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Tällaisten siementen*** on täytettävä	2. ***Tällaisen kasvien lisäysaineiston***

kaikki seuraavat vaatimukset:	on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset:

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 512
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ne eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty kasvinjalostajanoikeudet asetuksen (EY) N:o 2100/94 mukaisesti;	a) ne eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on ***haettu kasvinjalostajanoikeuksia tai*** myönnetty ***ne*** asetuksen (EY) N:o 2100/94 mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 513
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) ne on tuotettu asianomaisen viljelijän omissa tiloissa;

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi

Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 514
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niiden määrä on rajoitettu pieniin määriin, jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittävät lajikohtaisesti vuotta ja viljelijää kohden, eikä niiden vaihdon yhteydessä käytetä kaupallisia välittäjiä tai julkisia myyntitarjouksia; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Määrät määritellään uudella liitteellä IX.

Tarkistus 515
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niiden määrä on rajoitettu pieniin määriin, jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittävät lajikohtaisesti vuotta ja viljelijää kohden, eikä niiden vaihdon yhteydessä käytetä kaupallisia välittäjiä tai julkisia myyntitarjouksia; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan

rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 516
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***niiden määrä on rajoitettu pieniin määriin, jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittävät lajikohtaisesti vuotta ja viljelijää kohden, eikä niiden vaihdon yhteydessä käytetä*** kaupallisia välittäjiä ***tai julkisia myyntitarjouksia***; ja	b) ***käyttämättä*** kaupallisia välittäjiä; ja

Or. en

Perustelu

Rajoittaminen pieniin määriin ei ole tarpeen, koska määrät ovat joka tapauksessa pieniä sen vuoksi, että ne on tuotettu viljelijän omissa tiloissa ja siementen tapauksessa ne on saatu omasta sadosta.

Tarkistus 517
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***niiden määrä on rajoitettu pieniin määriin, jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittävät lajikohtaisesti vuotta ja viljelijää kohden, eikä niiden vaihdon yhteydessä käytetä*** kaupallisia välittäjiä ***tai julkisia myyntitarjouksia***; ***ja***	b) ***käyttämättä*** kaupallisia välittäjiä***, ja***;

Or. en

Perustelu

Rajoittaminen pieniin määriin ei ole tarpeen, koska määrät ovat joka tapauksessa pieniä sen vuoksi, että ne on tuotettu viljelijän omissa tiloissa ja siementen tapauksessa ne on saatu omasta sadosta.

Tarkistus 518
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***niiden määrä on rajoitettu*** pieniin määriin, ***jotka toimivaltaiset viranomaiset määrittävät lajikohtaisesti vuotta ja viljelijää kohden, eikä niiden vaihdon yhteydessä käytetä kaupallisia välittäjiä tai julkisia myyntitarjouksia***; ja	b) ***jokainen liiketoimi rajoittuu*** pieniin määriin, ***joita on 3 artiklan 3 kohdan a alakohdassa määritellyissä pienissä pakkauksissa***; ja

Or. en

Tarkistus 519
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun siemeninä, ja niiden itävyys on riittävän hyvä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien

henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 520
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***siemeninä, ja niiden itävyys on riittävän hyvä***.	c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***kasvien lisäysaineistona***.

Or. en

Tarkistus 521
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***siemeninä, ja niiden itävyys on riittävän hyvä***.	c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***kasvien lisäysaineistona***.

Or. en

Tarkistus 522
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***siemeninä, ja niiden itävyys on riittävän hyvä***.	c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***kasvien lisäysaineistona***.

Or. en

Tarkistus 523
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***siemeninä, ja niiden itävyys on riittävän hyvä***.	c) ne ovat käytännössä vapaita laatua heikentävistä tuhoojista, eikä niissä ole mitään vikoja, jotka voisivat vaikuttaa niiden laatuun ***kasvien lisäysaineistona***.

Or. en

Perustelu

Tämä vaatimus on suhteeton, sillä Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan mukaan pienviljelijöillä ja muilla maaseudulla asuvilla on muun muassa oikeus säilyttää, käyttää, vaihtaa ja myydä maatilalla varastoituja siemeniä tai lisäysaineistoa. Lisäksi julistuksen mukaan valtioiden olisi toteutettava toimenpiteitä, jotta kunnioitetaan, suojellaan ja toteutetaan pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeus saada siemeniä.

Tarkistus 524
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava vuosittain komissiolle ja muille jäsenvaltioille 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut lajikohtaiset määrät.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän artiklan muutoksilla pyritään sallimaan kasvien lisäysaineiston myynti ja poistamaan rajoitukset kasvien lisäysaineiston vaihtoa koskevassa komission ehdotuksessa. Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksista annetun julistuksen 19 artiklan täytäntöönpanemiseksi on epäjohdonmukaista rajoittaa tarjoaminen siemeniin eikä soveltaa sitä muuhun kasvien lisäysaineistoon kuin siemeniin, kuten siemenperunoihin tai hedelmäkasvien pistokkaisiin.

Tarkistus 525
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava vuosittain komissiolle ja muille jäsenvaltioille 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut lajikohtaiset määrät.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Ei ole selkeää syytä siihen, miksi kotipuutarhureille myytyjä lajeja ja määriä koskevat tiedot olisi sisällytettävä tuotantoa ja kaupan pitämistä koskeviin sääntöihin.

Tarkistus 526
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava vuosittain komissiolle ja muille jäsenvaltioille 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut lajikohtaiset määrät.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Aiempien tarkistusten mukaisesti tätä menettelyä ei enää tarvita.

Tarkistus 527
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
31 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
31 artikla	***Poistetaan.***
Jalostajansiemenet	
1.	
Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa toimijoille luvan pitää esiperusluokkaa edeltävien sukupolvien siemeniä kaupan toista toimijaa varten, kun tarkoituksena on uusien lajikkeiden jalostaminen (jalostajansiemenet).	
Luvan antamisen yhteydessä toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä luvan kesto ja lajikohtaiset määrät.	
2.	
Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kasvien lisäysaineiston mukana on oltava ammattimaisen toimijan antama etiketti, jossa on maininta ”jalostajansiemenet” ja joka on kiinnitettävä tapauksen mukaan kyseisen aineiston säiliöön, nippuun tai pakkaukseen.	
Säiliön, nipun tai pakkauksen on oltava sinetöity, ja siinä on oltava eränumero, jota käytetään tunnistamistarkoituksiin ja	

verranneruutukokeisiin ennen kuin kyseisiä siemeniä voi käyttää esiperussiemeninä.

Or. en

Perustelu

Tällainen aineisto on tarkoitettu tutkimukseen, joka jätetään asetusten soveltamisalan ulkopuolelle.

Tarkistus 528
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
31 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
31 artikla	***Poistetaan.***
Jalostajansiemenet	
1.	
Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa toimijoille luvan pitää esiperusluokkaa edeltävien sukupolvien siemeniä kaupan toista toimijaa varten, kun tarkoituksena on uusien lajikkeiden jalostaminen (jalostajansiemenet).	
Luvan antamisen yhteydessä toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä luvan kesto ja lajikohtaiset määrät.	
2.	
Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kasvien lisäysaineiston mukana on oltava ammattimaisen toimijan antama etiketti, jossa on maininta ”jalostajansiemenet” ja joka on kiinnitettävä tapauksen mukaan kyseisen aineiston säiliöön, nippuun tai pakkaukseen.	
Säiliön, nipun tai pakkauksen on oltava sinetöity, ja siinä on oltava eränumero, jota käytetään tunnistamistarkoituksiin ja	

verranneruutukokeisiin ennen kuin kyseisiä siemeniä voi käyttää esiperussiemeninä.

Or. en

Perustelu

Asetuksen piiriin kuulumaton

Tarkistus 529
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
31 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
31 artikla	***Poistetaan.***
Jalostajansiemenet	
1.	
Poiketen siitä, mitä 5–25 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa toimijoille luvan pitää esiperusluokkaa edeltävien sukupolvien siemeniä kaupan toista toimijaa varten, kun tarkoituksena on uusien lajikkeiden jalostaminen (jalostajansiemenet).	
Luvan antamisen yhteydessä toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä luvan kesto ja lajikohtaiset määrät.	
2.	
Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kasvien lisäysaineiston mukana on oltava ammattimaisen toimijan antama etiketti, jossa on maininta ”jalostajansiemenet” ja joka on kiinnitettävä tapauksen mukaan kyseisen aineiston säiliöön, nippuun tai pakkaukseen.	
Säiliön, nipun tai pakkauksen on oltava sinetöity, ja siinä on oltava eränumero, jota käytetään tunnistamistarkoituksiin ja verranneruutukokeisiin ennen kuin	

kyseisiä siemeniä voi käyttää esiperussiemeninä.

Or. en

Perustelu

Ei kuulu soveltamisalaan.

Tarkistus 530
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan lisäystarkoituksia varten esiperussiemeniä, esiperusaineistoa, perussiemeniä ja perusaineistoa, jotka kuuluvat lajikkeeseen, jota ei vielä ole rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan lisäystarkoituksia varten esiperussiemeniä, esiperusaineistoa, perussiemeniä ja perusaineistoa***, vakiosiemeniä ja vakioaineistoa***, jotka kuuluvat lajikkeeseen, jota ei vielä ole rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella korjataan poisjättäminen. Lisätty aineisto edellyttää myös markkinoille pääsyä samoista artiklassa mainituista syistä.

Tarkistus 531
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa	Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa

ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan lisäystarkoituksia varten esiperussiemeniä, esiperusaineistoa, perussiemeniä ja perusaineistoa, jotka kuuluvat lajikkeeseen, jota ei vielä ole rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan lisäystarkoituksia varten ***vakiosiemeniä ja vakioaineistoa,*** esiperussiemeniä, esiperusaineistoa, perussiemeniä ja perusaineistoa ‚jotka kuuluvat lajikkeeseen, jota ei vielä ole rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 532
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille.	Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***rajoitetuille*** lajikohtaisille määrille ***kyseisen lajin tuotantomäärän osalta jäsenvaltiossa***.

Or. en

Tarkistus 533
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille pienille lajikohtaisille	Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille pienille lajikohtaisille

määrille.	määrille ***ottaen huomioon tuotantomäärät asianomaisessa jäsenvaltiossa***.

Or. fr

Tarkistus 534
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille.	Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***rajoitetuille*** lajikohtaisille määrille ***tuotantomäärää vastaavasti jäsenvaltion tasolla***.

Or. en

Tarkistus 535
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille.	Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille lajikohtaisille määrille.

Or. en

Tarkistus 536

Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille.	Lupa voidaan antaa enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille lajikohtaisille määrille.

Or. en

Perustelu

Pieni on subjektiivinen. Vaaditut määrät ovat suhteessa odotettuun markkinakysyntään lajikkeen markkinoille saattamisen yhteydessä.

Tarkistus 537
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***rajoitetulle*** lajikohtaisille määrille ***tuotantomäärää vastaavasti jäsenvaltion tasolla***, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 538
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille pienille lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille pienille lajikohtaisille määrille ***ottaen huomioon tuotantomäärä asianomaisessa jäsenvaltiossa***, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. fr

Tarkistus 539
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään	2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään

kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 540
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille ***pienille*** lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:	2. Poiketen siitä, mitä 5, 7, 10–12, 15, 20, 23 ja 24 artiklassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi antaa ammattimaisille toimijoille luvan tuottaa ja pitää kaupan kasvien lisäysaineistoa, joka kuuluu lajikkeeseen, jota ei ole vielä rekisteröity 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin, enintään kolmeksi vuodeksi siementen osalta ja enintään viideksi vuodeksi muun kasvien lisäysaineiston kuin siementen osalta ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemille lajikohtaisille määrille, jos kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

Or. en

Perustelu

Pieni on subjektiivinen. Vaaditut määrät ovat suhteessa odotettuun markkinakysyntään lajikkeen markkinoille saattamisen yhteydessä. Ks. myös 5 artikla: rekisteröinnin olisi oltava pakollista tuotannossa.

Tarkistus 541
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ennen lajikkeen rekisteröintiä saatavilla olevien esiperussiementen ja -aineiston, perussiementen ja -aineiston sekä sertifioitujen siementen ja aineistojen varastojen tuotanto sekä testit ja kokeet, jotka vakiosiemenille ja -aineistolle on tarkoitus tehdä;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista taakkaa vihannesten siementen alalle ja tekee näin poikkeuksesta toimimattoman.

Tarkistus 542
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ennen lajikkeen rekisteröintiä saatavilla olevien esiperussiementen ja -aineiston, perussiementen ja -aineiston sekä sertifioitujen siementen ja aineistojen varastojen tuotanto sekä testit ja kokeet, jotka vakiosiemenille ja -aineistolle on tarkoitus tehdä;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Nämä osat aiheuttavat hallinnollista rasitetta, joka tekee poikkeuksesta toimimattoman ainakin vihannesten siementen kohdalla.

Tarkistus 543
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tapauksen mukaan lajikkeen ylläpitomenettely;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tarpeeton hallinnollinen rasite, joka tekee poikkeuksesta toimimattoman ainakin vihannesten siementen kohdalla.

Tarkistus 544
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tapauksen mukaan lajikkeen ylläpitomenettely;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista taakkaa vihannesten siementen alalle ja tekee näin poikkeuksesta toimimattoman.

Tarkistus 545
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) paikka, jossa tuotanto tapahtuu; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista taakkaa vihannesten siementen alalle ja tekee näin poikkeuksesta toimimattoman.

Tarkistus 546
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) paikka, jossa tuotanto tapahtuu; ja	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tarpeeton hallinnollinen rasite, joka tekee poikkeuksesta toimimattoman ainakin vihannesten siementen kohdalla.

Tarkistus 547
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) markkinoilla saataville asetettavan aineiston määrä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tarpeeton hallinnollinen rasite, joka tekee poikkeuksesta toimimattoman ainakin vihannesten siementen kohdalla.

Tarkistus 548
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) markkinoilla saataville asetettavan aineiston määrä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista taakkaa vihannesten siementen alalle ja tekee näin poikkeuksesta toimimattoman.

Tarkistus 549
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä antaa jäsenvaltioille luvan asettaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia tiukempia kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia, joita sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion koko alueella tai sen osassa, edellyttäen, että tällaiset tiukemmat vaatimukset ovat asianomaisen kasvien lisäysaineiston osalta ja kyseisen jäsenvaltion tuotanto-olosuhteiden ja maatalous- ja ilmasto-olosuhteisiin liittyvien tarpeiden kannalta asianmukaisia.	Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä antaa jäsenvaltioille luvan asettaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia tiukempia kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia, joita sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion koko alueella tai sen osassa, edellyttäen, että tällaiset tiukemmat vaatimukset ovat asianomaisen kasvien lisäysaineiston osalta ja kyseisen jäsenvaltion tuotanto-olosuhteiden ja maatalous- ja ilmasto-olosuhteisiin liittyvien tarpeiden kannalta asianmukaisia. ***Näiden vaatimusten on oltava oikeassa suhteessa tuotanto- ja markkinointikustannuksiin ja kyseisen kasvien lisäysaineiston ennakoitujen tiukempien vaatimusten vaikutuksiin.***

Or. en

Tarkistus 550
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä antaa jäsenvaltioille luvan asettaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia tiukempia kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia, joita sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion koko alueella tai sen osassa, edellyttäen, että tällaiset tiukemmat vaatimukset ovat asianomaisen kasvien lisäysaineiston osalta ja kyseisen jäsenvaltion tuotanto-olosuhteiden ja maatalous- ja ilmasto-olosuhteisiin liittyvien tarpeiden kannalta asianmukaisia.	Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä antaa jäsenvaltioille luvan asettaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia tiukempia kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia, joita sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion koko alueella tai sen osassa, edellyttäen, että tällaiset tiukemmat vaatimukset ovat asianomaisen kasvien lisäysaineiston osalta ja kyseisen jäsenvaltion tuotanto-olosuhteiden ja maatalous- ja ilmasto-olosuhteisiin liittyvien tarpeiden kannalta asianmukaisia. ***Näiden vaatimusten olisi oltava oikeassa suhteessa kasvien lisäysaineiston tuotanto- ja markkinointikustannuksiin ja näiden tiukempien vaatimusten ennakoituihin vaikutuksiin.***

Or. en

Perustelu

Lisävaatimukset vaikuttavat eniten pienimpiin toimijoihin, erityisesti niihin, jotka pyrkivät tarjoamaan lajikkeiden ja lajien monimuotoisuutta, sen sijaan, että keskittyisivät suurimpiin/yleisiin viljelykasveihin. Sen vuoksi on tärkeää sisällyttää suojalauseke, jotta mahdolliset lisävaatimukset olisivat aidosti oikeasuhteisia.

Tarkistus 551
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kun jäsenvaltio on ilmoittanut virallisesti komissiolle tarpeesta toteuttaa kiireellisiä toimenpiteitä eikä komissio ole toiminut 1 kohdan säännösten mukaisesti, kyseinen jäsenvaltio voi toteuttaa	2. Kun jäsenvaltio on ilmoittanut virallisesti komissiolle tarpeesta toteuttaa kiireellisiä toimenpiteitä eikä komissio ole toiminut 1 kohdan säännösten mukaisesti, kyseinen jäsenvaltio voi toteuttaa

tarkoituksenmukaisia väliaikaisia kiireellisiä toimenpiteitä. Näihin toimenpiteisiin voi tilanteen vakavuuden mukaan sisältyä säännöksiä, joilla rajoitetaan kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä kyseisen jäsenvaltion alueella tai kielletään se taikka vahvistetaan sitä koskevat asianmukaiset edellytykset. Kyseisen jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle hyväksytyistä toimenpiteistä ja perusteltava päätöksensä.	tarkoituksenmukaisia***, oikeasuhteisia ja ajallisesti rajattuja*** väliaikaisia kiireellisiä toimenpiteitä. Näihin toimenpiteisiin voi tilanteen vakavuuden mukaan sisältyä säännöksiä, joilla rajoitetaan kasvien lisäysaineiston tuotantoa tai kaupan pitämistä kyseisen jäsenvaltion alueella tai kielletään se taikka vahvistetaan sitä koskevat asianmukaiset edellytykset. Kyseisen jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle hyväksytyistä toimenpiteistä ***ja niiden ajanjaksoista*** ja perusteltava päätöksensä. ***Tämän lähestymistavan ansiosta jäsenvaltiot voivat toimia hätätilanteissa nopeasti ja tehokkaasti terveyden, ympäristön ja taloudellisten etujen suojaamiseksi.***
	Or. ro

Tarkistus 552
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 2, 5, 6, 7, 8 ***ja*** 20 artiklassa säädetään, komissio voi ***täytäntöönpanosäädöksillä*** päättää määräaikaisten kokeiden järjestämisestä tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen säännöksille, jotka koskevat sen soveltamisalaan kuuluvia sukuja ja lajeja, rekisteröityyn lajikkeeseen kuulumista koskevia vaatimuksia, esiperus-, perus-, sertifioitujen ja vakioaineistojen ja siemenien tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia sekä esiperus-, perus- ja sertifioituihin aineistoihin tai siemeniin kuulumista koskevaa vaatimusta.	Poiketen siitä, mitä 2, 5, 6, 7, 8***, 9,*** 20***, 26, 27 ja 47–53*** artiklassa säädetään, komissio voi ***delegoiduilla säädöksillä*** päättää määräaikaisten kokeiden järjestämisestä tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen säännöksille, jotka koskevat sen soveltamisalaan kuuluvia sukuja ja lajeja, rekisteröityyn lajikkeeseen***, suojeltavaan lajikkeeseen, monimuotoisesta aineistosta koostuvaan kasvien lisäysaineistoon*** kuulumista koskevia vaatimuksia, esiperus-, perus-, sertifioitujen ja vakioaineistojen ja siemenien tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia sekä esiperus-, perus- ja sertifioituihin aineistoihin tai siemeniin kuulumista koskevaa vaatimusta.

Or. en

Tarkistus 553
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 2, 5, 6, 7, 8 ***ja*** 20 artiklassa säädetään, komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä päättää määräaikaisten kokeiden järjestämisestä tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen säännöksille, jotka koskevat sen soveltamisalaan kuuluvia sukuja ja lajeja, rekisteröityyn lajikkeeseen kuulumista koskevia vaatimuksia, esiperus-, perus-, sertifioitujen ja vakioaineistojen ja siemenien tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia sekä esiperus-, perus- ja sertifioituihin aineistoihin tai siemeniin kuulumista koskevaa vaatimusta.	Poiketen siitä, mitä 2, 5, 6, 7, 8***,*** 20***, 26, 27 ja 47–54*** artiklassa säädetään, komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä päättää määräaikaisten kokeiden järjestämisestä tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen säännöksille, jotka koskevat sen soveltamisalaan kuuluvia sukuja ja lajeja, rekisteröityyn lajikkeeseen kuulumista koskevia vaatimuksia, esiperus-, perus-, sertifioitujen ja vakioaineistojen ja siemenien tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia sekä esiperus-, perus- ja sertifioituihin aineistoihin tai siemeniin kuulumista koskevaa vaatimusta.

Or. en

Perustelu

Määräaikaiset kokeet ovat osoittautuneet hyödylliseksi välineeksi etsiä parempia vaihtoehtoja lainsäädännön vaatimuksille, mistä tulee todennäköisesti yhä tärkeämpää ilmasto- ja luonnon monimuotoisuuskriisien aiheuttamien haasteiden takia. Mahdollisuus määräaikaiseen kokeeseen olisi siksi määriteltävä laajasti, ja se olisi ulotettava myös suojeltaviin lajikkeisiin ja monimuotoiseen aineistoon sekä lajikkeiden rekisteröintijärjestelmään (kuten tällä hetkellä sovellettavissa erilaisissa EU:n direktiiveissä).

Tarkistus 554
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan	Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan

teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8 ja 20 artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin.	teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8 ja 20 artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin. ***Usean toimijan sidosryhmät osallistuvat täytäntöönpanosäädösten laatimiseen näitä määräaikaisia kokeita varten.***
	Or. en

Tarkistus 555
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8 ***ja*** 20 artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin.	Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8***, 9,*** 20***, 26, 27 ja 47–53*** artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin.
	Or. en

Tarkistus 556
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8 ***ja*** 20 artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin.	Nämä kokeet voivat olla luonteeltaan teknisiä tai tieteellisiä, ja niissä voidaan tutkia uusien vaatimusten toteutettavuutta ja asianmukaisuutta verrattuna tämän asetuksen 2, 5, 6, 7, 8***,*** 20***, 26, 27 ja 47–54*** artiklassa vahvistettuihin vaatimuksiin.
	Or. en

Perustelu

Määräaikaiset kokeet ovat osoittautuneet hyödylliseksi välineeksi etsiä parempia vaihtoehtoja lainsäädännön vaatimuksille, mistä tulee todennäköisesti yhä tärkeämpää ilmasto- ja luonnon monimuotoisuuskriisien aiheuttamien haasteiden takia. Mahdollisuus määräaikaiseen kokeeseen olisi siksi määriteltävä laajasti, ja se olisi ulotettava myös suojeltaviin lajikkeisiin ja monimuotoiseen aineistoon sekä lajikkeiden rekisteröintijärjestelmään (kuten tällä hetkellä sovellettavissa erilaisissa EU:n direktiiveissä).

Tarkistus 557
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa saa tuoda kolmansista maista ainoastaan, jos 2 kohdan nojalla vahvistetaan, että se täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettavaan ja kaupan pidettävään kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia.	Kasvien lisäysaineistoa saa tuoda kolmansista maista ***lopullisissa pakkauksissa*** ainoastaan, jos 2 kohdan nojalla vahvistetaan, että se täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettavaan ja kaupan pidettävään kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia. ***Tällaista tuontia ei sallita eikä tällaista vastaavuutta tunnusteta 2 kohdan mukaisesti, kun on kyse 22 artiklassa tarkoitetuista monimuotoisuutta säilyttävistä siemenseoksista ja kasvien lisäysaineistosta, johon sovelletaan 26–30 artiklassa säädettyjä poikkeuksia.***

Or. en

Perustelu

Ensimmäiseen alakohtaan tehdyn pienen muutoksen lisäksi ehdotamme, että komission ehdotus säilytetään toisessa alakohdassa (kuten tässä tarkistuksessa esitetään).

Tarkistus 558
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa saa tuoda kolmansista maista ainoastaan, jos 2 kohdan nojalla vahvistetaan, että se täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettavaan ja kaupan pidettävään kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia.	Kasvien lisäysaineistoa saa tuoda kolmansista maista ***lopullisessa pakkauksessaan*** ainoastaan, jos 2 kohdan nojalla vahvistetaan, että se täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettavaan ja kaupan pidettävään kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 559
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaista tuontia ei kuitenkaan sallita eikä tällaista vastaavuutta tunnusteta 2 kohdan mukaisesti, kun on kyse 22 artiklassa tarkoitetuista monimuotoisuutta säilyttävistä siemenseoksista ja kasvien lisäysaineistosta, johon sovelletaan 26–30 artiklassa säädettyjä poikkeuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Koska ehdotuksen tavoitteena on edistää kasvigeenidiversiteetin ja maatalousluonnon monimuotoisuuden säilyttämistä ja kestävää käyttöä (2 artikla), on järkevää sallia tätä maatalousluonnon monimuotoisuutta edistävän kasvien lisääntymisaineiston tuonti muista maista, erityisesti EFTA-maista ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Tuonti on mahdollista vain, jos alkuperämaan lainsäädännön katsotaan vastaavan EU:n lainsäädäntöä kyseisen lainsäädännön yksityiskohtaisen tarkastuksen jälkeen. Näin ollen ei ole vaaraa siitä, että EU:hun tuodaan huonolaatuista kasvien lisäysaineistoa.

Tarkistus 560
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaista tuontia ei kuitenkaan sallita eikä tällaista vastaavuutta tunnusteta 2 kohdan mukaisesti, kun on kyse 22 artiklassa tarkoitetuista monimuotoisuutta säilyttävistä siemenseoksista ja kasvien lisäysaineistosta, johon sovelletaan 26–30 artiklassa säädettyjä poikkeuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Vastaavuusprosessia olisi voitava soveltaa poikkeusjärjestelmiin kuuluviin kasvien lisäysaineistoihin (kasvien lisäysaineisto, joka kuuluu suojeltaviin lajikkeisiin tai koostuu monimuotoisesta aineistosta tai jota pidetään kaupan loppukäyttäjiä varten tai geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja varten ja niiden välillä ja vaihto viljelijöiden välillä). On järkevää sallia maatalousluonnon monimuotoisuutta edistävän kasvien lisäysaineiston tuonti muista maista, erityisesti EFTA-maista ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Tuonti on mahdollista vain, jos alkuperämaan lainsäädännön katsotaan vastaavan EU:n lainsäädäntöä kyseisen lainsäädännön yksityiskohtaisen tarkastuksen jälkeen.

Tarkistus 561
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaista tuontia ei kuitenkaan sallita eikä tällaista vastaavuutta tunnusteta 2 kohdan mukaisesti, kun on kyse 22 artiklassa tarkoitetuista monimuotoisuutta säilyttävistä siemenseoksista ja kasvien lisäysaineistosta, johon sovelletaan 26–30 artiklassa säädettyjä poikkeuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 562
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) kasvien lisäysaineiston tuojana olevan ***henkilön*** nimi.	g) kasvien lisäysaineiston tuojana olevan ***loppukäyttäjän, viljelijän tai ammattimaisen toimijan*** nimi.

Or. en

Tarkistus 563
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) kasvien lisäysaineiston tuojana olevan ***henkilön*** nimi.	g) kasvien lisäysaineiston tuojana olevan ***loppukäyttäjän, viljelijän tai ammattimaisen toimijan*** nimi.

Or. en

Tarkistus 564
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa tuottavien ammattimaisten toimijoiden on	Kasvien lisäysaineistoa tuottavien ammattimaisten toimijoiden***, lukuun ottamatta 5 artiklassa (a–h alakohta) tarkoitettuja luokkia,*** on

Or. en

Perustelu

Ehdotetut säännöt pakottaisivat suurimman osan pienistä paikallisista siementuottajista, jotka ovat erikoistuneet tarjoamaan monimuotoisuutta viljelijöille ja puutarhureille, lopettamaan toimintansa. Ne myös estävät käytännössä pienviljelijöitä tuottamasta omia siemeniään.

Tarkistus 565
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa tuottavien ammattimaisten toimijoiden on	Kasvien lisäysaineistoa ***kaupallisissa hyödyntämistarkoituksissa*** tuottavien ammattimaisten toimijoiden***, lukuun ottamatta mikroyrityksiä,*** on

Or. en

Perustelu

Mikroyritykset olisi vapautettava näistä ammattimaisten toimijoiden uusista velvoitteista. Vaatimus tuotanto- ja markkinointiprosessien tunnistamisesta ja seurannasta on merkittävä hallinnollinen taakka, joka on este monille pienimmille toimijoille. Mikroyrityksillä on myös pienemmät arvoketjut, joten riskit kasvien lisäysaineiston identiteetille ja laadulle ovat pienemmät. Asetuksen (EU) 2016/2013 mukainen ammattimaisten toimijoiden velvoite tunnistaa kasvien ja siementen tuotannon kriittiset kohdat ja seurata niitä kasvinterveyttä varten pysyy muuttumattomana.

Tarkistus 566
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa tuottavien ammattimaisten toimijoiden on	Kasvien lisäysaineistoa ***kaupallisissa hyödyntämistarkoituksissa*** tuottavien ammattimaisten toimijoiden***, jotka eivät ole mikroyrityksiä,*** on

Or. en

Perustelu

Farmers who produce PRM, either for their own use or for small or large seed companies, fall under the proposed definition of professional operators under Article 3. Articles 41 and 42 introduce substantial new obligations for professional operators, which in practice will deter small farmers from producing their own seeds or other PRM. In line with the principle of proportionality, small farmers – those who falls under the definition of a micro-enterprise under EU law (fewer than 10 employees and an annual turnover below €2 million) – should be exempt from the obligations under Article 41, especially the obligations on monitoring, reporting, and lots under (d)-(f).There is already an obligation for (all) professional operators to identify and monitor the critical points of plant and seed production for plant health under regulation 2016/2013 – this remains unchanged.

Tarkistus 567
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineistoa tuottavien ammattimaisten toimijoiden on	Kasvien lisäysaineistoa ***kaupan pitämistä varten*** tuottavien ***3 artiklan 2 kohdassa määriteltyjen*** ammattimaisten toimijoiden on

Or. en

Tarkistus 568
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) oltava rekisteröity asetuksen (EU) 2016/2031 65 artiklassa tarkoitettuun rekisteriin kyseisen asetuksen 66 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. ro

Perustelu

Joissakin jäsenvaltioissa vain viranomaisten rekisterissä olevat toimijat saavat myöntää

kasvipasseja asetuksen 2016/2031 perusteella. Toimijat, jotka työskentelevät sellaisten kasvilajien parissa, joille ei tarvita passia (esim. viljakasvit), ja toimijat, jotka myyvät suoraan vain puutarhoille, eivät ole rekisteröityjä. Jos kohta (b) poistettaisiin, kasvinterveysrekisteriin ei tarvittaisi mittavia lisäyksiä, jotka aiheuttaisivat huomattavaa hallinnollista taakkaa viranomaisille ja toimijoille.

Tarkistus 569
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
41 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Edellä 1 kohdan d ja e kohdassa säädettyjä vaatimuksia ei sovelleta mikroyrityksiin:

Or. en

Tarkistus 570
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ammattimaisten toimijoiden on huolehdittava siitä, että kasvien lisäysaineiston jäljittäminen on mahdollista tuotannon ja kaupan pitämisen kaikissa vaiheissa.	1. Ammattimaisten toimijoiden***, lukuun ottamatta 5 artiklassa (a–h alakohta) tarkoitettuja luokkia,*** on huolehdittava siitä, että kasvien lisäysaineiston jäljittäminen on mahdollista tuotannon ja kaupan pitämisen kaikissa vaiheissa.

Or. en

Perustelu

Ehdotetut säännöt pakottaisivat suurimman osan pienistä paikallisista siementuottajista, jotka ovat erikoistuneet tarjoamaan monimuotoisuutta viljelijöille ja puutarhureille, lopettamaan toimintansa. Ne myös estävät käytännössä pienviljelijöitä tuottamasta omia siemeniään.

Siementen tuottajat ja viljelijät tekevät tämän vaistomaisesti korkealaatuisten siementen

tarjoamiseksi, mutta tämän prosessin virallistaminen sääntelyn ja kirjanpidon avulla on täysin tarpeetonta, ja hallinnollinen taakka johtaa monien pienempien toimijoiden toiminnan loppumiseen.

Tarkistus 571
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Ammattimaisten toimijoiden on huolehdittava siitä, että kasvien lisäysaineiston jäljittäminen on mahdollista tuotannon ja kaupan pitämisen kaikissa vaiheissa.	1. Ammattimaisten toimijoiden***, lukuun ottamatta mikroyrityksiä,*** on huolehdittava siitä, että kasvien lisäysaineiston jäljittäminen on mahdollista tuotannon ja kaupan pitämisen kaikissa vaiheissa.

Or. en

Perustelu

Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti mikroyritykset olisi vapautettava näistä ammattimaisia toimijoita koskevista uusista velvoitteista, joista aiheutuu hyvin merkittävää hallinnollista rasitetta.

Tarkistus 572
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Ammattimaisten toimijoiden on pidettävä kirjaa kasvien lisäysaineistosta ja 2 kohdassa tarkoitetuista ammattimaisista toimijoista ja henkilöistä kolmen vuoden ajan sen jälkeen, kun aineisto on toimitettu niille tai ne ovat toimittaneet sen.	3. Ammattimaisten toimijoiden***, lukuun ottamatta mikroyrityksiä,*** on pidettävä kirjaa kasvien lisäysaineistosta ja 2 kohdassa tarkoitetuista ammattimaisista toimijoista ja henkilöistä kolmen vuoden ajan sen jälkeen, kun aineisto on toimitettu niille tai ne ovat toimittaneet sen.

Or. en

Perustelu

Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti mikroyritykset olisi vapautettava näistä ammattimaisia toimijoita koskevista uusista velvoitteista, joista aiheutuu hyvin merkittävää hallinnollista rasitetta.

Tarkistus 573
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Mikroyritykset on vapautettava tämän artiklan 1–3 kohdassa säädetyistä velvoitteista.

Or. ro

Tarkistus 574
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
42 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Mikroyritykset vapautetaan tämän artiklan 1–3 kohdassa säädetyistä velvoitteista.

Or. en

Perustelu

Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti pienviljelijät, jotka määritellään mikroyrityksen määritelmän piiriin kuuluviksi, olisi vapautettava 41 artiklan mukaisista jäljitettävyysvelvoitteista, mikä edellyttäisi sellaista kirjanpitoa, joka on suhteeton niiden kasvien lisäysaineiston parissa tekemään työhön nähden.

Tarkistus 575

Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
43 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
43 artikla	***Poistetaan.***
Vuotuinen ilmoitus esiperus-, perus- ja sertifioitujen siemenien ja aineistojen suunnitellusta tuotannosta ja sertifioinnista	
Ammattimaisten toimijoiden on vuosittain ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille	
a) suunnitelmistaan tuottaa esiperus-, perus- ja sertifioitua aineistoa tai esiperus-, perus- ja sertifioituja siemeniä vähintään kuukausi ennen kyseisen tuotannon aloittamista; ja	
b) esiperus-, perus- ja sertifioidun aineiston tuotannosta, joka alkoi edeltävinä vuosina ja jatkuu kyseisenä vuonna.	
Ilmoituksessa on mainittava asianomaiset kasvilajit, -lajikkeet ja -luokat sekä tarkka tuotantopaikka.	

Or. en

Perustelu

Raportointi 77 artiklassa,

Tarkistus 576
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
43 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
43 artikla	***Poistetaan.***
Vuotuinen ilmoitus esiperus-, perus- ja sertifioitujen siemenien ja aineistojen suunnitellusta tuotannosta ja	

sertifioinnista	
Ammattimaisten toimijoiden on vuosittain ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille	
a) suunnitelmistaan tuottaa esiperus-, perus- ja sertifioitua aineistoa tai esiperus-, perus- ja sertifioituja siemeniä vähintään kuukausi ennen kyseisen tuotannon aloittamista; ja	
b) esiperus-, perus- ja sertifioidun aineiston tuotannosta, joka alkoi edeltävinä vuosina ja jatkuu kyseisenä vuonna.	
Ilmoituksessa on mainittava asianomaiset kasvilajit, -lajikkeet ja -luokat sekä tarkka tuotantopaikka.	

Or. en

Perustelu

Siementen tuotantoa koskevat päätökset voivat vaihdella ulkoisten tekijöiden mukaan. Lisäksi raportointivelvoitteet on määritelty jo nyt 77 artiklassa.

Tarkistus 577
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) suunnitelmistaan tuottaa esiperus-, perus- ja sertifioitua aineistoa tai esiperus-, perus- ja sertifioituja siemeniä ***vähintään kuukausi*** ennen kyseisen tuotannon aloittamista; ja	a) suunnitelmistaan tuottaa esiperus-, perus- ja sertifioitua aineistoa tai esiperus-, perus- ja sertifioituja siemeniä ennen kyseisen tuotannon aloittamista; ja

Or. ro

Perustelu

Tämä lisäys lisää tekstin joustovaraa.

Tarkistus 578

Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kunkin jäsenvaltion on perustettava, julkaistava sähköisessä muodossa ja pidettävä ajan tasalla yksi yhteinen kansallinen lajikerekisteri, jäljempänä ’kansallinen lajikerekisteri’, joka sisältää	1. Kunkin jäsenvaltion on perustettava, julkaistava sähköisessä muodossa ja pidettävä ***jatkuvasti*** ajan tasalla yksi yhteinen kansallinen lajikerekisteri, jäljempänä ’kansallinen lajikerekisteri’, joka sisältää

Or. ro

Tarkistus 579
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionin lajikerekisteriin sisällytetään kansallisiin lajikerekistereihin rekisteröidyt ja 44 artiklan mukaisesti ilmoitetut lajikkeet.	Unionin lajikerekisteriin sisällytetään kansallisiin lajikerekistereihin rekisteröidyt ja 44 artiklan mukaisesti ilmoitetut lajikkeet***, ja se on päivitettävä kuukausittain***.

Or. en

Perustelu

Tällä hetkellä komissio päivittää viljelykasvilajeja ja vihanneslajeja koskevia EU:n lajikeluetteloita hitaasti ja epäsäännöllisesti. Tämän vuoksi tuottajien on hyvin haastavaa saada täsmällistä tietoa siitä, mitä uusia lajikkeita on rekisteröity muissa jäsenvaltioissa ja mitä lajikkeita on poistettu kansallisista rekistereistä. Kun otetaan huomioon säännös, jonka mukaan jäsenvaltioiden on ilmoitettava välittömästi kansallisiin rekistereihinsä tehtävistä päivityksistä, on aiheellista, että komissiota velvoitetaan ottamaan nämä päivitykset huomioon unionin lajikerekisterissä kuukausittain.

Tarkistus 580
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VII tekniikan ja tieteen kehityksen huomioon ottamiseksi sekä sen vuoksi, että kokemus on osoittanut, että toimivaltaiset viranomaiset tai ammattimaiset toimijat tarvitsevat tarkempia tietoja rekisteröidyistä lajikkeista.	2. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VII ***ainoastaan sellaisten osien lisäämiseksi, jotka on sisällytettävä lajikerekistereihin,*** tekniikan ja tieteen kehityksen huomioon ottamiseksi sekä sen vuoksi, että kokemus on osoittanut, että toimivaltaiset viranomaiset tai ammattimaiset toimijat tarvitsevat tarkempia tietoja rekisteröidyistä lajikkeista.

Or. en

Perustelu

Vastaava liite sisältää erittäin tärkeitä tietoja. Komissiolla ei pitäisi olla oikeutta poistaa tai vähentää niitä. Komissiolla olisi oltava valta lisätä hyödyllisiä tietoja, jotka perustuvat tekniseen ja tieteelliseen kehitykseen.

Tarkistus 581
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VII tekniikan ja tieteen kehityksen huomioon ottamiseksi sekä sen vuoksi, että kokemus on osoittanut, että toimivaltaiset viranomaiset tai ammattimaiset toimijat tarvitsevat tarkempia tietoja rekisteröidyistä lajikkeista.	2. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VII ***sellaisten osien lisäämiseksi, jotka on sisällytettävä lajikerekistereihin,*** tekniikan ja tieteen kehityksen huomioon ottamiseksi sekä sen vuoksi, että kokemus on osoittanut, että toimivaltaiset viranomaiset tai ammattimaiset toimijat tarvitsevat tarkempia tietoja rekisteröidyistä lajikkeista.

Or. en

Perustelu

Liitteessä VII on viittaus erittäin kriittisiin tietoihin, jotka olisi laadittava ainoastaan komission toimesta, eikä niitä pitäisi poistaa tai vähentää. Säädösvallan siirto voidaan hyväksyä vain, jos se toteutetaan, jotta voidaan antaa lajikerekistereihin hyödyllisiä tietoja mahdollisen tieteellisen ja teknisen kehityksen valossa.

Tarkistus 582
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ja 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat kestävyyden kannalta tyydyttävää viljely- ja käyttöarvoa; tai	i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ja 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat kestävyyden kannalta tyydyttävää ***liitteessä I olevassa A osassa lueteltujen kasvien*** viljely- ja käyttöarvoa ***yli 50 kansallisessa lajikerekisterissä olevien lajikkeiden osalta***; tai

Or. en

Perustelu

Viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta edistää maatalouspeltokasvien kestävyyttä. Sellaisiin lajeihin, joihin kuuluu vain muutamia lajikkeita (kuten useiden hedelmien ja vihannesten tapauksessa), sovellettavat kestävyysvaatimukset ovat liian kalliita, ja niistä voi tulla este uusien lajikkeiden kaupan pitämiselle. Sen vuoksi lisätään lajikkeiden vähimmäismäärä.

Tarkistus 583
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ja 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat kestävyyden kannalta tyydyttävää viljely- ja käyttöarvoa; tai	i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ***liitteessä I olevassa A osassa, D osassa ja E osassa lueteltujen lajien osalta*** ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ja 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat kestävyyden kannalta tyydyttävää viljely- ja käyttöarvoa; tai

Or. en

Tarkistus 584
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ja 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat ***kestävyyden kannalta*** tyydyttävää viljely- ja käyttöarvoa; tai	i) virallinen kuvaus, josta käy ilmi, että ne täyttävät 48, 49 ja 50 artiklassa säädetyt erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat vaatimukset ***ja liitteessä IV olevassa A osassa lueteltujen muiden viljelykasvien kuin vihannesten osalta*** 52 artiklassa säädetyt vaatimukset, jotka koskevat tyydyttävää viljely- ja käyttöarvoa; tai

Or. en

Perustelu

Viljely- ja käyttöarvo koskee tällä hetkellä vain peltokasveja. Sen soveltaminen EU:ssa tällä hetkellä viljeltävien vihannesten suunnattomaan monimuotoisuuteen ylittäisi täysin nykyiset testausvalmiudet. Monet toimijat eivät voi hyväksyä hedelmäpuiden kohdalla tarvittavaa aikaa (noin viisi vuotta). Sekä vihannesten että hedelmäpuiden osalta tällainen velvoite aiheuttaisi sellaisia esteitä, että se haittaisi pienimpien toimijoiden toimintaa ja vähentäisi rekisteröityjen lajikkeiden monimuotoisuutta.

Tarkistus 585
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) 53 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus, jos kyseessä ovat suojeltavat lajikkeet;	ii) 53 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus, jos kyseessä ovat suojeltavat lajikkeet ***tai hedelmälajikkeet***;

Or. en

Tarkistus 586
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) 53 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus, jos kyseessä ovat suojeltavat lajikkeet;	ii) 53 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus, jos kyseessä ovat suojeltavat lajikkeet ***tai hedelmälajikkeet***;

Or. en

Perustelu

Virallisesti tunnustettu kuvaus koskee myös tiettyjä hedelmälajikkeita.

Tarkistus 587
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten

viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen; ***jos tällaisten viljelyedellytysten vahvistamista koskeva suunnitelma on jo toimitettu, sitä on sovellettava myös sellaisten myöhempien lajikkeiden rekisteröintiin, joilla on samanlaiset ominaisuudet;***

Or. en

Tarkistus 588
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, ***niihin sovelletaan*** 3 kohdan mukaisesti ***vahvistettuja viljelyedellytyksiä***, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, ***niiden osalta on toimitettava suunnitelma*** 3 kohdan mukaisesti ***vahvistetuista viljelyedellytyksistä***, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen; ***jos viljelyolosuhteita koskeva suunnitelma on jo jätetty, sellaisten lajikkeiden, joilla on samanlaisia ominaisuuksia, myöhempi rekisteröintihakemus noudattaa samaa suunnitelmaa.***

Or. en

Perustelu

Torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymisen välttämiseksi ongelmaan voidaan puuttua toimijoiden toteuttamilla hallintajärjestelyillä. Jäsenvaltioiden asettamat mielivaltaiset viljelyedellytykset voivat johtaa säännöksen väärinkäyttöön ja erilaisiin lähestymistapoihin jäsenvaltioissa samojen lajikkeiden osalta.

Tarkistus 589
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen; ***jos tällaiset viljelyedellytykset vahvistava suunnitelma on jo toimitettu, tätä sovelletaan myös myöhempiin rekisteröinteihin ominaisuuksiltaan samankaltaisten lajikkeiden osalta;***

Or. fr

Tarkistus 590
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu,	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu***, kaikkien***

rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	***niiden jäsenvaltioiden, joissa lajiketta aiotaan pitää kaupan,*** rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen; ***Toimivaltaisen viranomaisen on järjestettävä julkinen kuuleminen näistä ehdoista ennen niiden hyväksymistä.***

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa säädetään, että vain yksi jäsenvaltio eli se, joka käsittelee lajikkeiden rekisteröintihakemuksen, määrittelee viljelyn edellytykset koko EU:ssa. Tämä on ongelmallista, kun otetaan huomioon viljelyjärjestelmien erot eri puolilla unionia. Lisäksi se johtaa oikeuspaikkakeinotteluun, mikä tarkoittaa sitä, että rikkakasvien torjunta-aineita sietävien lajikkeiden kehittäjät valitsevat kansallisen toimivaltaisen viranomaisen, jonka tiedetään noudattavan vähiten tiukkoja ehtoja.

Tarkistus 591
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, ***rekisteröinnistä vastaavien*** toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu***, kaikkien niiden jäsenvaltioiden, joissa lajiketta pidetään kaupan,*** toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen; ***Toimivaltainen viranomainen järjestää julkisen kuulemisen tehokkaimpien edellytysten määrittämiseksi***.

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa säädetään, että vain yksi jäsenvaltio eli se, joka käsittelee lajikkeiden rekisteröintihakemuksen, määrittelee viljelyn edellytykset koko EU:ssa. Tämä on ongelmallista, kun otetaan huomioon viljelyjärjestelmien erot eri puolilla unionia.

Tarkistus 592
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, ***tai*** jos ***tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten*** asettamia edellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;	f) jos kyseessä ovat rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, ***ja*** jos ***lajikkeet on tarkoitus viljellä toisessa jäsenvaltiossa, asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen*** asettamia viljelyedellytyksiä, jotta niiden käyttö ei johtaisi torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen;

Or. en

Tarkistus 593
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja	g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja

viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.

viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset. ***Jos tällaiset viljelyedellytykset vahvistava suunnitelma on jo toimitettu, tätä sovelletaan myös myöhempiin rekisteröinteihin ominaisuuksiltaan samankaltaisten lajikkeiden osalta.***

Or. fr

Tarkistus 594
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.	g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, ***kaikkien niiden jäsenvaltioiden, joissa lajiketta aiotaan pitää kaupan,*** rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut

vaikutukset. ***Toimivaltaisen viranomaisen on järjestettävä julkinen kuuleminen näistä ehdoista ennen niiden hyväksymistä.***

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa säädetään, että vain yksi jäsenvaltio eli se, joka käsittelee lajikkeiden rekisteröintihakemuksen, määrittelee viljelyn edellytykset koko EU:ssa. Tämä on ongelmallista, kun otetaan huomioon viljelyjärjestelmien erot eri puolilla unionia. Lisäksi se johtaa oikeuspaikkakeinotteluun, mikä tarkoittaa sitä, että rikkakasvien torjunta-aineita sietävien lajikkeiden kehittäjät valitsevat kansallisen toimivaltaisen viranomaisen, jonka tiedetään noudattavan vähiten tiukkoja ehtoja.

Tarkistus 595
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.	g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset***; jos tällaisten viljelyedellytysten vahvistamista koskeva suunnitelma on jo toimitettu, sitä on sovellettava myös sellaisten myöhempien lajikkeiden rekisteröintiin, joilla on samanlaiset ominaisuudet***.**

Or. en

Tarkistus 596
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, ***rekisteröinnistä vastaavien*** toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.	g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, tai jos tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu, ***kaikkien niiden jäsenvaltioiden, joissa lajiketta aiotaan pitää kaupan,*** toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset. ***Toimivaltainen viranomainen järjestää julkisen kuulemisen tehokkaimpien edellytysten määrittämiseksi.***

Or. en

Perustelu

The proposal foresees that only one Member State – the one which processes the application for variety registration – defines the cultivation conditions for the whole of the EU. This is problematic, given the differences in the farming systems across the Union. The amendment provides that the cultivation conditions are defined at the national level, by every Member States where the variety will be marketed. To ensure the conditions are the most effective for the national circumstances, the competent authority should be obliged to carry out a public consultation before it adopts the conditions.

Tarkistus 597
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, ***tai*** jos ***tällaisia edellytyksiä ei ole vahvistettu***, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.	g) jos kyseessä olevilla lajikkeilla on muita kuin f alakohdassa tarkoitettuja erityisominaisuuksia, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin, niihin sovelletaan 3 kohdan mukaisesti vahvistettuja viljelyedellytyksiä, joita sovelletaan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja muissa tarkoituksissa tapahtuvaan viljelyyn, ***ja*** jos ***lajikkeet on tarkoitus viljellä toisessa jäsenvaltiossa***, rekisteröinnistä vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asettamia edellytyksiä, jotta voitaisiin välttää kyseiset epätoivotut maataloudelliset vaikutukset, kuten tuhoojien vastustuskyvyn kehittyminen kyseisten lajikkeiden osalta tai pölyttäjiin kohdistuvat epätoivotut vaikutukset.

Or. en

Tarkistus 598
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) jäsenvaltio voi hakemuksesta, joka käsitellään 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, saada luvan kieltää lajikkeen käyttö koko alueellaan tai sen osassa tai vahvistaa asianmukaiset edellytykset muuntogeenisestä organismista tai asetuksen (EU) 3 artiklan 7 kohdassa vahvistetun määritelmän mukaisesta ryhmän 1 NGT-kasvista tai asetuksen

	(EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa vahvistetun määritelmään mukaan ryhmän 2 NGT-kasvista (julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...) koostuvan lajikkeen viljelylle, jos todetaan, että lajikkeen viljely voi olla haitallista kasvin terveyden kannalta muiden lajikkeiden tai lajien viljelylle, tai jos sillä on muita perusteltuja syitä katsoa, että lajikkeen viljely niiden alueella aiheuttaa vaaran ihmisten terveydelle ja ympäristölle;

Or. en

Perustelu

Näissä säännöksissä säädetään, että jäsenvaltiot voivat kieltää tai vahvistaa erityisiä viljelyedellytyksiä muuntogeenisistä organismeista tai tietyistä NGT-kasveista koostuville lajikkeille.

Tarkistus 599
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä erityisvaatimuksia, jotka koskevat seuraavia:	Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä ***koeasetelmaa ja kasvuolosuhteita koskevan tutkimusten suorittamiselle*** erityisvaatimuksia, jotka koskevat seuraavia:

Or. en

Tarkistus 600
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*

Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään viljelyn vähimmäisedellytyksillä, jotka toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava 1 kohdan f ja g alakohdan mukaisesti ja jotka koskevat	Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään ***sellaisten erityisominaisuuksien määritelmällä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 kohdan g alakohdan mukaisesti, ja*** viljelyn vähimmäisedellytyksillä, jotka toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava 1 kohdan f ja g alakohdan mukaisesti ja jotka koskevat
	Or. en

Tarkistus 601
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kun lajiketta ollaan rekisteröimässä kansalliseen lajikerekisteriin, ***toimivaltaisen viranomaisen on hyväksyttävä ilman lisätutkimuksia*** toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ***laatima virallinen kuvaus*** tai ***virallinen tutkimus*** 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetuista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta koskevista vaatimuksista.	4. Kun lajiketta ollaan rekisteröimässä kansalliseen lajikerekisteriin, ***toimivaltainen viranomainen voi käyttää*** toisen jäsenvaltion ***toimivaltaisen viranomaisen laatimaa virallista kuvausta*** tai ***virallista tutkimusta*** 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetuista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta koskevista vaatimuksista***, jos näiden kahden toimivaltaisen viranomaisen välillä on käytössä vastavuoroisen tunnustamisen toimenpiteet***.
	Or. en

Tarkistus 602
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kun lajiketta ollaan rekisteröimässä kansalliseen lajikerekisteriin, ***toimivaltaisen viranomaisen on hyväksyttävä*** ilman lisätutkimuksia toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ***laatima virallinen kuvaus*** tai ***virallinen tutkimus*** 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetuista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta koskevista vaatimuksista.	4. Kun lajiketta ollaan rekisteröimässä kansalliseen lajikerekisteriin, ***toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä*** ilman lisätutkimuksia toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ***laatiman virallisen kuvauksen, virallisesti tunnustetun kuvauksen*** tai ***virallisen tutkimuksen*** 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetuista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta koskevista vaatimuksista.

Or. en

Perustelu

Koska maaperä- ja ilmasto-olosuhteissa ja viljelyjärjestelmissä on eroja jäsenvaltioiden välillä, toimivaltaisen viranomaisen harkintavallassa olisi edelleen oltava se, hyväksyykö se kuvauksen ja viljely- ja käyttöarvoa koskevat tulokset muista jäsenvaltioista ilman lisätutkimuksia. Esimerkiksi viranomaisen Suomesta hankkimasta kuvauksesta ja viljely- ja käyttöarvoa koskevista tuloksista voi olla vain vähän hyötyä viljelijöille Kreikassa. Näin ollen on tilanteita, joissa toimivaltaisen viranomaisen on tarkoituksenmukaista ja merkityksellistä suorittaa oma tutkimuksensa.

Tarkistus 603
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
48 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
48 artikla	***Poistetaan.***
Erottuvuus	
1. Edellä olevan 47 artiklan 1 a alakohdassa tarkoitettua virallista kuvausta varten lajike on katsottava erottuvaksi, jos se tietystä genotyypistä tai genotyyppiyhdistelmästä johtuvien ominaispiirteiden perusteella erottuu selvästi kaikista muista lajikkeista, joiden olemassaolo on yleisesti tunnettu 58 artiklan nojalla määritettävänä hakemuksen toimittamispäivänä.	

2. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu muun lajikkeen olemassaolo on katsottava yleisesti tunnetuksi, jos yksi tai useampi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

a) kyseinen lajike on rekisteröity kansalliseen lajikerekisteriin;

b) unionissa on tehty hakemus kyseisen lajikkeen rekisteröimiseksi tai sitä koskevien kasvinjalostajanoikeuksien myöntämiseksi; tai

c) lajikkeella on unionissa virallinen kuvaus, se tunnetaan yleisesti kaikkialla maailmassa tai sille on tehty 59 artiklan mukainen tekninen tutkimus.

3. Jos 2 kohdan c alakohtaa sovelletaan, teknisistä tutkimuksista vastaavan henkilön (vastaavien henkilöiden) on toimitettava toimivaltaisten viranomaisten saataville tutkimansa lajikkeen virallinen kuvaus.

Or. en

Perustelu

Tämän on oltava asetuksen (EU) N:o 2100/94 mukainen.

Tarkistus 604
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä olevan 47 artiklan 1 a alakohdassa tarkoitettua virallista kuvausta varten lajike on katsottava erottuvaksi, jos se tietystä genotyypistä tai genotyyppiyhdistelmästä johtuvien ominaispiirteiden perusteella erottuu selvästi kaikista muista lajikkeista***, joiden olemassaolo on yleisesti tunnettu*** 58 artiklan nojalla määritettävänä hakemuksen toimittamispäivänä.	1. Edellä olevan 47 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua virallista kuvausta varten lajike on katsottava erottuvaksi, jos se tietystä genotyypistä tai genotyyppiyhdistelmästä johtuvien ominaispiirteiden perusteella erottuu selvästi kaikista muista ***yleisesti tunnetuista*** lajikkeista 58 artiklan nojalla määritettävänä hakemuksen toimittamispäivänä.

Or. en

Perustelu

Sanamuoto on yhteisön kasvilajikkeisiin liittyviä oikeuksia koskevasta asetuksesta 2100/94.

Tarkistus 605
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kyseinen lajike on rekisteröity kansalliseen lajikerekisteriin;	a) kyseinen lajike on rekisteröity kansalliseen lajikerekisteriin ***, kasvien lisäysaineistoa loppukäyttäjille myyvän ammattimaisen toimijan kaupalliseen luetteloon tai minkä tahansa luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, erityisesti kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ja kestävän käytön parissa toimivien viljelijöiden tai toimijoiden, julkisesti saataville asettamaan tai toimivaltaiselle viranomaiselle toimittamaan asiakirja-aineistoon***,

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksessa ei säädetä tehokkaista suojatoimista sellaisten lajikkeiden väärinkäyttöä vastaan, jotka eivät ole virallisilla siemenmarkkinoilla vaan pikemminkin liikkuvat siementen suojeluverkostoissa tai epävirallisissa siemenjärjestelmissä toimivien viljelijöiden välillä, aivan kuten geenipankkien säilyttämien lajikkeiden kohdalla. Tärkein peruste sen arvioimiseksi, tunnetaanko lajike yleisesti, ei voi olla se, että se on ollut kaupan aiemmin, vaan sen pitäisi sisältää myös lisätutkimus lajikkeen olemassaolosta ja liikkumisesta epävirallisissa siemenverkoissa.

Tarkistus 606
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kyseinen lajike on rekisteröity kansalliseen lajikerekisteriin;	a) kyseinen lajike on rekisteröity kansalliseen lajikerekisteriin ***, kasvien lisäysaineistoa loppukäyttäjille myyvän ammattimaisen toimijan kaupalliseen luetteloon tai kasvigeenivarojen monimuotoisuuden dynaamisen suojelun, rikastuttamisen ja kestävän käytön parissa toimivan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön julkisesti saataville asettamaan tai toimivaltaiselle viranomaiselle toimittamaan asiakirja-aineistoon***,

Or. en

Tarkistus 607
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lajikkeella on unionissa virallinen kuvaus, se tunnetaan yleisesti ***kaikkialla maailmassa*** tai sille on tehty 59 artiklan mukainen tekninen tutkimus.	c) lajikkeella on unionissa virallinen kuvaus, se tunnetaan yleisesti ***tai julkisesti*** tai sille on tehty 59 artiklan mukainen tekninen tutkimus.

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksessa ei säädetä tehokkaista suojatoimista sellaisten lajikkeiden väärinkäyttöä vastaan, jotka eivät ole virallisilla siemenmarkkinoilla vaan pikemminkin liikkuvat siementen suojeluverkostoissa tai epävirallisissa siemenjärjestelmissä toimivien viljelijöiden välillä, aivan kuten geenipankkien säilyttämien lajikkeiden kohdalla. Tärkein peruste sen arvioimiseksi, tunnetaanko lajike yleisesti, ei voi olla se, että se on ollut kaupan aiemmin, vaan sen pitäisi sisältää myös lisätutkimus lajikkeen olemassaolosta ja liikkumisesta epävirallisissa siemenverkoissa.

Tarkistus 608

Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Viljely- ja käyttöarvo ***kestävyyden kannalta***	Viljely- ja käyttöarvo

Or. en

Perustelu

On myönteistä, että viljely- ja käyttöarvotestien kriteerejä koskeva osa on yhdenmukaistettu EU:n tasolla ja että se sisältää ilmastoa ja tuotantopanoksista riippuvuutta koskevia piirteitä. Kestävyys ei kuitenkaan voi rajoittua yksittäisiin piirteisiin. Koko viljelyjärjestelmää sekä kasveja on arvioitava suhteessa ympäristöön. Se avaa oven myös niin kutsutulle viherpesulle: yritykset voivat 17 artiklan mukaisesti esittää siemenetiketissään, että lajike on kestävä tai ”edistää kestävää viljelyä”, vaikka se on rikkakasvien torjunta-ainetta sietävä tai jos sillä on muita kielteisiä vaikutuksia ympäristöön.

Tarkistus 609
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sovellettaessa 47 artiklan 1 kohdan c alakohtaa lajikkeen viljely- ja käyttöarvoa pidetään kestävyyden kannalta tyydyttävänä, jos sen ominaispiirteet kokonaisuutena tarjoavat muihin kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityihin saman lajin lajikkeisiin verrattuna tuntuvaa parannusta kestävän viljelyn sekä viljelykasvien, muiden kasvien ja niistä saatavien tuotteiden käyttötarkoitusten kannalta.	Sovellettaessa 47 artiklan 1 kohdan c alakohtaa 47 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ***liitteessä I olevassa A osassa, D osassa ja E osassa lueteltuihin lajeihin kuuluvan*** lajikkeen viljely- ja käyttöarvoa pidetään kestävyyden kannalta tyydyttävänä, jos sen ominaispiirteet kokonaisuutena ***sekä lajikkeen elinkaari, mukaan lukien tuotantojärjestelmä, jossa sitä viljellään,*** tarjoavat muihin kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityihin saman lajin lajikkeisiin verrattuna tuntuvaa parannusta kestävän viljelyn sekä viljelykasvien, muiden kasvien ja niistä saatavien tuotteiden käyttötarkoitusten kannalta***, ottaen***

huomioon lajikkeen käyttötarkoitukset ja viljelyalue.

Or. en

Perustelu

Viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta on edelleen pakollinen viljely- ja käyttöarvon kattamille lajeille.

Tarkistus 610
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sovellettaessa 47 artiklan 1 kohdan c alakohtaa lajikkeen viljely- ja käyttöarvoa pidetään ***kestävyyden kannalta*** tyydyttävänä, jos sen ominaispiirteet kokonaisuutena tarjoavat muihin kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityihin saman lajin lajikkeisiin verrattuna tuntuvaa parannusta kestävän viljelyn sekä viljelykasvien, muiden kasvien ja niistä saatavien tuotteiden käyttötarkoitusten kannalta.	Sovellettaessa 47 artiklan 1 kohdan c alakohtaa lajikkeen viljely- ja käyttöarvoa pidetään tyydyttävänä, jos sen ominaispiirteet kokonaisuutena ***sekä lajikkeen elinkaari, mukaan lukien tuotantojärjestelmä, jossa sitä viljellään,*** tarjoavat muihin kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityihin saman lajin lajikkeisiin verrattuna tuntuvaa parannusta kestävän viljelyn sekä viljelykasvien, muiden kasvien ja niistä saatavien tuotteiden käyttötarkoitusten kannalta.

Or. en

Tarkistus 611
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ja	f) ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä ***viljelyn, korjuun,*** varastoinnin,

jakelun aikana;	käsittelyn ja jakelun aikana;

Or. fr

Tarkistus 612
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ***ja*** jakelun aikana;	f) ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä ***viljelyn, korjuun,*** varastoinnin, käsittelyn***,*** jakelun ***ja käytön*** aikana;

Or. en

Perustelu

Viljelyyn tai sadonkorjuuseen liittyvien mahdollisten kestävyyskriteerien huomioon ottaminen (viljelijöiden työn helpottaminen, maatalouskoneiden käytön vähentäminen ja siten saastumisen vähentäminen).

Tarkistus 613
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) laadun tai ravitsemuksellisten ominaisuuksien parantuminen.	g) laadun***, teknisten*** tai ravitsemuksellisten ominaisuuksien parantuminen.

Or. en

Tarkistus 614
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) se vahvistaisi tietyn alueen taloudellista ja sosiaalista kestävyyttä ja vaikuttaisi myönteisesti perinnemaiseman suojeluun ja säilyttämiseen.

Or. en

Perustelu

Erityisten mitattavissa olevien taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten olisi oltava helpommin osoitettavissa. Sama koskee perinnemaiseman hoitoa ja säilyttämistä.

Tarkistus 615
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) hedelmä- ja vihanneslajikkeiden osalta: kulutusta lisäävät ominaisuudet.

Or. en

Tarkistus 616
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltiot voivat tehdä yhteistyötä muiden sellaisten jäsenvaltioiden kanssa, joilla on samanlaiset maatalous- ja ympäristöolosuhteet. Kyseiset jäsenvaltiot voivat perustaa yhteisiä tiloja, joissa viljely- ja käyttöarvoa tutkitaan	2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltiot voivat tehdä yhteistyötä muiden sellaisten jäsenvaltioiden kanssa, joilla on samanlaiset maatalous- ja ympäristöolosuhteet. Kyseiset jäsenvaltiot voivat perustaa yhteisiä tiloja, joissa viljely- ja käyttöarvoa tutkitaan.

kestävyyden kannalta.

Or. en

Tarkistus 617
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Liitteessä I olevassa B ja C osassa lueteltujen lajien viljely- ja käyttöarvon tutkiminen kestävyyden kannalta on mahdollistettava vapaaehtoispohjalta. Jos virallinen toimivaltainen viranomainen on suorittanut kestävää viljelyä ja käyttöä koskevan tutkimuksen tai se on suoritettu toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja ohjauksessa 61 artiklan mukaisesti, sen on sallittava väitteen sisällyttäminen 17 artiklan 5 kohdassa mainittuun merkintään. Väite koskee ainoastaan ominaisuuksia, jotka ovat osoittaneet parantuneen selvästi saman lajin muihin lajikkeisiin verrattuna tutkimusten aikana. Vapaaehtoisen järjestelmän ansiosta toimivaltaiset viranomaiset voivat kehittää menetelmiä 1 kohdan a–g alakohdassa lueteltujen ominaisuuksien arvioimiseksi.

Or. en

Perustelu

Kun otetaan huomioon korkeat kustannukset ja sujuvamman siirtymän varmistamiseksi tämä on suunniteltu vapaaehtoisesti pilottivaiheen aikana tehtäväksi tutkimukseksi vihannes- ja hedelmäkasvilajien osalta. Komission on arvioitava kyseistä pilottivaihetta ja ehdotettava, että viljely- ja käyttöarvosta kestävyyden kannalta tehdään tulevaisuudessa pakollinen tai ei sen arvioinnin tulosten perusteella.

Tarkistus 618
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Jos kyse on direktiivin 90/220/ETY 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetusta geneettisesti muunnetusta lajikkeesta tai asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa vahvistetun määritelmän mukaisesta ryhmän 1 NGT-kasvista (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...) tai asetuksen (EU) .../... tai ryhmän 2 NGT-kasvista 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...), lajike hyväksytään vain, jos ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi on toteutettu kaikki tarvittavat toimenpiteet.

Or. en

Perustelu

Viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta annetun direktiivin 2002/53/EY 4 artiklan 4 kohdan nykyinen sisältö saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Tarkistus 619
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Vihannesten, hedelmien ja viiniköynnösten lisäysaineiston osalta näissä delegoiduissa säädöksissä olisi säädettävä vähimmäisvaatimusten sekä näiden alojen erityispiirteisiin mukautettujen menetelmien ja standardien lieventämisestä, jotta vältetään jarruttamasta monimuotoisuutta ja innovointia.

Or. en

Perustelu

Kestävyyden kannalta mitatun viljely- ja käyttöarvon laajentaminen näille aloille voisi johtaa kustannusten huomattavaan nousuun ja siten hidastaa innovointia.

Tarkistus 620
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklan 19 alakohdassa määriteltyjen luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuvien luonnonmukaisten lajikkeiden rekisteröintiä varten viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta on tutkittava luonnonmukaisissa olosuhteissa kyseisen asetuksen ja erityisesti sen 5 artiklan d, e, f ja g alakohdan, 12 artiklan ja sen liitteessä II olevan I osan mukaisesti.	Viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta on tutkittava luonnonmukaisissa olosuhteissa kyseisen asetuksen ja erityisesti sen 5 artiklan d, e, f ja g alakohdan, 12 artiklan ja sen liitteessä II olevan I osan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Yksi ehdotuksen tavoitteista on ”edistää nykyisiin ja tulevaisuudessa odotettavissa oleviin ilmasto-olosuhteisiin mukautettua kestävää maataloustuotantoa”. Kaikkein tehokkain tapa tässä on vaatia lajiketestauksen suorittamista luonnonmukaisissa olosuhteissa. Tämä kannustaa jalostajia kehittämään uusia lajikkeita, jotka eivät ole riippuvaisia kemiallisista tuotantopanoksista ja synteettisistä lannoitteista. Seuraavassa alakohdassa kaavaillaan kuitenkin poikkeusta viljelyyn vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa, koska testauspaikkojen saatavuus luonnonmukaisissa olosuhteissa on rajallinen.

Tarkistus 621
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pysty suorittamaan tutkimusta luonnonmukaisissa olosuhteissa tai tutkimaan tiettyjä ominaisuuksia, kuten tautialttiutta, testaus voidaan suorittaa vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa ja niin vähäisillä torjunta-ainekäsittelyillä ja muilla tuotantopanoksilla kuin testauksen suorittamisen kannalta suinkin on mahdollista.	***Luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuvien luonnonmukaisten lajikkeiden rekisteröintiä varten, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklan 19 kohdassa, ei saa myöntää poikkeuksia luonnonmukaisen tuotannon testausedellytyksistä. Kaikkien muiden lajikkeiden osalta,*** jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pysty suorittamaan tutkimusta luonnonmukaisissa olosuhteissa tai tutkimaan tiettyjä ominaisuuksia, kuten tautialttiutta, testaus voidaan suorittaa vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa ja niin vähäisillä torjunta-ainekäsittelyillä ja muilla tuotantopanoksilla kuin testauksen suorittamisen kannalta suinkin on mahdollista. ***Jäsenvaltioiden on tarvittaessa raportoitava komissiolle vuosittain testauksen syistä ja toteutuksesta muissa kuin luonnonmukaisissa olosuhteissa sekä suunnitelluista toimenpiteistä tämän siirtymän mahdollistamiseksi tulevaisuudessa. Komissio julkistaa nämä kertomukset vuosittain.***

Or. en

Tarkistus 622
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pysty suorittamaan tutkimusta luonnonmukaisissa olosuhteissa tai tutkimaan tiettyjä ominaisuuksia, kuten tautialttiutta, testaus voidaan suorittaa vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa ja niin vähäisillä torjunta-ainekäsittelyillä ja muilla	Jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pysty suorittamaan tutkimusta luonnonmukaisissa olosuhteissa tai tutkimaan tiettyjä ominaisuuksia, kuten tautialttiutta, testaus voidaan suorittaa ***siirtymävaiheessa tai*** vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa ja niin vähäisillä torjunta-ainekäsittelyillä

tuotantopanoksilla kuin testauksen suorittamisen kannalta suinkin on mahdollista.	ja muilla tuotantopanoksilla kuin testauksen suorittamisen kannalta suinkin on mahdollista. ***Jäsenvaltioiden on tarvittaessa raportoitava komissiolle vuosittain syistä, joihin kyseiset käsittelyt viittaavat, sekä sitoumuksista, jotka on tehty tämän toimenpiteen mahdollistamiseksi tulevaisuudessa.***

Or. en

Tarkistus 623
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
52 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Komissio arvioi viimeistään viidentenä vuotena tämän asetuksen soveltamispäivästä 3 kohdassa tarkoitetun vapaaehtoisjärjestelmän tulokset ja esittää yhteenvedon tämän arvioinnin tuloksista kertomuksessa, jossa arvioidaan, olisiko tutkimus tehtävä pakolliseksi joidenkin tai kaikkien liitteessä I olevassa B ja C osassa lueteltujen lajien osalta.

Or. en

Tarkistus 624
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 48, 49, 50 ja 52 artiklassa, 55 artiklan 2 kohdassa, 56, 57 ja 59–***65*** artiklassa säädetään, suojeltava lajike on rekisteröitävä kansalliseen lajikerekisteriin, jos se täyttää seuraavat	1. Poiketen siitä, mitä 48, 49, 50 ja 52 artiklassa, 55 artiklan 2 kohdassa, 56, 57 ja 59–***67*** artiklassa säädetään, suojeltava lajike on rekisteröitävä kansalliseen lajikerekisteriin, jos se täyttää seuraavat

edellytykset:	edellytykset:

Or. en

Perustelu

Johdonmukaisuuden varmistamiseksi on lisätty poikkeus 67 artiklaan, joka koskee lajikkeiden rekisteröintimenettelyä erottuvien, yhtenäisten ja pysyvien lajikkeiden osalta.

Tarkistus 625
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) siinä on maininta sen alkuperäisestä alkuperäalueesta;	b) siinä on maininta sen alkuperäisestä alkuperäalueesta ***tai paikallisista olosuhteista, joihin ne on jalostettu***;

Or. en

Perustelu

Vaatimuksiin olisi sisällytettävä äskettäin jalostetut lajikkeet, jotka mukautuvat paikallisiin olosuhteisiin.

Tarkistus 626
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) siinä on maininta sen alkuperäisestä alkuperäalueesta;	b) siinä on maininta sen alkuperäisestä alkuperäalueesta***, kun se on tiedossa***;

Or. en

Tarkistus 627
Martin Häusling

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Rekisteröinti on hakijalle maksuton.

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella vahvistetaan 55 artiklan 2 kohdasta poikkeamisen mukaisesti, että suojeltavien lajikkeiden rekisteröinti on hakijalle maksutonta. Suojelulajikkeita rekisteröivät yleensä yksittäiset viljelijät, suojelualoitteiden tekijät, julkiset laitokset tai tutkimuslaitokset tai mikroyritykset, joiden resurssit ovat rajalliset, ja niiden luonteen takia niiden kohteena ovat tietyt markkinat, mikä tarkoittaa, että kaupalliset mahdollisuudet periä lajikkeiden rekisteröintimaksuja ovat rajalliset.

Tarkistus 628
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Rekisteröinti on hakijalle maksuton.

Or. en

Tarkistus 629
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltainen viranomainen hyväksyy tai hylkää suojeltavan lajikkeen rekisteröinnin tarkistettuaan, täyttääkö lajike 1 kohdan edellytykset.	Toimivaltainen viranomainen hyväksyy tai hylkää suojeltavan lajikkeen rekisteröinnin tarkistettuaan, täyttääkö lajike 1 kohdan edellytykset. ***Päätöksissä, joissa evätään suojelulajikkeen rekisteröinti kansalliseen lajikerekisteriin, on ilmoitettava***

	epäämisen syyt. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava päätöksestä hakijalle.

Or. en

Tarkistus 630
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltainen viranomainen hyväksyy tai hylkää suojeltavan lajikkeen rekisteröinnin tarkistettuaan, täyttääkö lajike 1 kohdan edellytykset.	Toimivaltainen viranomainen hyväksyy tai hylkää suojeltavan lajikkeen rekisteröinnin tarkistettuaan, täyttääkö lajike 1 kohdan edellytykset. ***Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hakijalle päätöksestä ja esitettävä hylkäämisen syyt.***

Or. en

Tarkistus 631
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Päätöksissä, joissa evätään suojelulajikkeen rekisteröinti kansalliseen lajikerekisteriin, on ilmoitettava epäämisen syyt. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava päätöksestä hakijalle.

Or. en

Tarkistus 632
Martin Häusling

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 2 kohta – 2 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Päätöksiin voidaan hakea muutosta asianomaisen jäsenvaltion hallinnollisten sääntöjen mukaisesti. Päätökseen kohdistuvalla muutoksenhaulla on lykkäävä vaikutus kyseisen lajikkeen rekisteröintiin.

Or. en

Perustelu

Rekisteröintipäätöksen tiedoksiannosta ja muutoksenhausta on annettu säännöksiä, jotka vastaavat 67 artiklan erottuvia, yhtenäisiä ja pysyviä lajikkeita koskevia säännöksiä.

Tarkistus 633
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se on jo merkitty unionin lajikerekisteriin virallisella kuvauksella 44 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tai ***se on poistettu unionin lajikerekisteristä lajikkeena, jolla on virallinen kuvaus, viimeisten kahden vuoden aikana tai kahden vuoden kuluessa 71 artiklan 2 kohdan nojalla myönnetyn määräajan päättymisestä, tai***	a) se on jo merkitty unionin lajikerekisteriin virallisella kuvauksella 44 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tai

Or. en

Perustelu

Entisiä erottuvia, yhtenäisiä ja pysyviä lajikkeita olisi voitava rekisteröidä suojeltaviksi lajikkeiksi heti, kun niitä ei enää rekisteröidä.

Tarkistus 634
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun virallisesti tunnustetun kuvauksen on perustuttava epävirallisten testien tuloksiin, viljelyn, lisäämisen ja käytön yhteydessä saatuun käytännön kokemukseen tai muuhun tietoon, etenkin kasvigeenivaroista vastaavilta viranomaisilta tai jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten hyväksymiltä organisaatioilta saatuun tietoon.	Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun virallisesti tunnustetun kuvauksen on perustuttava epävirallisten testien tuloksiin, viljelyn, lisäämisen ja käytön yhteydessä saatuun käytännön kokemukseen***, tarvittaessa ja kun sitä on saatavilla,*** tai muuhun tietoon, etenkin kasvigeenivaroista vastaavilta viranomaisilta tai jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten hyväksymiltä organisaatioilta saatuun tietoon.

Or. en

Perustelu

Viiniköynnöksen ja hedelmien kaltaisilla kasvilajeilla viljelystä, lisäämisestä ja käytöstä ei välttämättä ole yhtä paljon käytännön kokemusta saatavilla kuin muilla lajeilla.

Tarkistus 635
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä täsmentää ominaisuudet ja tiedot, jotka kuvaukseen olisi sisällyttävä, mikäli tämä on joidenkin lajien osalta tarpeen. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 636
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
53 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä täsmentää ominaisuudet ja tiedot, jotka kuvaukseen olisi sisällyttävä, mikäli tämä on joidenkin lajien osalta tarpeen. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Virallisesti tunnustettua kuvausta koskeva täytäntöönpanosäädös on tarpeeton säädösvallan siirto Euroopan komissiolle. On toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten edun mukaista varmistaa, että kuvaus on mielekäs ja täsmällinen. Lisävaatimukset ovat suhteettomia, ja teknisen luonteen vuoksi on olemassa vaara, että ne ovat epätarkkoja ja estävät suojeltavien lajikkeiden rekisteröinnin.

Tarkistus 637
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
53 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	53 a artikla
	Valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä kansalliseen rekisteriin koskevat vaatimukset
	1. Hakijan on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle hakemus, jossa ilmoitetaan

a) laji ja tapauksen mukaan lajike, johon valikoitu klooni tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto kuuluu, ja lajike on rekisteröitävä 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin;

b) ehdotettu nimi ja synonyymit;

c) tarvittaessa polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston kuvaus;

d) valikoidun kloonin tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston ylläpitäjä;

e) viittaus sen lajikkeen tärkeimpien ominaispiirteiden kuvaukseen, johon valikoitu klooni, monen kloonin yhdistelmä tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto kuuluu;

f) valikoidun kloonin tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tärkeimpien viljely- ja käyttöarvoon kestävyyden kannalta liittyvien ominaispiirteiden kuvaus;

g) valikoidun kloonin tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston arvioitu geneettinen etu suhteessa kyseisen lajikkeen yleiseen tuottavuuteen;

h) tiedot siitä, onko valikoitu klooni tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto jo rekisteröity toisen jäsenvaltion rekisteriin.

2. Valitun kloonin on täytettävä seuraavat vaatimukset rekisteröintiä varten:

a) valittu klooni on valittava sellaisten lajikkeen sisäisten fenotyyppisten erityisominaisuuksien ja sellaisen kasvinterveydellisen aseman vuoksi, joiden ansiosta valikoitu klooni on muita tuottavampi, kansainvälisesti hyväksyttyjen menetelmien mukaisesti [1 a];

b) se, että valikoitu klooni on ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillinen, on varmistettava fenotyyppisten ominaisuuksien havainnoinnilla ja tarvittaessa kansainvälisesti hyväksyttyjen standardien mukaisella molekyylianalyysillä.

3. Polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston on täytettävä seuraavat vaatimukset rekisteröintiä varten:

a) polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto on valittava yhdellä peltokokeella, joka kattaa edustavan otoksen lajikkeen yleisestä geneettisestä monimuotoisuudesta kansainvälisesti hyväksyttyihin menetelmiin perustuvan koesuunnitelman mukaisesti. Tämän mallin on perustuttava kansainvälisen viinijärjestön määräämiin menetelmiin ja koostuttava 7–20 erillisestä genotyypistä [1 b];

b) se, että polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston on ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillinen, on varmistettava fenotyyppisten ominaisuuksien havainnoinnilla ja tarvittaessa kansainvälisesti hyväksyttyjen standardien mukaisella molekyylianalyysillä.

4. Toimivaltainen viranomainen voi päättää rekisteröinnistä vasta sen jälkeen, kun se on todennut, että kyseiseen aineistotyyppiin sovellettavat 2 ja 3 kohdan vaatimukset täyttyvät.

[1 a] Office International de la Vigne et du Vin (OIV), päätös OIV-VITI 564A-2017.

[1 b] Office International de la Vigne et du Vin (OIV), päätös OIV-VITI 564A-2019.

Or. en

Perustelu

Tässä artiklassa siirretään liitteessä II olevasta C osasta valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen aineiston rekisteröintiä koskevat vaatimukset sekä joitakin lisäeritelmiä. Näiden vaatimusten olisi oltava varsinaisessa tekstissä, kuten tapahtuu lajikkeiden rekisteröintivaatimusten osalta.

Tarkistus 638
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
54 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämän on oltava yhdenmukainen asetuksen (EU) 2100/94 kanssa.

Tarkistus 639
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – c alakohta – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
se on identtinen toisen lajikenimen kanssa tai se voidaan sekoittaa toiseen lajikenimeen,	se on identtinen toisen lajikenimen kanssa tai se voidaan sekoittaa toiseen lajikenimeen ***tai se on ammattimaisen toimijan kaupallisessa luettelossa tai minkä tahansa luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, myös kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ja kestävän käytön parissa toimivien viljelijöiden tai toimijoiden, julkisesti saataville asettamassa tai toimivaltaiselle viranomaiselle toimittamassa asiakirja-aineistossa***,

Or. en

Perustelu

Tällä hetkellä ei ole olemassa suojatoimia, joilla suojattaisiin jalostajan tai lajikkeen rekisteröinnin hakijan siementen suojelussa ja epävirallisissa siemenverkostoissa käyttämien lajikenimien väärinkäytöltä. Nykyiset lajikenimet olisi tarkistettava markkinoilla olevien lajikkeiden lisäksi myös sellaisten siementen ja kasvien lisäysaineiston osalta, joita säilytetään geenipankeissa, siementen suojeluverkostoissa tai epävirallisissa siemenjärjestelmissä.

Tarkistus 640
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – c alakohta – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) jolla toinen samaa tai läheistä sukua olevan lajin lajike on merkitty kansalliseen lajikerekisteriin tai unionin lajikerekisteriin; tai	i) jolla toinen samaa tai läheistä sukua olevan lajin lajike on merkitty kansalliseen lajikerekisteriin tai unionin lajikerekisteriin ***tai se on ammattimaisen toimijan kaupallisessa luettelossa tai minkä tahansa kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden dynaamisen säilyttämisen ja kestävän käytön parissa toimivan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön julkisesti saataville asettamassa tai toimivaltaiselle viranomaiselle toimittamassa asiakirja-aineistossa***, tai

Or. en

Tarkistus 641
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – c alakohta – 1 kohta – ii a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	ii a) muu rekisteröimätön perinteinen tai paikallinen lajike tai niistä saadut tuotteet;

Or. en

Tarkistus 642
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 1 kohta – c alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
paitsi jos i tai ii alakohdassa tarkoitettua lajiketta ei enää ole eikä sen lajikenimi ole saanut erityismerkitystä;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä ongelma koskee geenivaroja tai suojeltavia lajikkeita, jotka olisivat edustettuina rekisteröinnin yhteydessä mutta joiden nimi olisi lopulta sama kuin tällä välin suojeltujen uusien rekisteröityjen lajikkeiden nimi.

Tarkistus 643
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos toimivaltainen viranomainen toteaa lajikkeen rekisteröinnin jälkeen, että rekisteröitäessä käytetty lajikenimi ei ollut sopiva 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, hakijan on toimitettava hakemus uutta lajikenimeä varten. Toimivaltaisen viranomaisen on yhteisön kasvilajikevirastoa (CPVO) kuultuaan tehtävä hakemusta koskeva päätös.	Jos toimivaltainen viranomainen toteaa lajikkeen rekisteröinnin jälkeen, että rekisteröitäessä käytetty lajikenimi ei ollut sopiva 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, hakijan on toimitettava hakemus uutta lajikenimeä varten. Toimivaltaisen viranomaisen on yhteisön kasvilajikevirastoa (CPVO) ***ja asianomaisia sidosryhmiä*** kuultuaan tehtävä hakemusta koskeva päätös.

Or. en

Tarkistus 644
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

Toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä yhteistyötä ja kuultava toisiaan, kun ne määrittävät lajikenimien soveltuvuutta asiaa varten perustetussa työryhmässä.

Or. en

Tarkistus 645
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
54 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Siirretään komissiolle 75 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään vahvistamalla lajikenimien sopivuutta koskevat kriteerit seuraavien seikkojen osalta:	***Poistetaan.***
a) lajikenimien suhde tuotemerkkeihin;	
b) lajikenimien suhde maataloustuotteiden maantieteellisiin merkintöihin ja alkuperänimityksiin;	
c) aiempien oikeuksien haltijoiden kirjallinen suostumus lajikenimen sopivuuden esteiden poistamiseksi;	
d) sen määrittäminen, onko lajikenimi 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetulla tavalla harhaanjohtava tai sekaannusta aiheuttava; ja	
e) lajikenimen käyttö koodimuodossa.	

Or. en

Perustelu

Nimeämiseen liittyvä delegoitu säädös ei todennäköisesti lisää oikeusvarmuutta, koska sen tavoitteet voidaan saavuttaa koordinoiduilla kansallisilla toimilla.

Tarkistus 646
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
56 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä on saatettava asetuksen (EU) 2100/94 mukaiseksi.

Tarkistus 647
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***ehdotettu lajikenimi***;	d) ***väliaikainen nimitys***;

Or. en

Perustelu

Ehdotettu nimitys olisi korvattava ”väliaikaisella nimityksellä” ja siihen olisi lisättävä ylimääräinen kohta, jonka mukaan hakijan on ehdotettava lajikenimeä, joka voidaan liittää hakemukseen. Näin vältetään se, että hakemus saatetaan hylätä, kun ehdotettua nimitystä ei toimiteta hakemuksen jättöhetkellä, ja noudatetaan EU:n asetuksen (EY) N:o 2100/94 50 artiklaa ”Hakemuksia koskevat ehdot”.

Tarkistus 648
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) jos hakemus koskee suojeltavia lajikkeita, tiedot lajikkeen virallisesti tunnustetun kuvauksen laatimisesta,	***Poistetaan.***

kyseiseen kuvaukseen liittyvät todisteet ja muut sitä tukevat asiakirjat tai julkaisut;

Or. en

Perustelu

Asetuksen 53 artiklassa (Suojeltavien lajikkeiden rekisteröinti) säädetään suojeltavia lajeja koskevasta poikkeuksesta 56 artiklaan liittyen, ja siinä vahvistetaan erityiset säännöt suojeltavan lajikkeen rekisteröintihakemuksen sisällöstä, myös virallisesti tunnustetun kuvauksen ja sitä tukevan näytön osalta. Näin ollen viittaus 56 artiklaan on epäjohdonmukainen ja tarpeeton.

Tarkistus 649
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – l a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	l a) kun on kyse hakemuksesta, joka koskee myönnetyllä patentilla suojattuja lajikkeita, tai vireillä olevasta patenttihakemusta, todiste siitä, että lajike on suojattu tällaisella oikeudella, sekä kaikki sitä vastaavat tiedot;

Or. en

Tarkistus 650
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
o) ***lajikkeen käyttötarkoitus tai viljelyedellytykset,*** jos ***sellaiset on vahvistettu*** 47 artiklan 2 kohdan mukaisesti***.***	o) jos ***lajike on*** 47 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti ***rikkakasveja sietävä lajike tai sillä on erityispiirteitä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti,***

maininta tästä seikasta;

Or. en

Perustelu

Ei ole asianmukaista, että hakija, jolla on kaupallinen intressi maksimoida lajikkeensa myynti, ja kun useimmissa tapauksissa kyse on rikkakasvien torjunta-aineesta, jota hakija tarjoaa yhdessä siementen kanssa pakkauksessa, toimittaa toimivaltaiselle viranomaiselle luonnoksen viljelyolosuhteista. Kun otetaan huomioon näiden lajikkeiden kielteiset ympäristövaikutukset, vastuu näiden edellytysten määrittelemisestä on toimivaltaisella viranomaisella.

Tarkistus 651
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
o) lajikkeen käyttötarkoitus tai viljelyedellytykset***,*** jos ***sellaiset on vahvistettu 47 artiklan 2 kohdan mukaisesti***.	o) jos ***lajike on 47 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti rikkakasveja sietävä lajike tai sillä on erityispiirteitä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti,*** lajikkeen käyttötarkoitus tai viljelyedellytykset.

Or. en

Tarkistus 652
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
o) ***lajikkeen käyttötarkoitus tai viljelyedellytykset,*** jos ***sellaiset on vahvistettu*** 47 artiklan 2 kohdan mukaisesti***.***	o) jos ***lajike on*** 47 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti ***rikkakasveja sietävä lajike tai sillä on erityispiirteitä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 artiklan***

1 kohdan g alakohdan mukaisesti, maininta tästä seikasta;

Or. en

Perustelu

The proposal suggests that the applicant declares the intended use or conditions of cultivation for a variety that is either tolerant to herbicides or may lead to undesirable agronomic effects as part of its application for variety registration. However, this is not entirely clear as the reference to Article 47(2) in the context of (o) is meaningless, as Article 47 (2) is about an implementing act concerning specific requirements concerning the distinctness, uniformity and stability per genera and species. The responsibility to define the respective conditions must lie with the competent authority, and the authorities should be enabled to reject or, where applicable, withdraw the registration of the variety.

Tarkistus 653
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	o a) lajikkeen kehittämisessä käytetyt jalostusmenetelmät, mukaan lukien muun muassa maininta siitä, onko lajike F1-hybridi;

Or. en

Perustelu

Avoimuuden lisäämiseksi käyttäjille, uuden lajikkeen rekisteröinnissä olisi annettava tietoa käytetyistä jalostusmenetelmistä.

Tarkistus 654
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	o a) hakija ehdottaa lajikenimeä, joka

voidaan liittää hakemukseen.

Or. en

Perustelu

Olisi lisättävä ylimääräinen kohta, jonka mukaan hakija ehdottaa lajikenimeä, joka voidaan liittää hakemukseen. Näin vältetään se, että hakemus saatetaan hylätä, kun ehdotettua nimitystä ei toimiteta hakemuksen jättöhetkellä, ja noudatetaan EU:n asetuksen (EY) N:o 2100/94 50 artiklaa ”Hakemuksia koskevat ehdot”.

Tarkistus 655
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	o a) lajikkeen kehittämisessä käytetyt jalostusmenetelmät;

Or. en

Perustelu

Mahdollisuuden suuren avoimuuden varmistamiseksi käyttäjille hakijoiden olisi annettava tiedot käytetyistä jalostusmenetelmistä. Tämä velvoite on sisällytettävä rekisteröintihakemukseen sen varmistamiseksi, että liitteen VII vaatimukset voidaan täyttää kansallisiin ja EU:n lajikerekistereihin sisällytettävien ja julkistettavien tietojen osalta.

Tarkistus 656
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	o b) lajiketta, sen osia, ominaisuuksia ja kehitysprosessia koskevien teollis- ja tekijänoikeuksien olemassaolo, mukaan lukien tarvittaessa asiaankuuluvien patenttien lukumäärä;

Or. en

Perustelu

Avoimuuden lisäämiseksi käyttäjille, uusien lajikkeiden rekisteröinnissä olisi annettava tietoa siitä, onko uuden lajikkeen käyttöä jalostukseen tai viljelyyn rajoitettu kokonaisuutena tai sen osien osalta.

Tarkistus 657
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 kohta – o b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	o b) teollis- ja tekijänoikeuksien olemassaolo koko lajikkeen tai sen osien osalta.

Or. en

Perustelu

Avoimuuden lisäämiseksi lajikkeen käyttäjille, rekisteröinnissä olisi annettava tietoa siitä, onko uuden lajikkeen käyttöä jalostukseen tai viljelyyn rajoitettu kokonaisuutena tai sen osien osalta. Tämä velvoite on sisällytettävä rekisteröintihakemukseen sen varmistamiseksi, että liitteen VII vaatimukset voidaan täyttää kansallisiin ja EU:n lajikerekistereihin sisällytettävien ja julkistettavien tietojen osalta.

Tarkistus 658
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jos 1 kohdan j, l, m, n, o, o a ja o b alakohdan mukaiset tiedot jätetään pois, toimivaltaisen viranomaisen on hylättävä lajikkeen rekisteröinti tai tarvittaessa peruutettava se ja määrättävä sakko.

Or. en

Perustelu

Viranomaisten olisi voitava hylätä lajikkeen rekisteröinti tai tarvittaessa peruuttaa se ja soveltaa sakkoa, jos yritys ei toimita täydellistä ilmoitusta.

Tarkistus 659
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
56 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Lajikkeen rekisteröintiä kansalliseen lajikerekisteriin koskevaan hakemukseen on liitettävä näyte, jota käytetään kyseisen lajikkeen tutkimiseen. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on asetettava kyseisen näytteen toimittamiselle määräaika ja täsmennettävä näytteen laatu ja määrä.	2. Lajikkeen rekisteröintiä kansalliseen lajikerekisteriin koskevaan hakemukseen on liitettävä näyte, jota käytetään kyseisen lajikkeen tutkimiseen. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on asetettava kyseisen näytteen toimittamiselle määräaika ja täsmennettävä näytteen laatu ja määrä. ***Jos 1 kohdan j, l, m, n, o, p ja q alakohdan mukaiset tiedot jätetään pois, toimivaltaisen viranomaisen on hylättävä lajikkeen rekisteröinti tai tarvittaessa peruutettava se.***

Or. en

Perustelu

Toimivaltaisella viranomaisella on oltava vastuu määritellä vastaavat edellytykset, ja viranomaisten olisi voitava hylätä lajikkeen rekisteröinti tai tarvittaessa peruuttaa se.

Tarkistus 660
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
58 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
58 artikla	***Poistetaan.***

Rekisteröintihakemuksen jättämispäivä

Rekisteröintihakemuksen jättämispäivä on päivä, jona asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen vastaanottaa hakemuksen, joka on kaikilta osin 56 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukainen.

Toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi lähetettävä hakijalle vahvistus siitä, että hakemus on vastaanotettu, mukaan lukien tiedot hakemuksen jättämispäivästä.

Or. en

Perustelu

Tämä on saatettava asetuksen (EU) 2100/94 mukaiseksi.

Tarkistus 661
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään, hakija voi suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta, jos	1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään ***ja ainoastaan 52 artiklassa (2 a kohta uusi) tarkoitetun vapaaehtoisjärjestelmän alaisten jalostajien osalta***, hakija voi suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta, jos

Or. en

Tarkistus 662
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään, hakija ***voi*** suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta, jos	1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään, ***toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan siihen, että*** hakija suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin ***viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta koskevan*** teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa kestävyyden kannalta, jos

Or. en

Perustelu

Täysimääräinen delegointi ei ole toivottavaa, ja se horjuttaisi puolueettomuuden takaavien tutkimuslautakuntien vakautta.

Tarkistus 663
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään, hakija voi suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa ***kestävyyden kannalta***, jos	1. Poiketen siitä, mitä 59 artiklan 2 kohdassa säädetään, hakija voi suorittaa joko kokonaan tai tietyiltä osin teknisen tutkimuksen, jossa selvitetään, onko lajikkeella 52 artiklan mukaista viljely- ja käyttöarvoa, jos

Or. en

Tarkistus 664
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos lajike
	a) sisältää muuntogeenistä organismia tai koostuu siitä, todisteet siitä, että asianomaiselle organismille on myönnetty unionissa viljelylupa direktiivin 2001/18/EY tai asetuksen (EY) N:o 1829/2003 nojalla tai tapauksen mukaan asianomaisessa jäsenvaltiossa direktiivin 2001/18/EY 26 b artiklan mukaisesti;
	b) sisältää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen) 3 artiklan 7 alakohdassa vahvistetun määritelmän mukaisia ryhmän 1 NGT-kasveja tai koostuu niistä, todisteet siitä, että kyseinen kasvi on vahvistettu asemaltaan ryhmän 1 NGT-kasviksi mainitun asetuksen 6 tai 7 artiklan mukaisesti tai että se on tällaisten kasvien jälkeläinen;
	c) sisältää asetuksen (EU) .../... (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen) 3 artiklan 8 alakohdassa vahvistetun määritelmän mukaisia ryhmän 2 NGT-kasveja tai koostuu niistä, maininta tästä seikasta; on rikkakasvien torjunta-aineita 47 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti sietävä lajike tai lajike, jolla on erityispiirteitä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Vaikka virallisessa valvonnassa suoritettu ammattimaisten toimijoiden siemenerien sertifiointi voidaan hyväksyä, koska se voi tehostaa järjestelmää yleisesti ja keventää toimivaltaisten viranomaisten taakkaa, tällaista valvontaa ei saisi sallia viljely- ja käyttöarvotesteissä sellaisten lajikkeiden osalta, jotka sisältävät muuntogeenisiä organismeja tai NGT-aineita tai koostuvat niistä tai joilla voi olla epätoivottuja agronomisia vaikutuksia.

Tarkistus 665
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
61 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Lupaa ei myönnetä tapauksissa, joissa lajike on direktiivin 90/220/ETY 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu geneettisesti muunnettu lajike tai asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa vahvistetun määritelmän mukainen ryhmän 1 NGT-kasvi (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...) tai asetuksen (EU) .../... tai ryhmän 2 NGT-kasvi 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...) tai rikkakasvien torjunta-aineita 47 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti sietävä lajike tai lajike, jolla on erityispiirteitä, jotka voivat johtaa epätoivottuihin maataloudellisiin vaikutuksiin 1 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 666
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
62 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle 75 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään 59 artiklassa säädettyjä teknistä tutkimusta koskevia vaatimuksia. Kyseiset delegoidut säädökset voivat koskea	Siirretään komissiolle 75 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään 59 artiklassa säädettyjä teknistä tutkimusta koskevia vaatimuksia. Kyseiset delegoidut säädökset voivat koskea ***toimivaltaisia viranomaisia, hakijaa tai kolmatta sopimuspuolta seuraavasti:***

Or. fr

Tarkistus 667
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
62 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) toimivaltaisen viranomaisen tai hakijan henkilöstön pätevyyttä, koulutusta ja tehtäviä 61 artiklassa tarkoitettua teknistä tutkimusta varten;	a) toimivaltaisen viranomaisen***,*** ***akkreditoitujen kolmansien osapuolten*** tai hakijan henkilöstön pätevyyttä, koulutusta ja tehtäviä 61 artiklassa tarkoitettua teknistä tutkimusta varten;

Or. en

Tarkistus 668
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
63 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos kyse on yksinomaan teollisissa tarkoituksissa tapahtuvaan maatalousperäisten raaka-aineiden tuotantoon tarkoitetuista kasvien lisäysaineiston lajikkeista, kyseisiä lajikkeita ja niiden käyttötarkoituksia koskevan teknisen tutkimuksen tiettyjä osia, joiden julkistaminen voisi vaikuttaa hakijan kilpailuasemaan, on hakijan pyynnöstä käsiteltävä luottamuksellisina.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Avoimuuden olisi oltava keskeistä lajikerekistereihin sisältyvien tietojen, erityisesti sellaisten lajikkeen mahdolliseen käyttöön liittyvien tietojen osalta, jotka koskevat lajikkeen yksinomaista käyttöä maatalousraaka-aineiden tuotantoon teollisiin tarkoituksiin.

Tarkistus 669
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
63 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän artiklan soveltaminen ei vaikuta asetuksen (EU) 2017/625 8 artiklan soveltamiseen.	3. Tämän artiklan soveltaminen ei vaikuta asetuksen (EU) 2017/625 8 artiklan soveltamiseen. ***Toimivaltaisten viranomaisten on otettava asianmukaisesti huomioon kaupallisten tai teollisten tietojen luottamuksellisuus, jos tällaisesta luottamuksellisuudesta säädetään unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeutettujen taloudellisten etujen suojaamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 670
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
66 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä 57 artiklassa säädetyn hakemuksen muotoa koskevan tutkimuksen jälkeen ja ennen lajikkeen rekisteröimistä kansalliseen lajikerekisteriin 67 artiklan nojalla toimivaltaisen viranomaisen on kuultava ***yhteisön kasvilajikevirastoa*** hakijan ***ehdottamasta lajikenimestä***.	Edellä 57 artiklassa säädetyn hakemuksen muotoa koskevan tutkimuksen jälkeen ja ennen lajikkeen rekisteröimistä kansalliseen lajikerekisteriin 67 artiklan nojalla toimivaltaisen viranomaisen on kuultava ***asiaankuuluvia sidosryhmiä kansallisella tasolla sekä 76 artiklan 1 kohdassa mainittua komiteaa*** hakijan ***ehdottaman lajikenimen soveltuvuudesta 54 artiklan vaatimusten mukaisesti***.

Or. en

Perustelu

Yhteisön kasvilajikevirasto on yksinomaan kasvilajikkeiden suojelusta vastaava virasto. Sen

kuuleminen lajikenimistä voisi olla hyödyllinen lisätoimenpide, mutta se ei voi korvata muiden jäsenvaltioiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien kuulemista. Nimikysymykset eivät liity ainoastaan olemassa oleviin suojeltuihin lajikkeisiin, vaan ne kattavat laajemman joukon 54 artiklassa lueteltuja yleiseen etuun liittyviä kysymyksiä.

Tarkistus 671
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
66 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yhteisön ***kasvilajikeviraston*** on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle suositus hakijan esittämän lajikenimen sopivuudesta 54 artiklan mukaisesti. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hakijalle ***kyseisestä*** suosituksesta.	***Toimivaltainen viranomainen voi myös kuulla*** yhteisön ***kasvilajikevirastoa, jonka*** on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle suositus hakijan esittämän lajikenimen sopivuudesta 54 artiklan mukaisesti. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hakijalle suosituksesta.

Or. en

Tarkistus 672
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
66 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kasvilajikevirasto tarkistaa tarvittaessa yleisön, geenivaroja käsittelevien keskusten, viljelijöiden järjestöjen, paikallisyhteisöjen sekä kansallisten ja alueellisten viranomaisten laajan kuulemisen kautta, että tätä nimitystä ei jo käytetä lajikkeissa, joita sellaiset viljelijät, paikallisyhteisöt tai jalostajat ovat jo kehittäneet, säilyttäneet tai viljelleet, jotka markkinoivat tuotteitaan tämän nimityksen nojalla rekisteröimättä sitä.

Or. en

Perustelu

Luonnon monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen ja ITPGRFA:n velvoitteiden noudattaminen.

Tarkistus 673
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
67 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) käy ilmi, että sovellettavat 47 artiklan 1 kohdassa vahvistetut vaatimukset eivät täyty; tai	a) käy ilmi, että sovellettavat 47 artiklan 1 kohdassa ***ja 48 artiklassa*** vahvistetut vaatimukset eivät täyty; tai

Or. en

Perustelu

Olisi oltava mahdollista hakea muutosta rekisteröityjen lajikkeiden nimiin, ei ainoastaan niiden viralliseen tutkimukseen tai virallisesti tunnustettuun kuvaukseen.

Tarkistus 674
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
67 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin päätöksiin ***voidaan hakea*** muutosta asianomaisen jäsenvaltion hallinnollisten sääntöjen mukaisesti. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun päätökseen kohdistuvalla muutoksenhaulla on lykkäävä vaikutus kyseisen lajikkeen rekisteröintiin.	5. ***Kuka tahansa luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi milloin tahansa hakea*** edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin päätöksiin muutosta asianomaisen jäsenvaltion hallinnollisten sääntöjen mukaisesti. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun päätökseen kohdistuvalla ***hakijan tai kolmansien osapuolten*** muutoksenhaulla on lykkäävä vaikutus kyseisen lajikkeen rekisteröintiin.

Or. en

Perustelu

Erilaisten rekisteröintipäätösten muutoksenhakuperusteiden yhdenmukaistaminen EU:n tasolla on erittäin myönteistä, ja se auttaa varmistamaan demokraattisemmat tasapuoliset toimintaedellytykset kaikille kasvilajien lisäysaineiston parissa työskenteleville toimijoille. Tällä asetuksella on kuitenkin varmistettava, että muutoksenhakumenettely on avoin kaikille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille eikä sitä voida rajoittaa hakijaan tai toimijaan, johon asia suoraan vaikuttaa. Siementen suojeluverkostojen, kansalaisjärjestöjen tai säilyttämisen parissa toimivien yksityisten henkilöiden olisi voitava riitauttaa kasvilajikkeen rekisteröintiä koskevat päätökset ja esittää todisteita päätöksen riitauttamiseksi.

Tarkistus 675
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***4 kohdan nojalla***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ***nojalla,*** ja ***lajikkeet, joilla on*** direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***mukainen virallinen kuvaus***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa unohdetaan käsitellä hedelmälajikkeita, jotka on rekisteröity ja joilla virallisesti tunnustettu kuvaus voimassa olevien sääntöjen mukaisesti. Näin ollen tarkistuksessa säädetään, että nämä lajikkeet, jotka on tällä hetkellä lueteltu FRUMATIS-tietokannassa, sisällytetään uusissa säännöissä tarkoitettuun yhden lajikkeen rekisteriin

suojeltaviksi lajikkeiksi, joilla on virallisesti tunnustettu kuvaus.

Tarkistus 676
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***4 kohdan nojalla***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ***nojalla,*** ja ***lajikkeet, joilla on*** direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***mukainen virallinen kuvaus***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksen ansiosta voidaan rekisteröidä lajikkeita, jotka on tällä hetkellä rekisteröity lajikkeiksi, joilla ei ole varsinaista merkitystä kaupallisen viljelytuotannon kannalta, mutta jotka on kehitetty erityisiä kasvuolosuhteita varten.

Tarkistus 677
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten	1. Poiketen siitä, mitä 54–67 artiklassa säädetään, toimivaltaisten viranomaisten

on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***4 kohdan nojalla***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	on välittömästi rekisteröitävä kansallisiin lajikerekistereihin kaikki sellaiset lajikkeet, jotka on ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] virallisesti hyväksytty tai rekisteröity luetteloihin tai rekistereihin, jotka jäsenvaltiot ovat perustaneet direktiivin 68/193/ETY 5 artiklan, direktiivin 2002/53/EY 3 artiklan, direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdan ***nojalla,*** ja ***lajikkeet, joilla on*** direktiivin 2008/90/EY 7 artiklan ***mukainen virallinen kuvaus***, soveltamatta kyseisissä artikloissa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksen ansiosta lajikkeita, jotka on tällä hetkellä rekisteröity lajikkeiksi, joilla ei ole varsinaista merkitystä kaupallisen viljelytuotannon kannalta, mutta jotka on kehitetty erityisiä kasvuolosuhteita varten (käytetään usein nimitystä ”harrastelijalajikkeet”) direktiivin 2009/145/EY nojalla, voidaan ehdotuksen voimaantulon jälkeen rekisteröidä kansallisiin lajikerekistereihin.

Tarkistus 678
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan ***ja*** direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan***,*** direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan ***ja 21 artiklan 1 kohdan*** mukaisesti***, ja lajikkeet, joilla on direktiivin 2008/90/ETY 7 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus,*** ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu

kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Perustelu

The amendment allows that varieties that are currently registered as "vegetable varieties with no intrinsic value for commercial crop production but developed for growing under particular conditions" (often referred to as "amateur varieties") under Directive 2009/145/EC will, after entry into force of the proposal, be registered into the national variety registers.Additionally, the amendment proposes the inclusion of T fruit varieties registered with an officially recognised description under the currently applicable rules, which are currently listed in the FRUMATIS database, in the single variety register foreseen by the new rules, as conservation varieties with an officially recognised description.

Tarkistus 679
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan ***ja*** direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan**,** direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan ***ja 21 artiklan 1 kohdan*** mukaisesti***, ja lajikkeet, joilla on direktiivin 2008/90/ETY 7 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus,*** ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Tarkistus 680
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
68 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan ja direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.	2. Poiketen siitä, mitä 53 artiklassa säädetään, lajikkeet, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/62/EY 3 artiklan ja direktiivin 2009/145/EY 3 artiklan 1 kohdan ***ja 21 artiklan 1 kohdan*** mukaisesti***, ja lajikkeet, joilla on direktiivin 2008/90/ETY 7 artiklan mukainen virallisesti tunnustettu kuvaus,*** ennen ... päivää ...kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], on rekisteröitävä välittömästi kansallisiin lajikerekistereihin suojeltavina lajikkeina, joista toimitetaan virallisesti tunnustettu kuvaus, soveltamatta kyseisessä artiklassa säädettyä rekisteröintimenettelyä.

Or. en

Perustelu

Sama kuin hedelmälajikkeiden osalta.

Tarkistus 681
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
68 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	68 a artikla
	Tietyn viljelyaineiston kieltäminen jäsenvaltioissa
	Jäsenvaltiolle voidaan hakemuksesta antaa lupa kieltää lajikkeen käytön koko alueellaan tai sen osassa tai säätää asianmukaisista ehdoista lajikkeen viljelyä varten c alakohdassa säädetyissä tapauksissa niiden edellytysten mukaisesti, jotka koskevat viljelyn

tuloksena saatujen tuotteiden käyttöä,

a) jos on osoitettu, että kyseisen lajikkeen viljely saattaisi kasvien terveyden kannalta olla vahingoksi muiden lajikkeiden tai lajien viljelylle; tai

b) jos lupaa hakeneessa jäsenvaltiossa suoritettujen virallisten viljelykokeiden perusteella voidaan todeta, että lajikkeen koetulokset eivät missään jäsenvaltion alueen osassa vastaa kyseisen jäsenvaltion alueella hyväksytyn vastaavan lajikkeen tuloksia, tai jos on yleisesti tiedossa, että lajike ei tuleentumisajankohtansa vuoksi sovellu viljeltäväksi missään alueen osassa; tai Hakemus on jätettävä viimeistään hyväksyntää seuraavan kolmannen kalenterivuoden loppuun mennessä; taikka

c) jos on olemassa muita kuin edellä esitettyjä päteviä syitä katsoa, että lajikkeesta aiheutuu vaara ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltioiden mahdollisuus kieltää alueellaan tietty kasvien lisäysaineisto, jota ei ole mukautettu niiden kansallisiin olosuhteisiin, on olemassa direktiiveissä, jotka tämä asetus kumoaa, ja se olisi säilytettävä.

Tarkistus 682
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
69 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Rekisteröintikausi on kuitenkin 30 vuotta liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen hedelmäkasvilajien lajikkeiden ja liitteessä I olevassa D osassa lueteltujen	Rekisteröintikausi on kuitenkin 30 vuotta ***suojeltavien lajikkeiden ja*** liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen hedelmäkasvilajien lajikkeiden ja liitteessä I olevassa D osassa lueteltujen

viiniköynnöksen lisäysaineistojen osalta.	viiniköynnöksen lisäysaineistojen osalta.

Or. en

Perustelu

On johdonmukaista, että suojeltavilla lajikkeilla olisi oltava pidempi rekisteröintiaika, koska niiden kaupan pitämisen tärkeä tavoite on edistää kasvigeenivarojen säilyttämistä ja kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta.

Tarkistus 683
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
70 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Hakemus on toimitettava sähköisesti. Hakemuksen mukana on oltava todisteet 3 kohdassa vahvistettujen edellytysten täyttymisestä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

On esitettävä todisteita siitä, että lajike täyttää edelleen vastaavat vaatimukset. Mielestämme tämä aiheuttaisi valtavan hallinnollisen taakan hakijoille ja viranomaisille tuomatta lisäarvoa. Kaikki tarkastukset kuuluvat jo 71 artiklan soveltamisalaan. Poistetaan kansallisista lajikerekistereistä. Ehdotetaan poistamista.

Tarkistus 684
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
70 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Lajikkeen rekisteröinti kansalliseen lajikerekisteriin voidaan uusia ainoastaan, jos	***Poistetaan.***
a) hakija on toimittanut riittävät todisteet siitä, että lajike täyttää edelleen siihen	

sovellettavat 47 artiklan 1 kohdan vaatimukset; ja

b) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on todennut, että on olemassa henkilö, joka vastaa lajikkeen ylläpitämisestä 72 artiklan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

On esitettävä todisteita siitä, että lajike täyttää edelleen vastaavat vaatimukset. Mielestämme tämä aiheuttaisi valtavan hallinnollisen taakan hakijoille ja viranomaisille tuomatta lisäarvoa. Kaikki tarkastukset kuuluvat jo 71 artiklan soveltamisalaan. Poistetaan kansallisista lajikerekistereistä. Ehdotetaan poistamista.

Tarkistus 685
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
70 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Toimivaltainen viranomainen voi omasta aloitteestaan uusia lajikkeen rekisteröinnin, jos sille on edelleen paljon kysyntää ammattimaisten toimijoiden ja viljelijöiden keskuudessa tai jos se olisi säilytettävä kasvigeenivarojen suojelemiseksi.	4. ***4.*** Toimivaltainen viranomainen voi omasta aloitteestaan uusia lajikkeen rekisteröinnin, jos sille on edelleen paljon kysyntää ammattimaisten toimijoiden ja viljelijöiden keskuudessa tai jos se olisi säilytettävä kasvigeenivarojen suojelemiseksi***, edellyttäen, että lajiketta ei enää suojella kasvinjalostajien oikeuksilla yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 mukaisesti ja että lajike on poistettu luettelosta vähintään kahden vuoden ajan ja että toimivaltainen viranomainen huolehtii sen ylläpidosta***.

Or. en

Tarkistus 686
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
70 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Toimivaltainen viranomainen voi omasta aloitteestaan uusia lajikkeen rekisteröinnin, jos sille on edelleen paljon kysyntää ammattimaisten toimijoiden ja viljelijöiden keskuudessa tai jos se olisi säilytettävä kasvigeenivarojen suojelemiseksi.	4. Toimivaltainen viranomainen voi omasta aloitteestaan uusia lajikkeen rekisteröinnin, jos sille on edelleen paljon kysyntää ammattimaisten toimijoiden ja viljelijöiden keskuudessa tai jos se olisi säilytettävä kasvigeenivarojen suojelemiseksi***, edellyttäen, että lajiketta ei enää suojella kasvinjalostajien oikeuksilla yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 tai kansallisten teollis- ja tekijänoikeuksien mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 687
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr

Ehdotus asetukseksi
71 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se toteaa uusien todisteiden perusteella, että 47 artiklan 1 kohdan mukaiset rekisteröinnin edellytykset eivät enää täyty;	a) se toteaa uusien todisteiden perusteella, että 47 artiklan 1 kohdan ***a–e alakohdan*** mukaiset rekisteröinnin edellytykset eivät enää täyty;

Or. en

Perustelu

Asetuksen 47 artiklaan tehtyjen muutosten perusteella f ja g alakohdan edellytyksiin ei enää sovelleta jäsenvaltioiden toimivaltaa.

Tarkistus 688
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Poiketen siitä, mitä 1–7 kohdassa säädetään, suojeltavien lajikkeiden ylläpitämisestä vastaa hakija tai hakijan toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoittama muu henkilö, ilman myöhempää lupaa. Suojeltavia lajikkeita voidaan ylläpitää ainoastaan EU:n jäsenvaltioissa, joissa esiintyy samanlaisia maaperä- ja ilmasto-olosuhteita kuin virallisesti hyväksytyssä lajikkeen kuvauksessa esitetyt.

Or. en

Perustelu

Olisi oltava mahdollista ilmoittaa, että ylläpidon suorittaa toinen henkilö tai yhteisö ilman, että on noudatettava hallinnollisesti raskasta menettelyä, jolla kyseiselle henkilölle tai toimijalle annetaan lupa suorittaa siihen liittyvät tehtävät. Suojeltavien lajikkeiden erityispiirteet huomioon ottaen niiden ylläpidon olisi tapahduttava alueilla, joilla on samanlaiset maaperä-ilmasto-olosuhteet kuin niillä alueilla, joilla lajike on osoittanut ominaisuutensa tai joilla lajiketta on jalostettu.

Tarkistus 689
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
72 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Poiketen siitä, mitä 1–7 kohdassa säädetään, suojeltavien lajikkeiden ylläpitämisestä vastaa hakija tai hakijan toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoittama muu henkilö, ilman myöhempää lupaa. Suojeltavia lajikkeita voidaan ylläpitää ainoastaan EU:n jäsenvaltioissa, joissa esiintyy samanlaisia maaperä- ja ilmasto-olosuhteita kuin virallisesti hyväksytyssä lajikkeen kuvauksessa esitetyt.

Or. en

Perustelu

Lajikkeen ylläpidosta aiheutuvien rasitteiden on oltava oikeasuhteisia tämäntyyppisen kasvien lisäysaineiston osalta. Tarkemmin sanottuna olisi oltava mahdollista ilmoittaa, että ylläpidon suorittaa toinen henkilö tai yhteisö ilman, että on noudatettava hallinnollisesti raskasta menettelyä, jolla kyseiselle henkilölle tai toimijalle annetaan lupa suorittaa siihen liittyvät tehtävät.

Tarkistus 690
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sertifioidun ja vakioaineistosta ja -siemenistä koostuvan kasvien lisäysaineiston määrät ***sekä niiden tuotantoon käytetyt pinta-alat vuosi- ja lajikohtaisesti*** sekä määrät, jotka on käytetty luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuviin luonnonmukaisiin lajikkeisiin;	a) sertifioidun ja vakioaineistosta ja -siemenistä koostuvan kasvien lisäysaineiston määrät sekä määrät, jotka on käytetty luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuviin luonnonmukaisiin lajikkeisiin;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan, että raportointivaatimukset ovat oikeasuhteisia sekä toimijoiden että toimivaltaisten viranomaisten kannalta.

Tarkistus 691
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kaupan pidetyn monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston määrät ja niiden	***Poistetaan.***

tuotantoon käytetyt pinta-alat vuosi- ja lajikohtaisesti;

Or. en

Tarkistus 692
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kaupan pidetyn suojeltaviin lajikkeisiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston määrät vuosi- ja lajikohtaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 693
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) niiden ammattimaisten toimijoiden lukumäärä, jotka käyttävät 28 artiklan mukaisia poikkeuksia, jotka koskevat ***kasvien lisäysaineiston pitämistä*** kaupan loppukäyttäjiä varten***, sekä asianomaiset lajit ja kasvien lisäysaineiston kokonaismäärät lajeittain***;	d) niiden ammattimaisten toimijoiden lukumäärä, jotka käyttävät 28 artiklan mukaisia poikkeuksia, jotka koskevat kaupan ***pitämistä*** loppukäyttäjiä varten;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan, että raportointivaatimukset ovat oikeasuhteisia sekä toimijoiden että toimivaltaisten viranomaisten kannalta.

Tarkistus 694
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) niiden 29 artiklassa tarkoitettujen geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen lukumäärä, joiden toimintasäännössä tai muuten ilmoitettu tavoite on kasvigeenivarojen säilyttäminen, sekä kyseessä olevat lajit;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 695
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) viljelijöiden välillä luontoissuorituksina 30 artiklan mukaisesti vaihdettujen siementen lajikohtaiset määrät;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 696
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

g) uusien lajikkeiden jalostamiseen liittyviin kokeisiin 31 artiklan mukaisesti hyväksytyn kasvien lisäysaineiston lajikohtaiset määrät;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 697
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
77 artikla – 1 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) edistyminen kasvigeenivarojen säilyttämisessä ja kestävässä käytössä eli niiden toimijoiden lukumäärä, jotka ovat ilmoittaneet 29 artiklan ja muiden asiaan liittyvien tietojen käytöstä.

Or. en

Tarkistus 698
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
78 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä säännöt ja toimenpiteet komissiolle viipymättä ja ilmoitettava sille niihin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.	1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia***, ennaltaehkäiseviä*** ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä säännöt ja toimenpiteet komissiolle viipymättä ja ilmoitettava sille niihin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

Or. ro

Tarkistus 699
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
80 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2017/625
1 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) sellaisten lajikkeiden viljely, joilla voi olla epätoivottuja agronomisia vaikutuksia.

Or. en

Perustelu

Ilman tämän ehdotuksen 47 artiklan nojalla hyväksyttävien viljelyedellytysten valvontaa toimenpiteen koko hyöty ja tehokkuus menetetään. Tämän muutoksen ansiosta toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä pelloilla tarkastuksia, jotka liittyvät rekisteröidystä lajikkeesta peräisin olevan kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen liittyvien viljelyedellytysten täyttymiseen.

Tarkistus 700
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
81 artikla
Asetus 2018/848
3 artikla, 13 artikla, liite II

Komission teksti	*Tarkistus*
81 artikla	***Poistetaan.***
Asetuksen (EU) 2018/848 muuttaminen	
Muutetaan asetus (EU) 2018/848 seuraavasti:	
1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:	
a) korvataan 17 alakohta seuraavasti:	
”17)	
’kasvien lisäysaineistolla’ Euroopan	

parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../…(*)+ 3 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä kasvien lisäysaineistoa;”

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]

++ EUVL: Julkaisutoimisto: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero ja alaviitteeseen tämän asetuksen numero, päivämäärä, nimi ja EUVL-viite.]

”18)

’luonnonmukaisella monimuotoisella aineistolla’ asetuksen (EU) .../...(*)++ 3 artiklan 27 alakohdassa määriteltyä monimuotoista aineistoa, joka on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti;”

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]

++ EUVL: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero.]

3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”

Or. en

Perustelu

Asetuksessa 2018/848 vahvistettuja sääntöjä ei pitäisi muuttaa tällä horisontaaliasetuksella.

Tarkistus 701

Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
81 artikla
Asetus (EU) 2018/848
3 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
81 artikla	***Poistetaan.***
Asetuksen (EU) 2018/848 muuttaminen	
Muutetaan asetus (EU) 2018/848 seuraavasti:	
1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:	
a) korvataan 17 alakohta seuraavasti:	
”17)	
’kasvien lisäysaineistolla’ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../…(*)+ 3 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä kasvien lisäysaineistoa;”	
(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]	
++ EUVL: Julkaisutoimisto: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero ja alaviitteeseen tämän asetuksen numero, päivämäärä, nimi ja EUVL-viite.]	
”18)	
’luonnonmukaisella monimuotoisella aineistolla’ asetuksen (EU) .../...(*)++ 3 artiklan 27 alakohdassa määriteltyä monimuotoista aineistoa, joka on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti;”	
(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]	
++ EUVL: lisätään tekstiin tämän	

asetuksen numero.]

3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”

Or. en

Perustelu

Luomuasetusta 2018/848 on sovellettu menestyksekkäästi alle kahden vuoden ajan yhteispäätösvaltuuksia käyttävien toimielinten välisten pitkien neuvottelujen jälkeen. Sen luonnonmukaista monimuotoista aineistoa koskevien erityisten sääntöjen kumoamista ei voida hyväksyä. Ei ole mitään syytä oikeuttaa muutoksia luonnonmukaisen jalostuksen määritelmään ja luonnonmukaista monimuotoista aineistoa koskevaan järjestelmään.

Siementen myyntiä koskevassa horisontaalisessa lainsäädännössä ei voida jättää huomiotta sitä, että luonnonmukaisten siementen tietokantajärjestelmät ovat monimutkaisia, ja heikentää kunnianhimoisia tavoitteita, jotka on asetettu aivan hiljattain hyväksytyssä suoraan sovellettavassa säädöksessä.

Tarkistus 702
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta
Asetus (EU) 2018/848
3 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
Muutetaan asetus (EU) 2018/848 seuraavasti:	***Poistetaan.***
1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:	
a) korvataan 17 alakohta seuraavasti:	
”17)	
’kasvien lisäysaineistolla’ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU)	

.../…(*)+ 3 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä kasvien lisäysaineistoa;”

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]

++ EUVL: Julkaisutoimisto: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero ja alaviitteeseen tämän asetuksen numero, päivämäärä, nimi ja EUVL-viite.]

”18)

’luonnonmukaisella monimuotoisella aineistolla’ asetuksen (EU) .../...(*)++ 3 artiklan 27 alakohdassa määriteltyä monimuotoista aineistoa, joka on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti;”

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]

++ EUVL: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero.]

3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”

Or. en

Perustelu

EU:ssa on monia luonnonmukaisia jalostajia, jotka ovat tehneet ilmoituksen ja kehittävät luonnonmukaista monimuotoista aineistoa. Tämä artikla luo valtavan oikeudellisen epävarmuuden näille jalostajille, jotka tarjoavat ilmastonmuutoksen sietokykyä parantavia aidosti innovatiivista kasvien lisäysaineistoa, jotka eivät luota kemiallisiin tuotantopanoksiin ja joita eivät sido teollis- ja tekijänoikeudet. Se on poistettava.

Tarkistus 703
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta
3 artikla – 18 kohta
Asetus (EU) 2018/848

Komission teksti	*Tarkistus*
b) korvataan 18 alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”18)	
’luonnonmukaisella monimuotoisella aineistolla’ asetuksen (EU) .../...(*)++ 3 artiklan 27 alakohdassa määriteltyä monimuotoista aineistoa, joka on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti;”	
(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) …/… (EUVL ..., s…). [lisätään tähän kyseisessä asetuksessa oleva alaviite]	
++ EUVL: lisätään tekstiin tämän asetuksen numero.]	

Or. en

Tarkistus 704
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) Kumotaan 13 artikla.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 705

Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 706
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
81 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”	3) Korvataan asetuksen (EU) 2018/848 liitteessä II olevan I osan 1.8.4 kohdan toinen alakohta seuraavasti: ”Kaikissa lisääntymistä koskevissa käytännöissä, lukuun ottamatta kasvikudosviljelmiä, soluviljelmiä, ituplasmoja, meristeemisolukoita, kimeerisiä klooneja ja mikrolisäysaineistoa, on sovellettava sertifioitua luonnonmukaista tuotantotapaa.”

Or. en

Perustelu

Luomuasetusta 2018/848 on sovellettu menestyksekkäästi alle kahden vuoden ajan

yhteispäätösvaltuuksia käyttävien toimielinten välisten pitkien neuvottelujen jälkeen. Sen luonnonmukaista monimuotoista aineistoa koskevien erityisten sääntöjen kumoamista ei voida hyväksyä. Ei ole mitään syytä perustella luonnonmukaisen jalostuksen ja luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmään tehtyjä muutoksia. Siementen myyntiä koskevassa horisontaalisessa lainsäädännössä ei voida jättää huomiotta sitä, että luonnonmukaisten siementen tietokantajärjestelmät ovat monimutkaisia, ja heikentää kunnianhimoisia tavoitteita, jotka on asetettu aivan hiljattain hyväksytyssä suoraan sovellettavassa säädöksessä.

Tarkistus 707
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
83 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 52 artiklaa sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [60 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] liitteessä I olevassa B ja C osassa lueteltujen lajien osalta. Se on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä liittyy vapaaehtoisen järjestelmän käyttöönottoon näitä viljelykasveja varten.

Tarkistus 708
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 17 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Brassica oleracea L. convar. acephala (DC) Alef. var. medullosa Thell. + var. varidis L.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 709
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 20 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Camelina sativa.

Or. en

Tarkistus 710
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 23 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Cicer aretinum.

Or. en

Perustelu

Kikherne

Tarkistus 711
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 25 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Fagopyrum fagopyrum (L.)

Or. en

Perustelu

Tattari

Tarkistus 712
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 38 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Lens culinaris.

Or. en

Tarkistus 713
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 88 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Triticum monococcum.

Or. en

Perustelu

Yksijyvävehnä

Tarkistus 714
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
Liite I – A osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) Cicer arietinum Lens culinaris Medik., 1787 Fagopyrum esculentu
	Camelina sativa
	Triticum monococcum
	Chenopodium quinoa
	Vicia ervilia

	Vicia narbonensis
	Tritordeum
	Allium sativum
	Lathyrus sativus
	Eragrostis tef
	Ceratonia siliqua

Or. es

Tarkistus 715
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – B osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Allium cepa L.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 716
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – B osa – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Allium fistulosum L.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 717
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite I – B osa – 29 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Salvia hispanica.

Or. en

Perustelu

Chiasalvia

Tarkistus 718
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – C osa – 17 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Prunus domestica L.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 719
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – B osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
VILJELYKASVI- JA VIHANNESLAJIEN ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOIDUN AINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	VILJELYKASVI- JA VIHANNESLAJIEN ***SEKÄ HEDELMÄKASVIEN*** ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOIDUN AINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Or. en

Perustelu

Viittaus hedelmäkasveihin puuttui.

Tarkistus 720
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alaotsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
ASETUKSEN 9 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT VALIKOIDUISTA KLOONEISTA***,*** ***MONEN KLOONIN YHDISTELMISTÄ JA POLYKLONAALISESTA KASVIEN LISÄYSAINEISTOSTA*** PERÄISIN OLEVAN ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOIDUN AINEISTON TUOTANTOA***, REKISTERÖINTIÄ*** JA KAUPAN PITÄMISTÄ	ASETUKSEN 9 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT VALIKOIDUISTA KLOONEISTA PERÄISIN OLEVAN ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOIDUN AINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ

Or. en

Perustelu

The requirements for polyclonal material will be set in Part C of Annex III. One of the greatest advantages of polyclonal material is that it originates from a single test (collection) whose purpose is to conserve the intra-varietal diversity of an old variety, to evaluate this diversity over time for various quantitative characteristics of interest and to be the selection maintenance of groups of genotypes that were selected for certain agronomic characteristics. The same collection can be a supplier of a polyclonal group selected for different characteristics quickly and in a short space of time to meet the needs of the sector at a given moment, which is more compatible with the requirements set for standard material.

Tarkistus 721
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Esiperus-, perus- ja sertifioitujen valikoitujen kloonien***, monen kloonin yhdistelmien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston*** tuotantoa koskevat vaatimukset	1. Esiperus-, perus- ja sertifioitujen valikoitujen kloonien tuotantoa koskevat vaatimukset

Or. en

Tarkistus 722
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Valikoidun kloonin***, monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston*** tunnistettavuus on varmistettava virallisella etiketillä tai ammattimaisen toimijan antamalla etiketillä, ja ammattimaisen toimijan on kirjattava tunnistetiedot aineiston jäljitettävyyden varmistamiseksi. Ammattimaisen toimijan on säilytettävä kyseisen kasvien lisäysaineiston markkinoille saattamisen jälkeen aineiston etiketti tai kirjanpito valikoidun kloonin tuotantoon käytettyjen emokasvien ***ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tuotantoon käytettyjen genotyyppien*** osalta.	a) Valikoidun kloonin, monen kloonin yhdistelmän tunnistettavuus on varmistettava virallisella etiketillä tai ammattimaisen toimijan antamalla etiketillä, ja ammattimaisen toimijan on kirjattava tunnistetiedot aineiston jäljitettävyyden varmistamiseksi. Ammattimaisen toimijan on säilytettävä kyseisen kasvien lisäysaineiston markkinoille saattamisen jälkeen aineiston etiketti tai kirjanpito valikoidun kloonin tuotantoon käytettyjen emokasvien osalta.

Or. en

Tarkistus 723
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) samaan sukuun tai lajiin kuuluviin muihin kasveihin on riittävä etäisyys, joka määritetään kunkin lajin kasvitieteellisten ominaisuuksien perusteella ja tarvittaessa sen mukaan, mikä kyseisen aineistoluokan tapauksessa on asianmukaista, jotta varmistetaan suoja muuta kuin toivottua vierasta	***Poistetaan.***

pölytystä vastaan ja vältetään ristipölytys muiden viljelykasvien kanssa;

Or. en

Perustelu

Ei sovelleta.

Tarkistus 724
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Jos asianomaisissa emokasveissa ***tai genotyypeissä*** on vikoja, niitä ei tule käyttää kasvien lisäysaineiston lähteenä.	d) Jos asianomaisissa emokasveissa on vikoja, niitä ei tule käyttää kasvien lisäysaineiston lähteenä.

Or. en

Tarkistus 725
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) Asianomaiset emokasvit ***ja genotyypit*** on kaikissa viljelyn vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa kasvien lisäysaineiston tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta tai virallisesti tunnustettua kuvausta vastaaviksi. Jos emokasvit eivät kuulu lajikkeeseen, tässä todentamisessa käytetään sen lajin virallista kuvausta tai virallisesti tunnustettua kuvausta, johon kyseiset emokasvit kuuluvat.	e) Asianomaiset emokasvit on kaikissa viljelyn vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa kasvien lisäysaineiston tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta tai virallisesti tunnustettua kuvausta vastaaviksi. Jos emokasvit eivät kuulu lajikkeeseen, tässä todentamisessa käytetään sen lajin virallista kuvausta tai virallisesti tunnustettua kuvausta, johon kyseiset emokasvit kuuluvat.

Or. en

Tarkistus 726
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) Monen kloonin yhdistelmien tapauksessa ne valikoidut kloonit, joista yhdistelmä koostuu, on yhdistettävä ennen kyseisen kasvien lisäysaineiston lopullista pakkaamista, ja yhdistelmässä on oltava kaikkia valikoituja klooneja samassa suhteessa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 727
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 1 alakohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) Polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tapauksessa ne genotyypit, joista polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto koostuu, on yhdistettävä ennen kyseisen kasvien lisäysaineiston lopullista pakkaamista, ja siinä on oltava kaikkia genotyyppejä samassa suhteessa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 728
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – C osa – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

2. Valikoitujen kloonien, monen kloonin yhdistelmien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä koskevat vaatimukset

a) Hakijan on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle hakemus, jossa ilmoitetaan

i) laji ja tapauksen mukaan lajike, johon valikoitu klooni, monen kloonin yhdistelmä tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto kuuluu, ja lajike on rekisteröitävä 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin;

ii) ehdotettu nimi ja synonyymit;

iii) tarvittaessa kuvaus monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston koostumuksesta;

iv) valikoidun kloonin, monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston ylläpitäjä;

v) viittaus sen lajikkeen tärkeimpien ominaispiirteiden kuvaukseen, johon valikoitu klooni, monen kloonin yhdistelmä tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto kuuluu;

vi) valikoidun kloonin, monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tärkeimpien viljely- ja käyttöarvoon kestävyyden kannalta liittyvien ominaispiirteiden kuvaus;

vii) valikoidun kloonin, monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston arvioitu geneettinen etu suhteessa kyseisen lajikkeen yleiseen tuottavuuteen;

viii) tiedot siitä, onko valikoitu klooni, monen kloonin yhdistelmä tai polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto jo rekisteröity toisen jäsenvaltion rekisteriin.

b)

Valikoidun kloonin, monen kloonin yhdistelmän tai polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston on täytettävä seuraavat vaatimukset oman aineistotyyppinsä

Poistetaan.

osalta, jotta se voidaan rekisteröidä:

i) polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto on valittava yhdellä peltokokeella, joka kattaa edustavan otoksen lajikkeen yleisestä geneettisestä monimuotoisuudesta kansainvälisesti hyväksyttyihin menetelmiin perustuvan koesuunnitelman mukaisesti. Viiniköynnöksen polyklonaalisen lisäysaineiston tapauksessa koesuunnitelman on perustuttava Kansainvälisen viinijärjestön määräämiin menetelmiin;

ii) viiniköynnöksen lisäysaineiston tapauksessa polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston on koostuttava 7–20 erillisestä genotyypistä;

iii) se, että valikoitu klooni, jokainen monen kloonin yhdistelmään kuuluva valikoitu klooni ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston kukin genotyyppi on ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillinen, on varmistettava fenotyyppisten ominaisuuksien havainnoinnilla ja tarvittaessa kansainvälisesti hyväksyttyjen standardien mukaisella molekyylianalyysillä.

Toimivaltainen viranomainen voi päättää rekisteröinnistä vasta sen jälkeen, kun se on todennut, että kyseiseen aineistotyyppiin sovellettavat i–iii alakohdan vaatimukset täyttyvät.

c) Edellä B osan 2 kohdassa vahvistettuja esiperus-, perus- ja sertifioidun aineiston kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia sovelletaan vastaavasti.

Or. en

Perustelu

Rekisteröintivaatimukset otettiin käyttöön uudella 53 artiklan 1 kohdan a alakohdalla.

Tarkistus 729

Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – D osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
HEDELMÄKASVIEN, VIINIKÖYNNÖSTEN JA ***SIEMENPERUNOIDEN*** ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOITUJEN SIEMENTEN TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	HEDELMÄKASVIEN, VIINIKÖYNNÖSTEN JA ***PERUNOIDEN*** ESIPERUS-, PERUS- JA SERTIFIOITUJEN SIEMENTEN TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Or. en

Perustelu

D osa koskee kasviperäisiä siemeniä.

Tarkistus 730
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – D osa – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Hedelmäkasvien, viiniköynnösten ja ***siemenperunoiden*** esiperus-, perus- ja sertifioitujen siementen tuotantoa koskevat vaatimukset	1. Hedelmäkasvien, viiniköynnösten ja ***perunoiden*** esiperus-, perus- ja sertifioitujen siementen tuotantoa koskevat vaatimukset

Or. en

Tarkistus 731
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite II – D osa – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Hedelmäkasvien, viiniköynnösten ja ***siemenperunoiden*** esiperus-, perus- ja	2. Hedelmäkasvien, viiniköynnösten ja ***perunoiden*** esiperus-, perus- ja

sertifioitujen siementen kaupan pitämistä koskevat vaatimukset	sertifioitujen siementen kaupan pitämistä koskevat vaatimukset

Or. en

Tarkistus 732
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – A osa – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Maaperän, kasvualustojen, emokasvien ja välittömän ympäristön laatu ***on tarkastettava*** tuhoojien ja niitä levittävien vektoreiden esiintymisen välttämiseksi asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti.	d) ***Ammattimaisen toimijan on tarkastettava*** maaperän, kasvualustojen, emokasvien ja välittömän ympäristön laatu tuhoojien ja niitä levittävien vektoreiden esiintymisen välttämiseksi asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 733
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – A osa – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Maaperän, kasvualustojen, emokasvien ja välittömän ympäristön laatu ***on tarkastettava*** tuhoojien ja niitä levittävien vektoreiden esiintymisen välttämiseksi asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti.	d) ***Ammattimaisen toimijan on tarkastettava*** maaperän, kasvualustojen, emokasvien ja välittömän ympäristön laatu tuhoojien ja niitä levittävien vektoreiden esiintymisen välttämiseksi asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 734
Martin Häusling

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – A osa – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) ***Siementuotannon on*** tarvittaessa ***tapahduttava erillään*** samaan sukuun tai lajiin kuuluvien, elintarvike- tai rehutuotantoon käytettävien siementen ***viljelystä***, jotta voidaan varmistaa aineiston terveys.	f) ***Siementuotantoon olisi*** tarvittaessa ***kiinnitettävä erityistä huomiota rinnakkain*** samaan sukuun tai lajiin kuuluvien, elintarvike- tai rehutuotantoon käytettävien siementen ***viljelyn kanssa***, jotta voidaan varmistaa aineiston terveys***, erottaen tarvittaessa palstat, jos se on tarpeen aineiston terveyden ylläpitämiseksi***.

Or. en

Perustelu

It cannot be mandatory to separate the production of standard seeds and the production of food and feed of the same genera and species. Professional operators, especially smaller-scale seed producers and maintainers, should have the freedom to conduct business and make appropriate decisions on the destination of their production. If faced by cancellation of orders or other difficulties of supply or demand, professional operators should be able to decide to sell some of their production as food or feed. Small seed producers and maintainers of varieties with small and local markets need such flexibility to continue to operate.

Tarkistus 735
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – A osa – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) ***Siementuotannon on*** tarvittaessa ***tapahduttava erillään*** samaan sukuun tai lajiin kuuluvien, elintarvike- tai rehutuotantoon käytettävien siementen ***viljelystä, jotta voidaan varmistaa*** aineiston ***terveys***.	f) ***Siementuotantoon olisi*** tarvittaessa ***kiinnitettävä erityistä huomiota rinnakkain*** samaan sukuun tai lajiin kuuluvien, elintarvike- tai rehutuotantoon käytettävien siementen viljelyn kanssa***, erottaen tarvittaessa palstat, jos se on tarpeen*** aineiston ***terveyden ylläpitämiseksi***.

Or. en

Perustelu

Ei voi määrätä pakolliseksi erottaa vakiosiementen tuotantoa ja samaan sukuun ja lajiin kuuluvien elintarvikkeiden ja rehujen tuotantoa toisistaan. Ammattimaisilla toimijoilla, erityisesti pienimuotoisten siementen tuottajilla ja ylläpitäjillä, olisi oltava vapaus harjoittaa liiketoimintaa ja tehdä asianmukaiset päätökset tuotantonsa määränpäästä.

Tarkistus 736
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – B osa – a alakohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
On varmistettava, että pellolla ei esiinny poikkeavaa aineistoa. Jos tämä on kyseisen lajin ominaisuuksien vuoksi mahdotonta, poikkeavaa aineistoa on oltava mahdollisimman vähän.	On varmistettava, että pellolla ei esiinny poikkeavaa aineistoa***, lukuun ottamatta muita kuin suojeltuihin lajikkeisiin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa***. Jos tämä on kyseisen lajin ominaisuuksien vuoksi mahdotonta, poikkeavaa aineistoa on oltava mahdollisimman vähän.

Or. en

Perustelu

Due to their definition and inherent characteristics, which are recognised in the Commission proposal itself, PRM belonging to conservation varieties will contain off-types. Field production rules for PRM of conservation varieties thus need to reflect this reality, and not require the absence of off-types for these PRM. It should be left to the appreciation of the professional operator to decide how to deal with off-types in all standard seed production scenarios, whether this is treatment, elimination, or any other technique that is suitable for the specificities of the place of production,

Tarkistus 737
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – B osa – a alakohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
On varmistettava, että pellolla ei esiinny poikkeavaa aineistoa. Jos tämä on kyseisen lajin ominaisuuksien vuoksi mahdotonta, poikkeavaa aineistoa on oltava mahdollisimman vähän.	On varmistettava, että pellolla ei esiinny poikkeavaa aineistoa***, lukuun ottamatta muita kuin suojeltuihin lajikkeisiin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa***. Jos tämä on kyseisen lajin ominaisuuksien vuoksi mahdotonta, poikkeavaa aineistoa on oltava mahdollisimman vähän.

Or. en

Tarkistus 738
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – B osa – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Emokasvit on kaikissa tuotannon vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa siemenien tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta vastaaviksi.	d) Emokasvit on ***tarvittaessa*** kaikissa tuotannon vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa siemenien tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta vastaaviksi.

Or. en

Perustelu

Koska suojeltavien lajikkeiden ja erityisesti monimuotoisen aineiston kasvien lisäysaineisto ei ole automaattisesti hybridejä eikä yhdenmukaista, lajikkeiden emokasvien ylläpito ei ole perusteltua, joten sen olisi oltava pakollista vain, jos se on tarkoituksenmukaista.

Tarkistus 739
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – B osa – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Emokasvit on kaikissa tuotannon	d) Emokasvit on ***tarvittaessa*** kaikissa

vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa siemenien tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta vastaaviksi.	tuotannon vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa siemenien tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta vastaaviksi.

Or. en

Tarkistus 740
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – B osa – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) Kaikille pellolla oleville viljelykasveille on tehtävä tarkastuksia kyseisen lajin kannalta asianmukaisissa kasvuvaiheissa, asianmukaisin väliajoin ja asianmukaisilla menetelmillä sen varmistamiseksi, että sovellettavat vaatimukset täyttyvät. Tarkastusmenetelmien on oltava sellaisia, että niiden avulla saadaan luotettavia havaintoja. Jos vaatimustenvastaisia kasveja ei ole mahdollista poistaa tai erottaa muista kasveista kasvuvaiheessa, peltoa ei tule käyttää ollenkaan siementuotantoon, paitsi jos ei-toivotut siemenet voidaan erotella mekaanisesti myöhemmässä vaiheessa.	e) Kaikille pellolla oleville viljelykasveille on tehtävä tarkastuksia kyseisen lajin kannalta asianmukaisissa kasvuvaiheissa, asianmukaisin väliajoin ja asianmukaisilla menetelmillä sen varmistamiseksi, että sovellettavat vaatimukset täyttyvät ***ilman, että tällaista tarkastusprosessia välttämättä dokumentoidaan***. Tarkastusmenetelmien on oltava sellaisia, että niiden avulla saadaan luotettavia havaintoja. Jos vaatimustenvastaisia kasveja ei ole mahdollista poistaa tai erottaa muista kasveista kasvuvaiheessa, peltoa ei tule käyttää ollenkaan siementuotantoon, paitsi jos ei-toivotut siemenet voidaan erotella mekaanisesti myöhemmässä vaiheessa.

Or. en

Tarkistus 741
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – C osa – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Siemenet on tapauksen mukaan korjattava irtotavarana tai yksittäisinä kasveina niin, että varmistetaan niiden tunnistettavuus, puhtaus ja jäljitettävyys.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Korjuuta ja sadonkorjuun jälkeistä käsittelyä koskevat säännöt ovat uusia verrattuna nykyiseen lainsäädäntöön. Ne aiheuttavat merkittävää lisärasitetta pienille ja paikallisille siementuottajille, eivätkä ne ole välttämättömiä.

Tarkistus 742
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 1 alakohta – C osa – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) Kustakin erästä on otettava siemennäyte, joka on testattava laboratoriossa sen varmistamiseksi, että kyseisen lajin laatuvaatimukset täyttyvät, myös itävyyden osalta. Testaukseen on tarvittaessa sisällytettävä itävyyden uudelleentestaus kyseisen lajin kannalta asianmukaisen ajan kuluttua.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Korjuuta ja sadonkorjuun jälkeistä käsittelyä koskevat säännöt ovat uusia verrattuna nykyiseen lainsäädäntöön. Ne aiheuttavat merkittävää lisärasitetta pienille ja paikallisille siementuottajille, eivätkä ne ole välttämättömiä.

Tarkistus 743
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

Liite III – A osa – 1 alakohta – C osa – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) Kustakin erästä ***on otettava*** siemennäyte, joka on testattava laboratoriossa sen varmistamiseksi, että kyseisen lajin laatuvaatimukset täyttyvät, myös itävyyden osalta. ***Testaukseen on tarvittaessa sisällytettävä itävyyden uudelleentestaus kyseisen lajin kannalta asianmukaisen ajan kuluttua.***	b) Kustakin erästä ***voidaan ottaa*** siemennäyte, joka on testattava laboratoriossa ***tai ammattimaisen toimijan toimesta*** sen varmistamiseksi, että kyseisen lajin laatuvaatimukset täyttyvät, myös itävyyden osalta.

Or. en

Perustelu

Laboratoriotestien suorittamista koskeva päätös olisi jätettävä ammattimaisen toimijan arvioitavaksi palstan koon, saatavuuden ja testauskustannusten sekä sääntöjen noudattamatta jättämisen riskien mukaan.

Tarkistus 744
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 2 alakohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vähimmäispuhtaus on sellainen, että varmistetaan ***paras mahdollinen*** lajiketunnistettavuus;	c) ***analyyttinen*** vähimmäispuhtaus on sellainen, että varmistetaan ***riittävä*** lajiketunnistettavuus;

Or. en

Tarkistus 745
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 2 alakohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) vähimmäispuhtaus on sellainen,	c) vähimmäispuhtaus on sellainen,

että varmistetaan ***paras mahdollinen*** lajiketunnistettavuus;	että varmistetaan ***riittävä*** lajiketunnistettavuus;

Or. en

Tarkistus 746
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – A osa – 2 alakohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) elinvoiman***, määritellyn koon ja kokoluokittelun*** on oltava sellainen, että varmistetaan aineiston sopivuus ja erän riittävä tasalaatuisuus kylvöä tai istutusta varten;	f) elinvoiman on oltava sellainen, että varmistetaan aineiston sopivuus ja erän riittävä tasalaatuisuus kylvöä tai istutusta varten;

Or. en

Tarkistus 747
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
VILJELYKASVI- JA VIHANNESLAJIEN VAKIOAINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	VILJELYKASVI- JA VIHANNESLAJIEN ***SEKÄ HEDELMÄKASVIEN JA VIINIKÖYNNÖSTEN*** VAKIOAINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Or. en

Perustelu

Viittaus hedelmäkasveihin ja viiniköynnöksiin puuttui.

Tarkistus 748
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
VILJELYKASVI- JA VIHANNESLAJIEN VAKIOAINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	VAKIOAINEISTON TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Or. en

Perustelu

Vakioaineiston tuotanto olisi sallittava kaikille säännellyille viljelylajeille, erityisesti hedelmille. Nykyisessä ehdotuksessa vaikuttaa siltä, että suojeltavista hedelmälajikkeista peräisin oleva kasvien lisäysaineisto ei pääsisi markkinoille vakioaineistona, mikä vaikeuttaisi vakavasti hedelmäpuiden erittäin uhattuna olevan monimuotoisuuden säilyttämistä ja kestävää käyttöä.

Tarkistus 749
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Liitteessä ***II*** olevaa ***B*** osaa sovelletaan vakioaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen***, lukuun ottamatta sen b alakohdan i alakohtaa***.	Liitteessä ***III*** olevaa ***A*** osaa sovelletaan vakioaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen ***tarvittavin mukautuksin kasvien lisäysaineoston tyypin osalta***.

Or. en

Tarkistus 750
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Viiniköynnöksen perusrunkoja ei saa pitää kaupan vakioaineistona.

Or. en

Tarkistus 751
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Liitteessä III olevaa (siihen kuuluvaa) A osaa sovelletaan 26 artiklan mukaisesti markkinoille saatettuun viljelykasvi- ja vihanneslajikkeiden suojeltujen lajikkeiden vakioaineistoon.

Or. en

Tarkistus 752
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Suojeltujen hedelmälajikkeiden vakioaineistoa saa pitää kaupan vain, jos se täyttää seuraavat vaatimukset:
	a) se on lisätty tunnistetusta aineistolähteestä, josta toimittaja on pitänyt kirjaa;
	b) se vastaa lajikkeen kuvausta, joka on vahvistettu lajikkeen ominaisuuksien ilmaisun havainnoilla lajikkeen virallisesti hyväksytyn kuvauksen perusteella;

c) sen todetaan olevan käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista ammattimaisen toimijan sellaisissa tiloissa, pelloilla ja erissä suorittaman silmämääräisen tarkastuksen jälkeen, joissa tuotetaan vakioaineistoa;

d) silmämääräisessä tarkastuksessa todetaan, että se on lähes virheetön. Vahinkoja, värivikoja, arpikudosta ja kuivumista pidetään virheinä, jos ne vaikuttavat laatuun ja käyttökelpoisuuteen lisäysaineistona.

Or. en

Perustelu

Hedelmälajien vakioaineiston tuotantoa koskevien vaatimusten osalta ehdotamme, että noudatetaan komission direktiivissä 2014/98 vahvistettuja nykyisin sovellettavia CAC-aineistoa koskevia sääntöjä, jotka ovat alan tiedossa ja jotka mahdollistaisivat niiden kaupan pitämisen.

Tarkistus 753
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – B osa – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos vakioaineisto ei enää täytä näitä vaatimuksia, toimittajan on toteutettava toinen seuraavista toimista:
	a) poistettava aineisto muun vakioaineistoaineiston läheisyydestä; tai
	b) toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että aineisto täyttää jälleen kyseiset vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 754
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ASETUKSEN 9 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT ***VALIKOIDUISTA KLOONEISTA, MONEN KLOONIN YHDISTELMISTÄ JA POLYKLONAALISESTA KASVIEN LISÄYSAINEISTOSTA PERÄISIN OLEVAN VAKIOAINEISTON REKISTERÖINTIÄ,*** TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ	ASETUKSEN 9 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT ***POLYKLONAALISEN KASVIEN LISÄYSAINEISTON*** TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ

Or. en

Perustelu

The requirements for polyclonal material will be set in Part C of Annex III. One of the greatest advantages of polyclonal material is that it originates from a single test (collection) whose purpose is to conserve the intra-varietal diversity of an old variety, to evaluate this diversity over time for various quantitative characteristics of interest and to be the selection maintenance of groups of genotypes that were selected for certain agronomic characteristics. The same collection can be a supplier of a polyclonal group selected for different characteristics quickly and in a short space of time to meet the needs of the sector at a given moment, which is more compatible with the requirements set for standard material.

Tarkistus 755
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Viiniköynnöksen perusrunkoja ei saa pitää kaupan vakioaineistona.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Siirretty liitteessä III olevaan B osaan.

Tarkistus 756
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Viiniköynnöksen perusrunkoja ei saa pitää kaupan vakioaineistona.	Viiniköynnöksen perusrunkoja ei saa pitää kaupan vakioaineistona***, lukuun ottamatta suojeltaviin lajikkeisiin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa, joka on tuotettava ja pidettävä kaupan liitteessä III olevan B osan mukaisesti***.

Or. en

Perustelu

Viiniköynnöksen suojeluun tarkoitettujen lajikkeiden kasvien lisäysaineistoa olisi voitava pitää kaupan vakioaineistona liitteessä III olevan B osan vaatimusten mukaisesti. Ei ole oikeasuhteisia perusteita rajoittaa viiniköynnöstä suojelevien lajikkeiden kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä siemenerien varmentamista koskeviin vaatimuksiin.

Tarkistus 757
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Valikoiduista klooneista, monen kloonin yhdistelmistä ja polyklonaalisesta kasvien ***lisäysaineistosta peräisin olevan vakioaineiston rekisteröintiin, tuotantoon ja kaupan pitämiseen sovelletaan liitteessä II olevaa C osaa***.	***1. Liitteessä II olevassa C (1) A osassa vahvistettuja vaatimuksia sovelletaan vastaavasti polyklonaalisen*** kasvien ***lisäysaineiston istuttamiseen***.

Or. en

Tarkistus 758
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2. Peltoviljely:
	a) Lisäys- ja taimiaineisto on pidettävä erillään toisistaan kaikissa viljelyn vaiheissa.
	b) Poikkeava aineisto ja epämuodostuneet tai vaurioituneet kasvit on hävitettävä kaikissa viljelyn vaiheissa lajiketunnistettavuuden ja -puhtauden varmistamiseksi tai lajikkeeseen kuulumattomien perusrunkojen tapauksessa niiden lajityypillisyyden, myös epämuodostuneiden tai vaurioituneiden kasvien osalta, ja tuotannon tehokkuuden varmistamiseksi.
	c) Jos asianomaisissa emokasveissa on vikoja, niitä ei tule käyttää kasvien lisäysaineiston lähteenä.
	d) Kyseiset emokasvit on kaikissa viljelyn vaiheissa pidettävä olosuhteissa, joissa kasvien lisäysaineiston tuottaminen on mahdollista ja ne voidaan tunnistaa ja todeta lajikkeen virallista kuvausta tai virallisesti tunnustettua kuvausta vastaaviksi.
	e) Emokasvit on tarkastettava silmämääräisesti niiden suvun tai lajin kannalta asianmukaisissa kasvuvaiheissa, asianmukaisin väliajoin ja asianmukaisilla menetelmillä.

Or. en

Perustelu

Siirretään polyklonaalisen aineiston peltoviljelyä koskevat vaatimukset ja mukautukset liitteessä II olevasta C osasta.

Tarkistus 759
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – C osa – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2. Polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevat vaatimukset
	Aineiston on täytettävä kaikki seuraavat vaatimukset kunkin suvun tai lajin ominaispiirteiden mukaan:
	a) sen vähimmäiselinvoima, määritelty koko ja tapauksen mukaan kokoluokittelu on sellainen, että varmistetaan aineiston sopivuus ja erän riittävä tasalaatuisuus istutusta varten;
	b) siinä ei käytännössä ole erityisiä vikoja.
	iii) genotyypit, joista polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto koostuu, on yhdistettävä ennen kyseisen kasvien lisäysaineiston lopullista pakkaamista, ja siinä on oltava kaikkia genotyyppejä samassa suhteessa. Sietokyky on kuitenkin sallittu, ja minkään yksittäisen genotyypin esiintymistiheys ei saa koskaan ylittää kaksinkertaisesti genotyyppiä, joka on harvimmin käytetty.

Or. en

Tarkistus 760
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite III – D osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
HEDELMÄKASVIEN, VIINIKÖYNNÖSTEN JA ***SIEMENPERUNOIDEN*** VAKIOSIEMENTEN TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	HEDELMÄKASVIEN, VIINIKÖYNNÖSTEN JA ***PERUNOIDEN*** VAKIOSIEMENTEN TUOTANTOA JA KAUPAN PITÄMISTÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Or. en

Tarkistus 761
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
Liite III – D osa – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hedelmäkasvien, viiniköynnösten ja siemenperunoiden vakiosiementen tuotantoon ja kaupan pitämiseen sovelletaan liitteessä II olevaa D osaa.	Viiniköynnösten ja siemenperunoiden vakiosiementen tuotantoon ja kaupan pitämiseen sovelletaan liitteessä II olevaa D osaa.

Or. en

Tarkistus 762
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
Liite III – D osa – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Hedelmäkasvien vakiosiementen kaupan pitämiseen sovelletaan liitteessä III olevaa B osaa.

Or. en

Tarkistus 763
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 764
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 1 alaotsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Lähdealue	***Alkuperäalue***

Or. en

Perustelu

Tässä kohdassa oleva määritelmä vastaa ”alkuperäalueen” määritelmää EU:n direktiivin 2010/60 3 artiklassa, jossa nykyisin säännellään säilöntäseosten kaupan pitämistä. Sekaannusten välttämiseksi tulevaisuudessa on tärkeää säilyttää termit ja määritelmät sellaisina kuin sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ne tuntevat.

Tarkistus 765
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaiset viranomaiset voivat nimetä monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten ***lähdealueiksi*** alueita, joihin tällaiset seokset luontaisesti liittyvät. Tässä niiden on otettava huomioon kasvigeenivaroista vastaavilta viranomaisilta tai muilta jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten hyväksymiltä organisaatioilta saadut tiedot.	Toimivaltaiset viranomaiset voivat nimetä monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten ***alkuperäalueiksi*** alueita, joihin tällaiset seokset luontaisesti liittyvät. Tässä niiden on otettava huomioon kasvigeenivaroista vastaavilta viranomaisilta tai muilta jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten hyväksymiltä organisaatioilta saadut tiedot.

Or. en

Perustelu

Tässä kohdassa oleva määritelmä vastaa ”alkuperäalueen” määritelmää EU:n direktiivin 2010/60 3 artiklassa, jossa nykyisin säännellään säilöntäseosten kaupan pitämistä. Sekaannusten välttämiseksi tulevaisuudessa on tärkeää säilyttää termit ja määritelmät sellaisina kuin sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ne tuntevat.

Tarkistus 766
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***lähdealue*** sijaitsee useamman kuin yhden jäsenvaltion alueella, se on määriteltävä kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden yhteisellä sopimuksella.	Jos ***alkuperäalue*** sijaitsee useamman kuin yhden jäsenvaltion alueella, se on määriteltävä kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden yhteisellä sopimuksella.

Or. en

Perustelu

Tässä kohdassa oleva määritelmä vastaa ”alkuperäalueen” määritelmää EU:n direktiivin 2010/60 3 artiklassa, jossa nykyisin säännellään säilöntäseosten kaupan pitämistä. Sekaannusten välttämiseksi tulevaisuudessa on tärkeää säilyttää termit ja määritelmät sellaisina kuin sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ne tuntevat.

Tarkistus 767
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ne ovat lähdealueen luontotyypille ominaisia;	***Poistetaan.***

Or. de

Perustelu

Lähdealueet koostuvat yleensä useammasta luontotyypistä.

Monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten lajien ei olisi ainoastaan vastattava tiettyä lähdealueen luontotyyppiä, vaan niiden olisi myös oltava sopivia luontotyyppiin, joka kohdealueelle halutaan luoda. Monia kasvilajeja esiintyy luontaisesti useissa eri luontotyypeissä.

Tarkistus 768
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ne ovat ***lähdealueen*** luontotyypille ominaisia;	a) ne ovat ***alkuperäalueen*** luontotyypille ominaisia;

Or. en

Tarkistus 769
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ne ovat asianmukaiset ***lähdealueen*** luontotyypin uudelleenluomiseksi.	c) ne ovat asianmukaiset ***alkuperäalueen*** luontotyypin uudelleenluomiseksi.

Or. en

Tarkistus 770
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Muiden Rumex spp. -lajien kuin lajien Rumex acetosella ***ja*** Rumex maritimus enimmäismäärä saa olla enintään 0,05 prosenttia painosta.	Muiden Rumex spp. -lajien kuin lajien Rumex acetosella***,*** Rumex maritimus***, Rumex acetosa, Rumex thyrsiflorus ja Rumex sanguineus*** enimmäismäärä saa olla enintään 0,05 prosenttia painosta.

Or. de

Tarkistus 771
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Muiden Rumex spp. -lajien kuin lajien Rumex acetosella ja Rumex maritimus enimmäismäärä saa olla enintään ***0,05*** prosenttia painosta.	Muiden Rumex spp. -lajien kuin lajien Rumex acetosella ja Rumex maritimus enimmäismäärä saa olla enintään ***0,01*** prosenttia painosta.

Or. en

Perustelu

Rumex-lajin tuhatjyväpaino on noin 1 g. Luonnoksessa kaavailtu 0,05 prosentin painosuhde tarkoittaisi, että 1 kg:n monimuotoisuutta säilyttävässä siemenseoksessa hyväksyttäisiin noin 500 Rumex spp. -lajin siementä, mikä on aivan liikaa.

Tarkistus 772
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 alaotsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Luvan antaminen ammattimaisille toimijoille	***Poistetaan.***

Or. de

Perustelu

Monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset ovat erityisseoksia, joiden määrät ovat pieniä. Asiakkaiden yksilölliset toiveet, sijaintipaikkaan sopeutuminen, lajiryhmien tukeminen tai tiukat alkuperävaatimukset vaikuttavat aina sekoitettavan siemenseoksen koostumukseen. Seosten suunnitteleminen etukäteen ei siksi ole mahdollista.

Mahdollinen ratkaisu voisi olla seoksissa kaupan pidettyjen siemenlajien määrien ilmoittaminen jälkikäteen ja etikettien kaksoiskappaleiden säilyttäminen usean vuoden ajan.

Tarkistus 773
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 7 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) monimuotoisuutta säilyttävän siemenseoksen ainesosina käytetyt lajit sekä tapauksen mukaan alalajit ***ja lajikkeet***; jotka ovat tyypillisiä lähdealueen luontotyypille ja jotka ovat seoksen osina tärkeitä luonnollisen ympäristön säilyttämiselle osana geenivarojen suojelua;	c) monimuotoisuutta säilyttävän siemenseoksen ainesosina käytetyt lajit sekä tapauksen mukaan alalajit; jotka ovat tyypillisiä lähdealueen luontotyypille ja jotka ovat seoksen osina tärkeitä luonnollisen ympäristön säilyttämiselle osana geenivarojen suojelua;

Or. en

Perustelu

Lajikkeita ei tulisi käyttää monimuotoisuuden säilyttämiseen tarkoitetuissa siemenseoksissa, koska tämä olisi ristiriidassa monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten tarkoituksen kanssa, joka on alkuperäislajien alueellisesti spesifisten geneettisten muunnosten suojelu ja luonnonympäristön ennallistaminen.

Tarkistus 774
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 7 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) seoksen määrä, johon lupaa sovelletaan;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Käytäntö osoittaa, että on hyvin vaikeaa ennustaa, mitä määriä alueilta voidaan korjata.

Tarkistus 775

Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 7 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) seoksen ***lähdealue***;	e) seoksen ***alkuperäalue***;

Or. en

Tarkistus 776
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 10 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Ammattimaisten toimijoiden on ***ennen kunkin tuotantokauden alkua*** ilmoitettava***, miten suurta määrää*** monimuotoisuutta säilyttäviin siemenseoksiin ***sisällytettäviä siemeniä lupa koskee sekä aiotun keruupaikan tai -paikkojen koko ja sijainti sekä keruupäivä tai -päivät***.	Ammattimaisten toimijoiden on ***kunkin kalenteri- tai varainhoitovuoden lopussa*** ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle monimuotoisuutta säilyttäviin ***hyväksyttyihin*** siemenseoksiin ***sisällytettävien siementen määrä***.

Or. en

Perustelu

Käytäntö osoittaa, että on hyvin vaikeaa ennustaa, mitä määriä alueilta voidaan korjata. Myöskään tarkat sadonkorjuupäivät eivät ole ennustettavissa, koska ne riippuvat ulkoisista olosuhteista, kuten säästä. On tarkoituksenmukaisempaa ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille määrät, jotka on tosiasiallisesti korjattu hyväksyttyä seosta kohden kalenteri- tai markkinointivuoden lopussa.

Tarkistus 777
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 12 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) edellä a alakohdassa tarkoitettuja siemeniä lisätään lähdealueen ulkopuolella yhtenä lajina; siemeniä voidaan lisätä viiden sukupolven ajan;	***Poistetaan.***

Or. de

Perustelu

Siementen alkuperästä voidaan saada varmuus ainoastaan valvomalla kansallisten rajojen sisällä tai rajat ylittävästi lähekkäin sijaitsevia alueita. Geenipoolien sekoittumisvaara on suljettava pois. On luotava valvottavissa olevia rakenteita, joilla tuetaan kussakin EU-maassa luonnonvaraisesti esiintyvien lajien runsaslajista kylvämistä. Lisääminen ei saa tapahtua liian kaukana alkuperäalueelta, vaan joko itse alkuperäalueella tai tietyillä alkuperäalueen vieressä sijaitsevilla alueilla.

Tarkistus 778
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 12 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) seos voi sisältää myös liitteessä I olevassa A osassa lueteltujen lajien siemeniä, jotka on tuotettu tavanomaisesti, jos ne täyttävät c alakohdan vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. de

Perustelu

Jalostettujen lajimuotojen sisällyttäminen monimuotoisuutta säilyttäviin siemenseoksiin ei ole tarkoituksenmukaista, jos tavoitteena on luoda pysyvästi runsaslajisia luonnonvaraisten lajien esiintymiä ja suojella lajinsisäistä monimuotoisuutta.

Tarkistus 779
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 12 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) lajin tai mahdollisen alalajin, joka ei ole ***g*** alakohdan edellytysten mukainen, enimmäismäärä saa olla enintään yksi prosentti painosta;	h) lajin tai mahdollisen alalajin, joka ei ole ***f*** alakohdan edellytysten mukainen, enimmäismäärä saa olla enintään yksi prosentti painosta;

Or. de

Tarkistus 780
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 12 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) lisätyn monimuotoisuutta säilyttävän siemenseoksen ainesosien, jotka ovat liitteessä I olevassa A osassa lueteltujen lajien ***siemeniä***, on ennen sekoittamista täytettävä vähintään kyseisten lajien ***vakiosiemeniä*** koskevat ***vaatimukset***;	i) lisätyn monimuotoisuutta säilyttävän siemenseoksen ainesosien, jotka ovat liitteessä I olevassa A osassa lueteltujen lajien ***luonnonvaraisia muotoja***, on ennen sekoittamista täytettävä vähintään kyseisten lajien ***alueella luonnonvaraisesti esiintyviä muotoja*** koskevat ***erityiset laatuvaatimukset***.

Or. de

Perustelu

Suuren lajinsisäisen geneettisen monimuotoisuuden vuoksi luonnonvaraisille lajeille tarvitaan omat laatuvaatimukset. Siementen alkuperää ja määriä on voitava seurata. On pystyttävä osoittamaan, mistä tuotantoalueen lisäämispaikasta siemenet ovat peräisin, ja näitä lisäämispaikkoja on valvottava. Itämisasteisiin ja itävyyskokeisiin sovelletaan omia vaatimuksia.

Tarkistus 781
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite VI – A osa – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kyseinen ilmoitus on lähetettävä kirjattuna kirjeenä tai muulla toimivaltaisten	Kyseinen ilmoitus on lähetettävä kirjattuna kirjeenä tai muulla toimivaltaisten

viranomaisten hyväksymällä viestintävälineellä, johon liittyy pyydetty vastaanottovahvistus. Kolmen kuukauden kuluttua vastaanottovahvistuksen päivämäärästä ja edellyttäen, että lisätietoja ei ole pyydetty eikä hakemuksen toimittajalle ole ilmoitettu hakemuksen virallisesta epäämisestä ilmoituksen puutteellisten tietojen vuoksi, katsotaan, että toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt ilmoituksen ja sen sisällön, ja monimuotoinen aineisto on sisällytettävä monimuotoisen aineiston rekisteriin.

viranomaisten hyväksymällä viestintävälineellä, johon liittyy pyydetty vastaanottovahvistus. Kolmen kuukauden kuluttua vastaanottovahvistuksen päivämäärästä ja edellyttäen, että lisätietoja ei ole pyydetty eikä hakemuksen toimittajalle ole ilmoitettu hakemuksen virallisesta epäämisestä ilmoituksen puutteellisten tietojen vuoksi, katsotaan, että toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt ilmoituksen ja sen sisällön, ja monimuotoinen aineisto on sisällytettävä monimuotoisen aineiston rekisteriin. ***Rekisteri on toimittajalle edelleen maksuton.***

Or. en

Tarkistus 782
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Liite VI – B osa – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Monimuotoinen aineisto ***voidaan tuottaa jollakin*** seuraavista tekniikoista:	2. Monimuotoinen aineisto ***voi olla peräisin jostakin*** seuraavista tekniikoista:

Or. en

Tarkistus 783
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) niiden lajikkeiden osalta, joilla on virallisesti tunnustettu kuvaus, ja tapauksen mukaan maininta alueesta tai alueista, joilla kyseistä lajiketta on perinteisesti kasvatettu ja joihin ***se on luonnostaan sopeutunut, jäljempänä 'alkuperäalueet'***;	g) niiden lajikkeiden osalta, joilla on virallisesti tunnustettu kuvaus, ja tapauksen mukaan maininta alueesta tai alueista, joilla kyseistä lajiketta on perinteisesti kasvatettu ja***, hiljattain jalostettujen suojeltujen lajikkeiden tapauksessa,*** joihin

sovelletaan paikallisia kasvuolosuhteita;

Or. en

Tarkistus 784
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	j a) tarvittaessa lajiketta, sen osia, ominaisuuksia ja kehitysprosessia koskevat teollis- ja tekijänoikeudet, mukaan lukien tarvittaessa asiaankuuluvien patenttien lukumäärä;

Or. en

Perustelu

Lajikerekisterissä olisi annettava tiedot kasvien lisäysaineiston mahdollisesta rajoittamisesta. Tämä lisää avoimuutta käyttäjille ja jalostajille, jotka haluavat tuottaa tai kehittää aineistoa edelleen. On tärkeää, että mukaan sisällytetään myös tiedot patenteista, jotka on mahdollisesti myönnetty vain rekisteröidyn lajikkeen osista, kuten geneettisistä sekvensseistä tai ominaisuuksista.

Tarkistus 785
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – j b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	j b) kuvaus lajikkeen kehittämisessä käytetyistä jalostusmenetelmistä,

Or. en

Perustelu

Lajikerekisterissä olisi annettava tietoa käytetyistä jalostusmenetelmistä, jotta varmistetaan suurempi avoimuus käyttäjille ja kasvattajille.

Tarkistus 786
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – p a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	p a) tarvittaessa maininta siitä, että lajike on ”suojeltava lajike”.

Or. en

Tarkistus 787
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – t a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	t a) onko olemassa koko lajiketta tai sen geneettisiä komponentteja koskevia teollis- ja tekijänoikeuksia, mukaan lukien tarvittaessa asiaankuuluvien patenttien lukumäärä;

Or. en

Perustelu

Lajikerekisterin olisi myös sisällettävä tiedot teollis- ja tekijänoikeuksista käytöstä johtuvista kasvien lisäysaineiston mahdollisista rajoituksista. Näin varmistettaisiin suurempi avoimuus käyttäjille ja jalostajille, jotka haluavat tuottaa tai kehittää aineistoa edelleen. Avoimuusvaatimusten olisi katettava teollis- ja tekijänoikeudet, jotka vaikuttavat koko kasvilajikkeen käyttöön (kasvinjalostajien oikeuksien kautta), ja niitä olisi sovellettava myös patentteihin, jotka on mahdollisesti myönnetty rekisteröidyn lajikkeen osille, kuten geneettisille sekvensseille tai ominaisuuksille.

Tarkistus 788
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi

Liite VII – 1 kohta – t a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	t a) kuuluuko lajike jonkin myönnetyn tai vireillä olevan kasvinjalostajan oikeuden tai patentin piiriin ja sitä vastaavat tiedot.

Or. en

Tarkistus 789
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – t a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	t a) onko olemassa lajikkeeseen sovellettavia teollis- ja tekijänoikeuksia, mukaan lukien tarvittaessa kunkin patentin koodi.

Or. en

Perustelu

Jalostajilla ja viljelijöillä on oltava kaikki tiedot tehdäkseen valintansa.

Tarkistus 790
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 1 kohta – t b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	t b) kuvaus lajikkeen kehittämisessä käytetyistä jalostusmenetelmistä;

Or. en

Perustelu

Lajikerekisterin olisi sisällettävä myös tiedot käytetyistä jalostusmenetelmistä (ei ainoastaan NGT-kasveista). Näin varmistettaisiin suurempi avoimuus käyttäjille ja jalostajille, jotka haluavat tuottaa tai kehittää aineistoa edelleen.